RACCORDI, VALVOLE E ACCESSORI

FITTINGS, VALVES AND ACCESSORIES

CSFinox Group
FLOW TECHNOLOGY COMPONENTS

C.S.F. INOX SPA
PREFAZIONE ED AVVERTENZE

La presente pubblicazione non costituisce proposta di contratto né offerta al pubblico né pubblicità dei prodotti.
La vendita e la commercializzazione sotto qualsiasi forma dei prodotti può avvenire solamente secondo le condizioni generali di contratto e le condizioni particolari espresse da C.S.F. INOX come da modulistica contrattuale.
Tutte le indicazioni, i dati e le raffigurazioni (comunque eseguite) riportate nella presente pubblicazione sono indicative e non vincolanti. C.S.F. INOX non assume garanzia od obbligazione alcuna per l'utilizzo del presente documento e per le informazioni in esso riportate. In particolare non garantisce omissioni od errori dei dati e dei disegni qui riportati.
Si precisa che i dati tecnici, le informazioni e le raffigurazioni riportate nel presente documento mantengono un valore puramente indicativo ed approssimativo.
C.S.F. INOX si riserva in qualsiasi momento e senza preavviso di modificare i dati, i disegni e le informazioni riportate nel presente documento.
C.S.F. INOX raccomanda a chiunque di verificare con gli operatori C.S.F. INOX le condizioni contrattuali e le caratteristiche dei prodotti come da documenti ufficiali allegati ad ogni tipologia di prodotto.
I dati tecnici e le raffigurazioni, tutte di valore generale e non vincolante, possono non corrispondere alle reali condizioni dei prodotti ed alle loro modalità di funzionamento caso per caso.
C.S.F. INOX garantisce i propri prodotti secondo le condizioni generali di garanzia nel rispetto delle modalità di utilizzo imposte come da separati documenti indipendentemente da quanto riportato nel presente, se ed in quanto siano rispettate modalità di montaggio e funzionamento dei prodotti.
Solamente le indicazioni riportate nei documenti contrattuali, se debitamente sottoscritte da organi legittimati di C.S.F. INOX, sono vincolanti per C.S.F. INOX.
Raccomandiamo ai nostri collaboratori tecnici e commerciali di illustrare al cliente le varie tipologie dei prodotti della nostra gamma con le specifiche caratteristiche tecniche di ogni tipologia, con le condizioni di uso e le modalità concrete di utilizzo.
Preghiamo tener buona nota di questo avvertimento perché C.S.F. INOX non assume alcuna responsabilità per l'utilizzo del presente documento, dei dati e delle raffigurazioni a seguito riportate.

C.S.F. INOX SPA
PREFACE AND WARNING

This publication does not constitute a contract proposal or an offer to the public or product advertisement.
Any kind of product sale and marketing can occur only according to the general terms of contract and special conditions listed by C.S.F. INOX as per contract forms.
All the instructions, data and representations (in whatever way executed) listed in this publication are indicative and do not binding.
C.S.F. does not stand surety or undertake any obligation for the utilisation of this document and for the information contained. In particular, it does not guarantee against omissions or errors of the data and drawings here indicated.
Notice that the technical specifications, information and representations in this document are merely indicative and approximate.
C.S.F. INOX reserves the right at any moment and without notice to modify the data, drawings and information indicated in this document.
C.S.F. INOX recommends anyone to verify with the C.S.F. INOX operators contractual conditions and the product characteristics as per the official documents attached to all products in the C.S.F. INOX range.
All the general and non-binding technical specifications and representations may not correspond to the real conditions of the products and to their operating modes for each different application.
C.S.F. INOX guarantees its own products according to the general guarantee conditions in compliance with the required modes of utilisations as per separate documents, regardless of what is indicated in this document, if the assembly and operating methods of the products are observed.
Only the instructions indicated in the contract documents, if duly undersigned by authorised C.S.F. INOX personnel, are binding for C.S.F. INOX.
We remind our technical and business collaborators to show the customer our range of products indicating the technical specifications of each type, with the conditions of utilisation and the actual utilisation methods.
Please consider this warning carefully because C.S.F. INOX shall not be liable for any utilisation of this document, of the data and representations here indicated.

Cap. 1 / *Chap. 1*

Tubi - Cartelle / Tubes - Binders
Curve - Riduzioni / Elbows - Reduction
Croci - Fondelli bombati / Elbows - Reduction
Tees - Chiusini Reggitubi / Cross fittings - Convex bottoms
Raccordi - / Clamp - Thumb screw
Flange - Accessori / Flanges - Accessories

INDICE - *INDEX*

Art. VTE

Tubi elettrouniti senza materiale d'apporto in atmosfera di gas inerte.

Electrically welded tubes without weld material in inert gas atmosphere

Gas - Ø	Diam. Est. Ø mm *Ext. Diameter Ømm*	Spessore mm *Thickness mm*
1/2"	21,3	1,5 - 2
3/4"	26,9	1,5 - 2
1"	33,7	1,5 - 2
1"1/4	42,4	1,5 - 2
1"1/2	48,3	1,5 - 2
2"	60,3	1,5 - 2
2"1/2	76,1	2
3"	88,9	2
3"1/2	101,6	2
4"	114,3	2

Art. VTA

Tubi LIE trafilati per industria alimentare lucidati interni ed esterni.

Dairy tubes polished inside / outside for foodstuff industry.

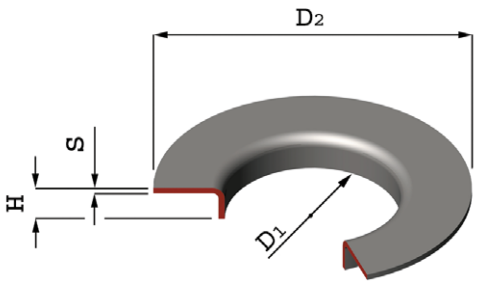
DIN - DN	Diam. Est. Ø mm *Ext. Diameter Ømm*	Spessore mm *Thickness mm*
25	28	1,5
32	34	1,5
40	40	1,5
50	52	1,5
65	70	1,5 - 2
80	85	2
100	101,6	2
DIN - DN	Diam. Est. Ø mm *Ext. Diameter Ømm*	Spessore mm *Thickness mm*
1"	25,4	1,5
1"1/2	38,1	1,5
2"	50,8	1,5
2"1/2	63,5	1,5
3"	76,1	2

Art. VCA

Bordi d'appoggio cartelle | *Bearing edges and binders*

Unificazione *Standardization*		D1 mm	D2 (*) mm	H mm	Spessore mm *Thickness mm*
DIN - DN	Gas - Ø				
5	1/2"	21,3	45	6	2
20	3/4"	26,9	58	6	2
25	1"	33,7	58	6	2
32	1"1/4	42,4	78	10	2
40	1"1/2	48,3	88	10	2
50	2"	60,3	102	12	2
65	2"1/2	76,1	122	12	2
80	3"	88,9	138	12	2
	3"1/2	101,6	139,7	12	2
100	4"	114,3	158	12	2
125	5"	139	188	14	2
150	6"	168,3	212	16	2
200	8"	219,1	268	18	2

(*) La dimensione D2 corrisponde alle norme UNI 2304 e DIN 2642.
(*) The dimension D2 compiles with the UNI 2304 and DIN 2642 standards.



Ricavati da lamiera di acciaio inox AISI 316 mediante stampaggio a freddo ricotti e solubilizzati, decapati e passivati.

A richiesta vengono forniti con rigature concentriche e di spessori diversi.

Obtained from AISI 316 stainless steel plateby means ofcold pressing annealed and solubilized, pickled and passivated.

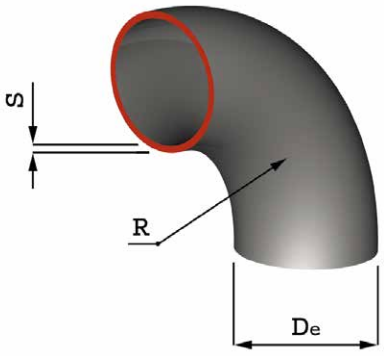
On request, they can be with concentric ruling.

Art. VCE

Curve a 90° R=1,5 d | *90° Elbows R=1,5 d*

Unificazione *Standardization*		Øe mm De	R mm	Spessore mm *Thickness mm*
DIN - DN	Gas - Ø			
8	1/4"	13,5	20,5	1,5/2
10	3/8"	17,2	28,5	1,5/2
		20	30	1,5/2
15	1/2"	21,3	31,8	1,5/2
		25	38	1,5/2
20	3/4"	26,9	28,5	1,5/2
		28	42	1,5/2
		30	45	1,5/2
25	1"	33,7	38	1,5/2
		40	60	1,5/2
32	1"1/4	42,4	47,6	1,5/2
40	1"1/2	48,3	57,1	1,5/2
50	2"	60,3	76,2	1,5/2
		70	92	2
65	2"1/2	76,1	96	2
		80	120	2
80	3"	88,9	114,5	2
90	3"1/2	101,6	133,6	2
		104	150	2
100	4"	114,3	152,5	2
		129	188	2
		139,7	190,5	2
		168,3	228,6	2

*) Spessori in AISI 316 solo di 2 mm
(*) Thicknesses in s.s. AISI 316 only 2 mm



Costruzione:
- Ricavate da tubo
- Esecuzione elettrouniti
- Finitura decapata

Materiali : disponibili in acciaio inox AISI 316

A richiesta vengono forniti con spessori diversi.

Fabrication:
- *Obtained from piping*
- *Electrically-joined manufacture*
- *Pickled finishing*

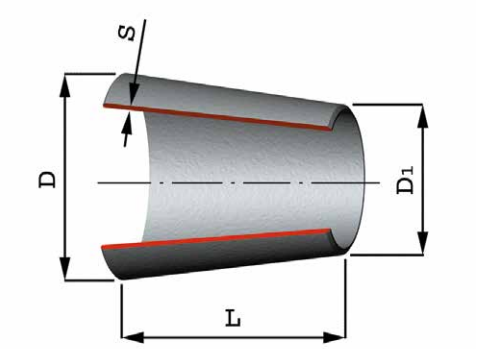
Materials : available in SS AISI 316

On request different thickness

Art. VRC

Riduzioni concentriche | *Concentric reductions*

Unificazione *Standardization*		Unificazione *Standardization*		*102L mm*	Spessore mm *Thickness mm*
DIN - DN	Gas - Ø	D	D1		
	3/4"x1/2"	26,9	21,3	36	1,5
25x15	1"x1/2"	33,7	21,3		2
25x20	1"x3/4"	33,7	26,9		2
32x15	1"1/4x1/2"	42,4	21,3	51	2
32x20	1"1/4x3/4"	42,4	26,9		2
32x25	1"1/4x1"	42,4	33,7		2
40x15	1"1/2x1/2"	48,3	21,3		2
40x20	1"1/2x3/4"	48,3	26,9	64	2
40x25	1"1/2x1"	48,3	33,7		2
40x32	1"1/2x1"1/4	48,3	42,4		2
50x25	2"x1"	60,3	33,7	76	2
50x32	2"x1"1/4	60,3	42,4		2
50x40	2"x1"1/2	60,3	48,3		2
65x40	2"1/2x1"1/2	76,1	48,3		2
65x50	2"1/2x2"	76,1	60,3		2
80x25	3"x1"	88,9	33,7	89	2
80x32	3"x1"1/4	88,9	42,4		2
80x40	3"x1"1/2	88,9	48,3		2
80x50	3"x2"	88,9	60,3		2
80x65	3"x2"1/2	88,9	76,1		2
100x40	4"x1"1/2	114,3	48,3		2
100x50	4"x2"	114,3	60,3	102	2
100x65	4"x2"1/2	114,3	76,1		2
100x80	4"x3"	114,3	88,9		2



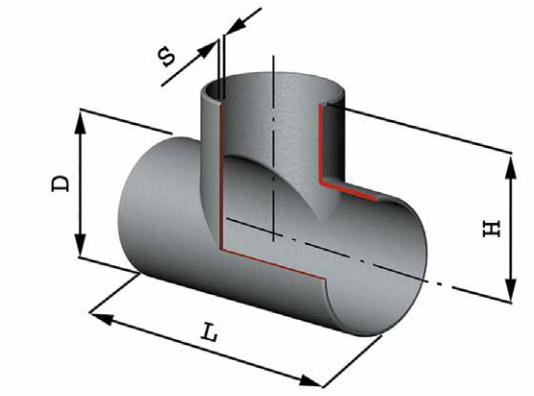
Materiali: AISI 316
Altre misure su richiesta

Materials: AISI 316
Different dimensions on request

Art. VTS

Pezzi a T saldati normali e ridotti | *Tees welded standard and reduced*

Unificazione *Standardization*		D1 mm	H mm	L mm	Spessore mm *Thickness mm*
DIN - DN	Gas - Ø				
15	1/2"	21,3	25,4	50,8	2
20	3/4"	26,9	28,5	57	2
25	1"	33,7	38,1	76,2	2
32	1"1/4	42,4	47,6	95,2	2
40	1"1/2	48,3	57,1	114,2	2
50	2"	60,3	63,5	127	2
65	2"1/2	76,1	76,2	152,4	2
80	3"	88,9	85,7	171,4	2
	3"1/2	101,6	95,2	190,4	2
100	4"	114,3	104,7	209,4	2
125	5"	139,7	123,8	247,6	2
150	6"	168,3	142,8	285,6	2



Materiali: AISI 316

Costruzione:
- Ricavato da tubo saldato o trafilato
- Doppia saldatura fino a DN 40 per spessori oltre 3 mm
- Dal DN 40 saldatura interna aggiuntiva
- Dimensioni ASA B 16,9 - 1964

Tees ridotti a richiesta

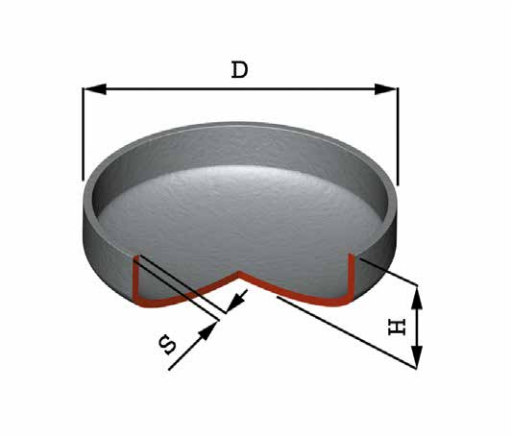
Materials: AISI 316
Fabrication:
- *Obtained from a welded or drawn pipe*
- *Double welding up to DN 40 for thickness of over 3 mm*
- *From DN 40 onwards, additional internal welding*
- *Dimensions ASA B 16,9 -1964*

Reduced tees on request

Art. VFB

Fondelli bombati | *Convex bottoms*

Unificazione *Standardization*		Øe mm D	H mm	Spessore mm *Thickness mm*
DIN - DN	Gas - Ø			
	1/2”	21,3	9	2
	3/4”	26,9	10,7	2
25		28	12	2
	1”	33,7	14,8	2
32		34	12	2
40		40	13,8	2
	1”1/4	42,4	17,3	2
	1”1/2	48,3	16,7	2
50		52	18,7	2
	2”	60,3	21,2	2
65		70	21,7	2
	2”1/2	76,1	23,9	2
80		85	20	2
	3”	88,9	25,5	2
100	3”1/2	101,6	23,5	2
	4”	114,3	30,9	2
	5”	139,7	34,9	2
	6”	168,3	40,3	2
	8”	219,1	51,9	2



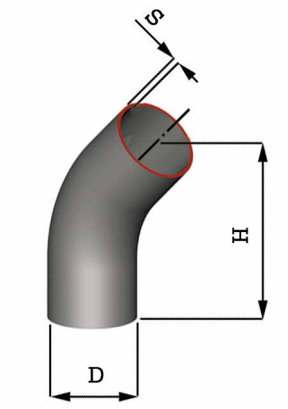
Materiali: AISI 316

Costruzione:
- Ricavati da lamiera stampata a freddo o a caldo (secondo spessore)
- Ricotti o passivati
- Dimensioni: normali in uso

Materials: AISI 316
Fabrication:
- *Obtained from hot or cold pressed plate (depending on thickness)*
- *Annealed and passivated*
- *Dimensions: the normal ones available on the market*

Art. VMM 234

Curve a 45° a mandrinare | *45° Elbows for swage fitting*



Materiali:
Tubo TET AISI 316
Finitura esterna: Lucida
Finitura interna: Sabbiata

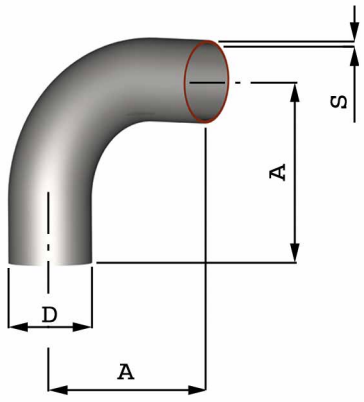
Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

Materials:
AISI 316 TET pipe
Outside finish: Polished
Inside finish: Sandblasted

For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 215

Curve a 90° a mandrinare | *90° Elbows for swage fitting*

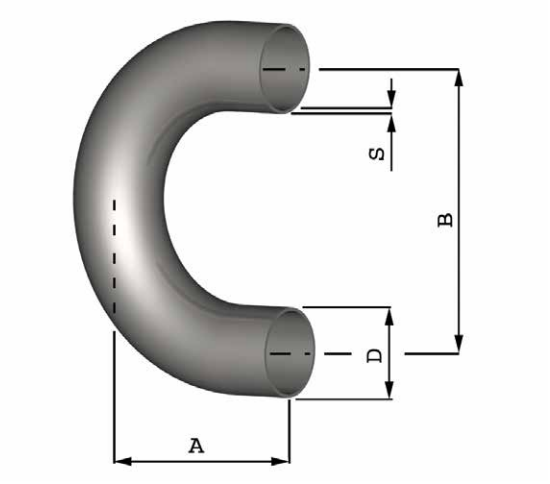


Dimensioni DN - Pollici *Dimensions DN - Inches*	D	S	A	H	Dimensioni DN - Pollici *Dimensions DN - Inches*	D	S	A	H
25	28	1,5	70	73					
32	34	1,5	80	83	1”	25,4	1,5	75	80
40	40	1,5	90	89	1”1/2	38,1	1,5	90	105
50	52	1,5	100	103	2”	50,8	1,5	100	103
60	60	1,5	110	105	2”1/2	63,5	2	115	115
65	70	2	110	108	3”	76,2	2	130	135
80	85	2	130	120					
100	101,6	2	150	151					

Art. VMM 233

Curve a 180° a mandrinare | *180° elbows for swage fitting*

Dimensioni DIN - DN *Dimensions DIN - DN*	D	S	B	A
25	28	1,5	100	70
32	34	1,5	112	80
40	40	1,5	126	90
50	52	1,5	144	100
60	60	1,5	150	110
65	70	2	170	110
80	85	2	186	130
100	101,6	2	220	150
Dimensioni DN - Pollici *Dimensions DN - Inches*	**D**	**S**	**B**	**A**
1”	25,4	1,5	81	75
1”1/2	38,1	1,5	104	90
2”	50,8	1,5	143	100
2”1/2	63,5	1,5	168	115
3”	76,2	2	171	130



Materiale: TuboTET AISI 316
Finitura esterna: Lucida
Finitura interna: Sabbiata

Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

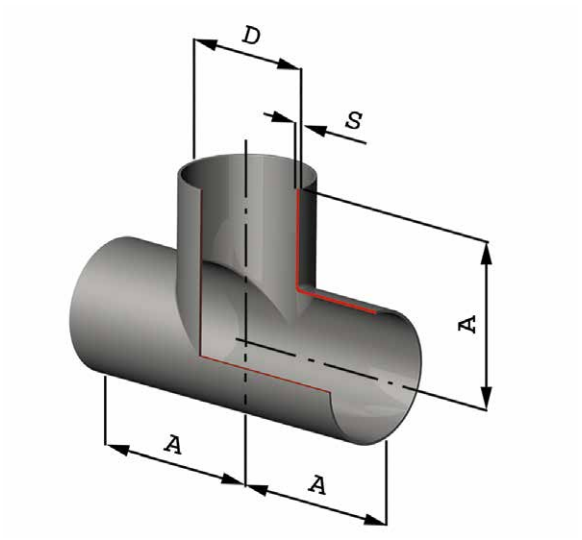
Materials: AISI 316 TET pipe
Outside finish: Polished
Inside finish: Sandblasted

For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 214

Pezzi a T a mandrinare | *Tees for swage fitting*

Dimensioni DIN - DN *Dimensions DIN - DN*	D	S	A
25	28	1,5	50
32	34	1,5	56
40	40	1,5	67
50	52	1,5	72
60	60	1,5	75
65	70	2	85
80	85	2	98
100	101,6	2	130
Dimensioni DN - Pollici *Dimensions DN - Inches*	**D**	**S**	**A**
1”	25,4	1,5	55
1”1/2	38,1	1,5	70
2”	50,8	1,5	85
2”1/2	63,5	1,5	105
3”	76,2	2	110



Materiali:
Tubo TET AISI 316
Finitura esterna: Lucida
Finitura interna: Satinata

Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

Materials:
AISI 316 TET pipe
Outside finish: Polished
Inside finish: Glazed

For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 235

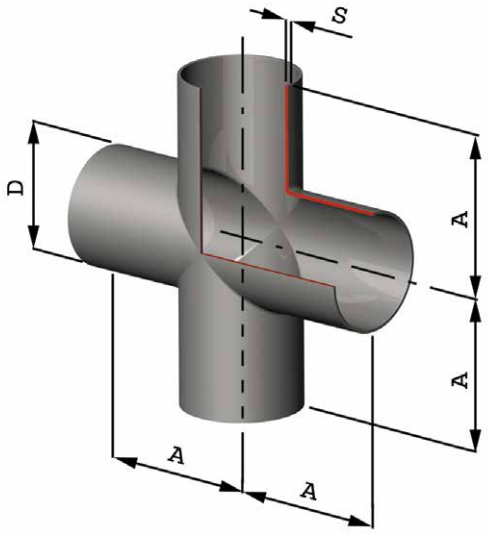
Croci a mandrinare

Crosses for swage fitting

Dimensioni DIN - DN *Dimensions DIN - DN*	D	S	A
25	28	1,5	50
32	34	1,5	55
40	40	1,5	60
50	52	1,5	70
65	70	2	80

Altre misure e spessori a richiesta
Misure in pollici a richiesta

Other measurements and thickness available on request
Measurements in inches on request



Materiali: Tubo TET AISI 316
Finitura esterna: Lucida
Finitura interna: Satinata

Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

Materials: AISI 316 TET pipe
Outside finish: Polished
Inside finish: Glazed

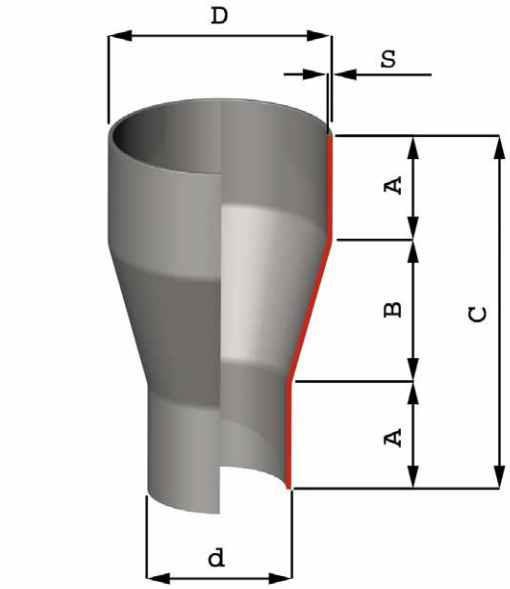
For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 236

Riduzioni concentriche a mandrinare

Concentric reductions for swage fitting

Dimensioni DIN - DN *Dimensions DIN - DN*					
DIN	D/d	A	B	C	S
32/25	34x28	30	20	80	1,5
40/25	40x28	35	32	102	1,5
40/32	40x34	35	18	88	1,5
50/25	52x28	40	35	134	1,5
50/32	52x34	40	49	129	1,5
50/40	52x40	40	33	113	1,5
65/40	70x40	35	47	120	1,5
65/50	70x52	40	55	105	1,5
80/50	85x52	40	40	125	2
80/65	85x70	40	40	120	2
100/50	101x52	40	80	160	2
100/65	101x70	40	47	127	2
100/80	101x85	40	40	120	2
Dimensioni DN - Pollici *Dimensions DN - Inches*					
DIN	D/d	A	B	C	S
1”1/2x1”	38,1x25,4	40	17	97	1,5
2”x1”	50,8x25,4	40	35	115	1,5
2”x1”1/2	50,8x38,1	40	17	97	1,5
2”1/2x1”1/2	63,5x38,1	40	35	120	1,5
2”1/2x2”	63,5x50,8	40	17	97	1,5
3”x1”1/2	76,1x38,1	40	52	130	1,5
3”x2”	76,1x50,8	40	50	115	1,5
3”x2”1/2	76,1x63,5	40	17	97	1,5



Materiali: Tubo TET AISI 316
Finitura esterna: Lucida
Finitura Interna: Satinata

Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

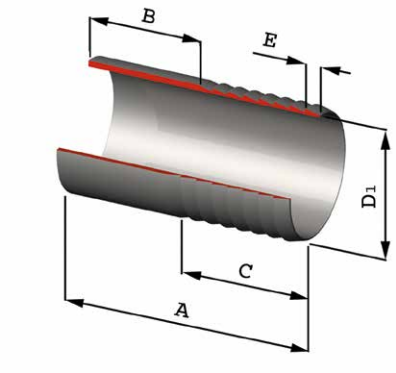
Materials: AISI 316 TET pipe
Outside finish: Polished
Inside finish: Glazed

For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 240

Portagomma a saldare | *Welded hose-holder*

Dimensioni DIN - DN *Dimensions DIN - DN*	Ø Tubo *Ø Pipe*	A	C	D1	B	E
25	28x1,5	100	60	27	40	10
32	34x1,5	100	60	33	40	10
40	40x1,5	120	80	39	40	10
50	52x1,5	120	80	51	40	10
60	60x2	120	80	59	40	10
65	70x2	120	80	69	40	10
80	85x2	130	80	84	50	10
90	88,9x2	130	80	88	50	10
100	101x2	130	80	100	50	10



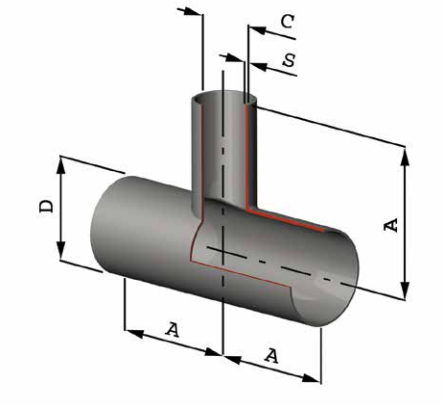
Materiali: Tubo TET AISI 304
Finitura esterna: Lucida
Finitura interna: Satinata
Per industria alimentare enologica lattiero-casearia.

Materials: AISI 304 TET pipe
Outside finish: Polished
Inside finish: Glazed
For food, wine and milk-dairy industries

Art. VMM 237

Pezzi a T ridotto a mandrinare | *Reduced tees for swage fitting*

Dimensioni DIN - DN *Dimensions DIN - DN*	A	C	D	S
32/25	55	28	34	1,5
40/25	67	28	40	1,5
40/32	67	34	40	1,5
50/25	72	28	52	1,5
50/32	72	34	52	1,5
50/40	72	40	52	1,5
65/32	85	34	70	1,5 - 2
65/40	85	40	70	1,5 - 2
65/50	85	52	70	1,5 - 2
80/40	98	40	85	1,5 - 2
80/50	98	52	85	1,5 - 2
80/65	98	70	85	2
100/50	130	52	101,6	2
100/65	130	70	101,6	2
100/80	130	85	101,6	2



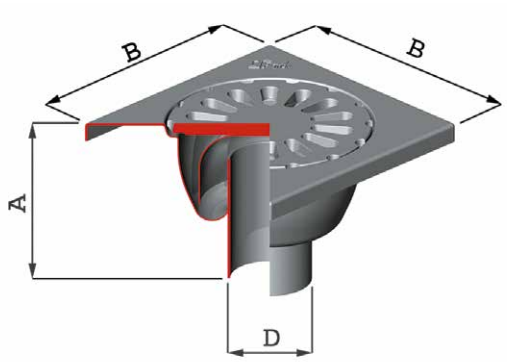
Materiali: Tubo TET AISI 316
Finitura esterna: Lucida
Finitura interna: Satinata
Per industria alimentare enologica lattiero-casearia

Materials: AISI 316 TET pipe
Outside finish: Polished
Inside finish: Glazed
For food, wine and milk-dairy industries

Art. VCH 330

Chiusini inodore a sifone | *Odourless ball syphon traps*

Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	D	A	B
60 80	60 80	125 150	200 300



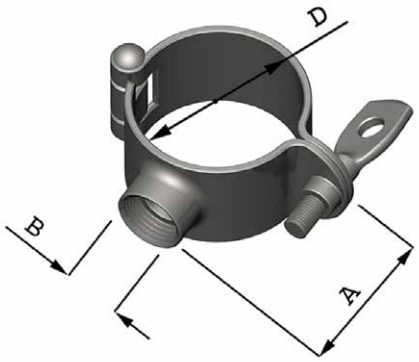
Materiali: AISI 304

Materials: AISI 304

Art. VDA 403

Reggitubo a cerniera | *Hinged tube clamp*

Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	D	B	A
21	19	3/8" Gas	16
28	25	1/2" Gas	26
34	30	1/2" Gas	30
40	37	1/2" Gas	34
48	46	1/2" Gas	38
52	50	1/2" Gas	40
60	59	1/2" Gas	42
70	69	1/2" Gas	49
80	75	1/2" Gas	53
85	83	1/2" Gas	56
88,9	86	1/2" Gas	58
101,6	10	1/2" Gas	63
114	111	1/2" Gas	72
129	123	1/2" Gas	78



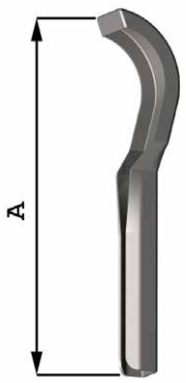
Materiali: AISI 304

Materials: AISI 304

Art. VDA 219

Chiave universale per girelle | *Universal C-spanner*

Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	A
25	250
32	250
40	250
50	250
65	250
80	250
90	250
100	250



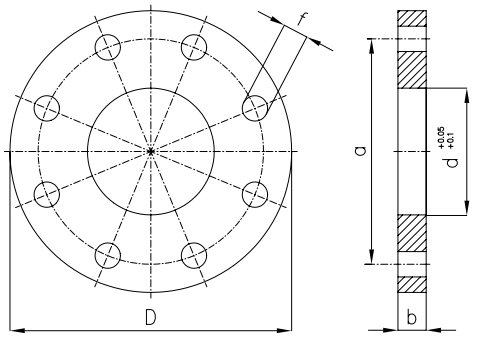
Art. VFL

Flange piane da saldare UNI EN 1092-1 PN 16 | *Falt welded flanges UNI EN 1092-1 PN 16*

Esecuzione normale
In acciaio dolce forgiate, piane, tornite internamente ed esternamente, e faccia di contatto, forate o non forate.
A richiesta si forniscono con la superficie di contatto con risalto, mediante sopvraprezzo.

Standard execution
Forged mild steel, flat, turned inside/outside with/without bores in contact face.
Projecting faces upon request plus extra charge.

DN mm	Flangia *Flange*			Foratura *Boring*			Peso *Weight* Kg
	D mm Ø Est. *Ø Ext.*	d mm Ø Int. *Ø Inte.*	b mm Spessore *Thickness.*	Fori n° *Bores*	Ø Fori *Ø Bores*	a mm Interasse *Middle*	
15	95	22	14	4	14	65	0,7
20	105	27,5	16	4	14	75	0,85
25	115	34,5	16	4	14	85	1,1
32	140	43,5	18	4	18	100	1,7
40	150	49,5	18	4	18	110	1,9
50	165	61,5	19	4	18	125	2,55
65	185	77,5	20	4	18	145	3,15
80	200	90,5	20	8	18	160	3,7
100	220	116	22	8	18	180	4,6
125	250	141,5	22	8	18	210	6,1
150	285	170,5	24	8	22	240	7,65



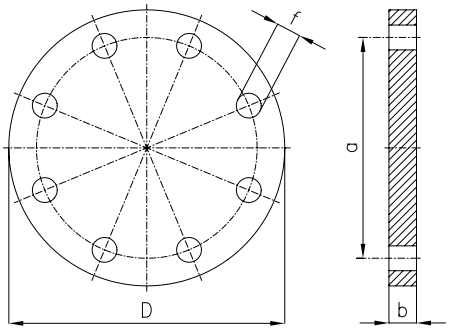
Art. VFLC

Flange piane cieche UNI EN 1092-1 PN 16 | Flat blind flanges UNI EN 1092-1 PN 16

Esecuzione normale
In acciaio dolce forgiate, piane, tornite esternamente, e faccia di contatto, forate o non forate.
A richiesta si forniscono con la superficie di contatto con risalto, mediante sopvraprezzo.

Standard execution
Forged mild steel, flat, turned outside with/without bores in contact face.
Projecting faces upon request plus extra charge.

DN mm	Flangia *Flange*		Foratura *Boring*			Peso *Weight* Kg
	D mm Ø Est. *Ø Ext.*	b mm Spessore *Thickness.*	Fori n° *Bores*	Ø Fori *Ø Bores*	a mm Interasse *Middle*	
15	95	16	4	14	65	0,75
20	105	18	4	14	75	1,1
25	115	18	4	14	85	1,25
32	140	18	4	18	100	1,9
40	150	18	4	18	110	2,15
50	165	18	4	18	125	3
65	185	18	4	18	145	3,8
80	200	20	8	18	160	4,8
100	220	20	8	18	180	5,8
125	250	22	8	18	210	8,4
150	285	22	8	22	240	11



NOTE - *NOTES*

Cap. 2 / Chap. 2

Raccordi - Valvole - Accessori serie GAS UNI 338

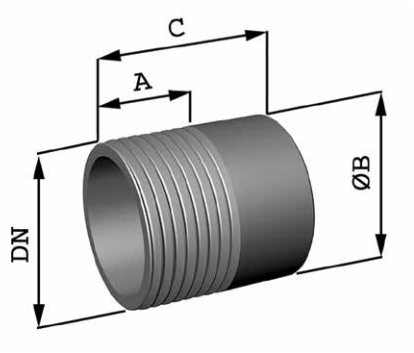
Pipe fittings - Valves - Accessories GAS UNI 338 series

INDICE - INDEX

Art. VRG 100

Tronchetto da saldare | *Welded stub pipe-standard*

Dimensioni DN - Pollici *Dimensions DN- Inches*	A	B	C
1/8”	8	10	18
1/4”	8	13,7	18
3/8”	14	17,2	20
1/2”	18	21,3	25
3/4”	20	26,9	30
1”	20	33,7	35
1”1/4	20	42,4	40
1”1/2	20	48,3	40
2”	22	60,3	43
2”1/2	22	76,1	45
3”	25	88,9	45
3”1/2	30	101,6	50
4”	30	114,3	60



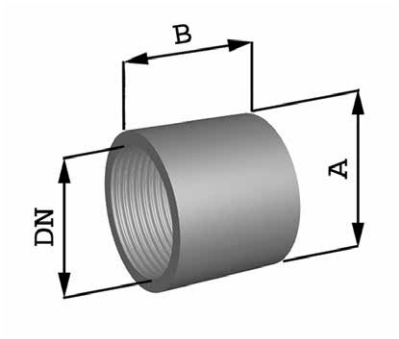
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 101

Manicotto | *Sleeve*

Dimensioni DN - Pollici *Dimensions DN- Inches*	A	B
1/8”	13	18
1/4”	17,2	18
3/8”	21,3	20
1/2”	28	25
3/4”	35	30
1”	40	35
1”1/4	48	40
1”1/2	57	40
2”	70	43
2”1/2	85	45
3”	101	45
3”1/2	114	50
4”	128	60



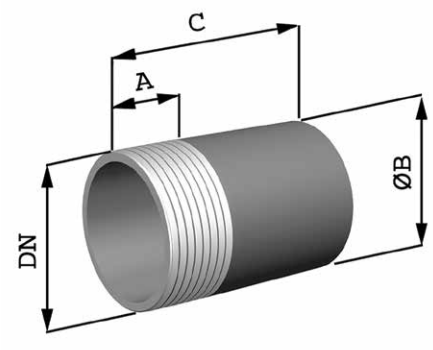
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 104

Tronchetto lungo a saldare | *Long welded stub pipe*

Dimensioni DN - Pollici *Dimensions DN- Inches*	A	B	C
1/4”	8	13,7	30
3/8”	14	17,2	30
1/2”	18	21,3	35
3/4”	20	26,9	40
1”	20	33,7	50
1”1/4	20	42,4	50
1”1/2	20	48,3	50
2”	22	60,3	60
2”1/2	22	76,1	65
3”	25	88,9	70
3”1/2	30	101,6	70
4”	30	114,3	60



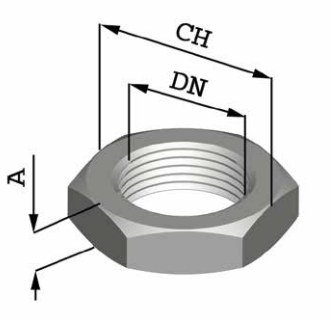
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 105

Controdadi | *Lock nuts*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	CH
1/4”	8	19
3/8”	10	24
1/2”	10	30
3/4”	10	36
1”	12	46
1”1/4	15	55
1”1/2	15	65
2”	18	70



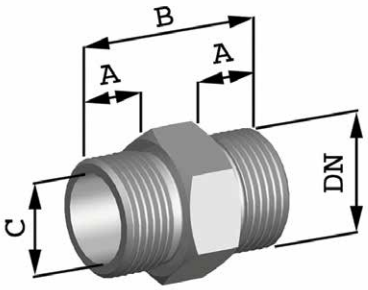
Materiali : AISI 304
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Materials: AISI 304
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 106

Nipplo | *Hexagon nipple*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	C	CH
1/4”	10	28	6	13
3/8”	11	30	8,5	17
1/2”	11,5	33	12	19
3/4”	13,5	38	15	24
1”	14,5	42	20	30/32
1”1/4	16	46	25	35/36
1”1/2	17	50	32	46
2”	21	58	40	55
2”1/2	22	62	50	65



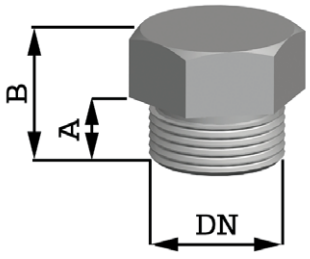
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 107

Tronchetto lungo a saldare | *Long welded stub pipe*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	CH
1/8”	10	18	13
1/4”	10	20	17
3/8”	11	20	19
1/2”	142	23	24
3/4”	13	26	30/32
1”	15	28	35/36
1”1/4	16	31	46
1”1/2	20	35	55
2”	22	38	65/70
2”1/2	20	35	75
3”	20	35	85



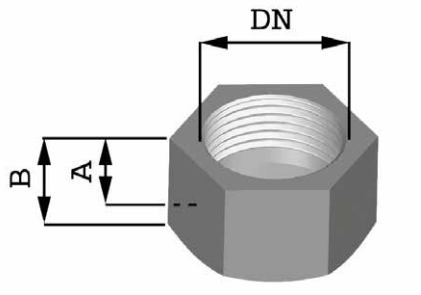
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 108

Tappo femmina | *Cap*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	CH
1/4”	2	17	19
3/8”	12	17	24
1/2”	14	19	27
3/4”	15	20	32
1”	17	22	41
1”1/4	19	25	50
1”1/2	23	29	55
2”	24	32	70
2”1/2	22	32	75
3”	22	35	85

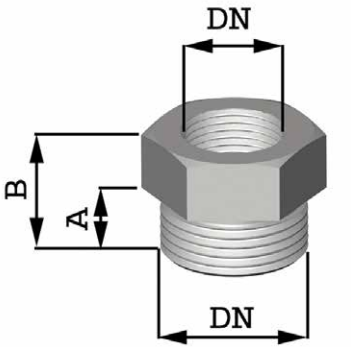


Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 109

Riduzione | *Reduction bush*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	CH	Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	CH
1/4”x1/8”	10	20	17	1”1/4x1”	16	31	46
3/8”x1/4”	12	24	19	1”1/2x1”	20	35	55
1/2”x1/4”	12	24	24/27	1”1/2x1”1/4	20	35	55
1/2”x3/8”	12	24	24/27	2”x1”	22	38	65/70
3/4”x1/4”	14	26	30/32	2”x1”1/2	22	38	65/70
3/4”x3/8	14	26	30/32	2”1/2x1”1/2	25	50	75
3/4”x1/2”	14	26	30/32	2”1/2x2”	25	50	75
1”x1/2”	15	29	36	3”x2”	28	50	85
1”x3/4”	15	29	36	3”x2”1/2	30	55	90

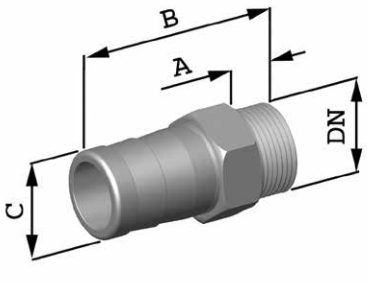


Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 110

Portagomma | *Hose-holder*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	C	CH
1/8”	10	42	10	15
1/4”	10	46	3	17
3/8”	10	52	16,5	19
1/2”	13	56	21	24
3/4”	13	62	26,5	30
1”	14	68	33	36
1”1/4	15	76	42	46
1”1/2	20	86	48	55
2”	20	100	60	65/75



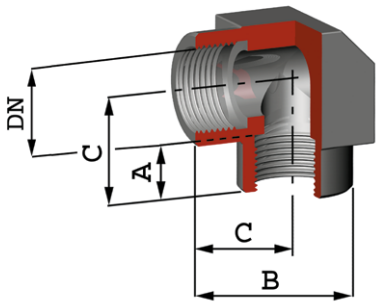
Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338
Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 111

Gomito a 90°

90° Elbow

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	C
1/8”	11	30	20
1/4”	11	30	20
3/8”	14	35	23
1/2”	14	45	30
3/4”	16	50	32,5
1”	16	55	35
1”1/4	17	69	44
1”1/2	22	77	49
2”	25	95	60



Materiali : AISI 304 - 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

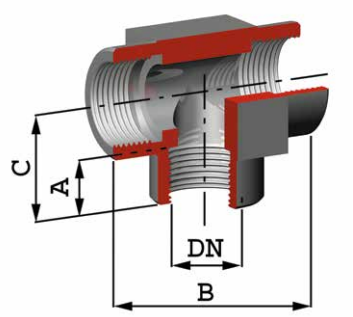
Materials: AISI 304 - 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 112

Pezzo a T

Tees

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	C
1/8”	11	40	20
1/4”	11	40	20
3/8”	14	45	23
1/2”	14	60	30
3/4”	16	65	32,5
1”	16	70	35
1”1/4	17	87	44
1”1/2	22	98	49
2”	25	119	60



Materiali : AISI 304 - 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

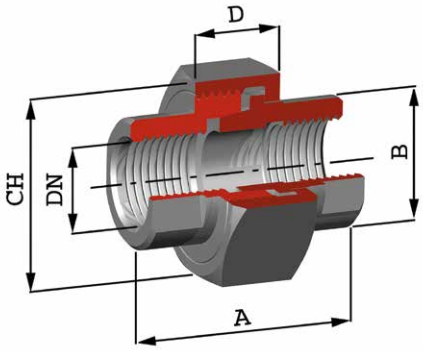
Materials: AISI 304 - 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VRG 113

Bocchettone in 3 pezzi a sede conica

3-piece union with conical seat

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	CH	D
1/8”	36	15	28	15
1/4”	44	19	32	16
3/8”	46	23	36	16
1/2”	50	29	43	20
3/4”	55	34	50	20
1”	58	40	55	21
1”1/4	68	50	65	23
1”1/2	72	56	70	25
2”	80	70	90	26
2”1/2	87	85	109	31
3”	90	100	120	30
4”	104	130	158	35

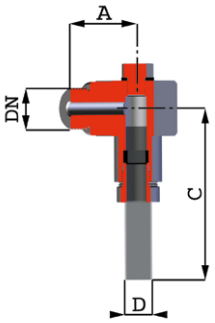


Materiali : AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Materials: AISI 316
Thread: cylindrical GAS UNI 338

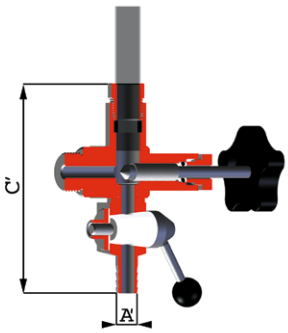
Art. VRI 304

Portalivello semplice
Simple level gauge



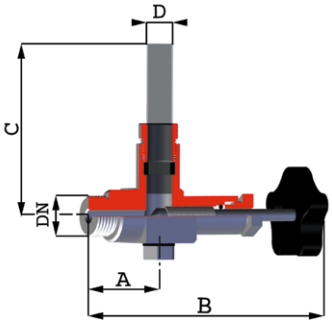
Art. VRI 340

Portalivello con rubinetto prelievo campioni
Level gauge with sampling cock



Art. VRI 305

Portalivello con rubinetto di intercettazione
Level gauge with stop cock



Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	A'	B	C	C'	D
3/8"	42	12	130	44	117	12
1/2"	42	12	135	50	118	15
3/4"	50	12	160	62	130	17
1"	52	16	170	78	149	20

Materiali : AISI 316
Materials: AISI 316

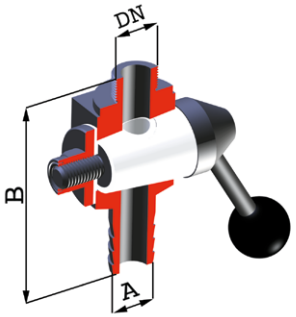
10 bar di lavoro
Working pressure 10 bar

Art. VRP 312

Rubinetto maschio prelievo campioni | *Level gauge with sampling cock*

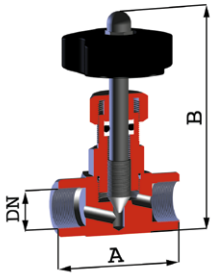
Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B
1/8"	11	55
1/4"	11	55
3/8"	11	55
1/2"	16,5	76

Materiali : AISI 304-316
Materials: AISI 304-316



Art. VRS 318

Valvola a spillo | *Needle valve*



Materiali : AISI 316
Materials: AISI 316

Pressione di prova: 25 Bar
Pressione di esercizio: 16 Bar
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Proof pressure: 25 Bar
Operating pressure: 16 Bar
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	Ø Pass. Ø Max. sphere
1/4"	45	76	5
3/8"	53	80	5
1/2"	60	100	7
3/4"	70	103	8
1"	80	110	15

Art. VRY 319

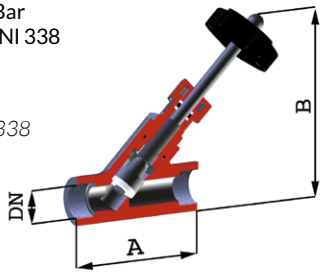
Valvola a flusso libero | *Full flow valves*

Pressione di prova: 25 Bar
Pressione di esercizio: 16 Bar
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Proof pressure: 25 Bar
Operating pressure: 16 Bar
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Materiali : AISI 316
EPDM (P.T.F.E)

Materials: AISI 316
EPDM (P.T.F.E)



Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B
1/4"	70	98
1/2"	85	103
3/4"	95	120
1"	100	130

Art. VVQ 315

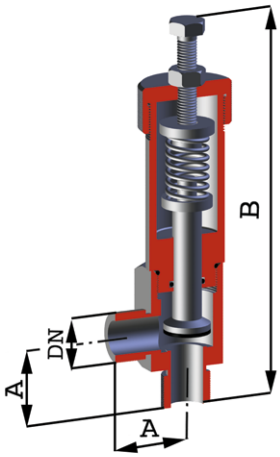
Valvola By-pass

By-pass valve

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B
1/2” 3/4” 1”	30 40 45	160 210 250

- Per liquidi e utilizzi dove non é richiesta alcuna approvazione.

- For liquids and uses which have not been approved.

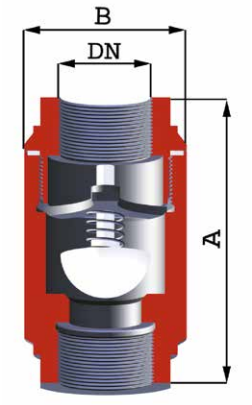


Pressione di prova: 25 Bar
Pressione di esercizio: 16 Bar
Materiali: AISI 316
Fluorurato
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Proof pressure: 25 Bar
Operating pressure: 16 Bar
Materials: AISI 316
Fluorocarbon
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Art. VVR 316

Valvola di ritegno assiale
con otturatore sferico in P.T.F.E.
Non return valve with P.T.F.E shuttersemi-sphere head



Pressione di prova: 25 Bar
Pressione di esercizio: 16 Bar
Materiali: AISI 316 - P.T.F.E.
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

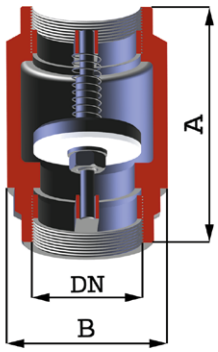
Proof pressure: 25 Bar
Operating pressure: 16 Bar
Materials: AISI 316 - P.T.F.E.
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B
3/8” 1/2” 3/4” 1”	57 64,5 80 95	32 35 45 50

Optional: In esecuzione con otturatore sferico inox

Optional: Execution with shutter - semi-sphere head

Valvola di ritegno assiale
con otturatore piano
Non return valve with shutter - flat head



Pressione di prova: 25 Bar
Pressione di esercizio: 16 Bar
Materiali: AISI 316 - P.T.F.E.
Filettatura: Gas cilindrica UNI 338

Proof pressure: 25 Bar
Operating pressure: 16 Bar
Materials: AISI 316 - P.T.F.E.
Thread: cylindrical GAS UNI 338

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B
1”1/4 1”1/2 2” 2”1/2 3”	100 110 130 140 140	60 70 85 110 130

Art. VRL 306

Regolatore di livello
(Galleggiante non compreso, vedi Art. VRL 311)

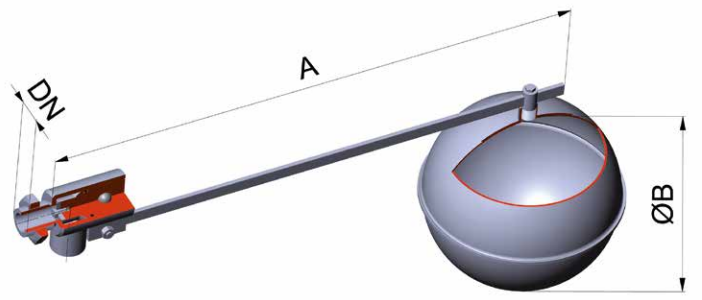
Level regulator
(Float not included, see Art. VRL 311)

Attacco maschio gas cilindrico UNI 338
Disponibili per 2 e 4 bar
Galleggiante regolabile e variabile a seconda della pressione di esercizio

Materiali: AISI 304 - 316

Cylindrical gas male connector UNI 338
Available for 2 and 4 bar
Adjustable and variable float according to operating pressure

Materials: AISI 304 - 316

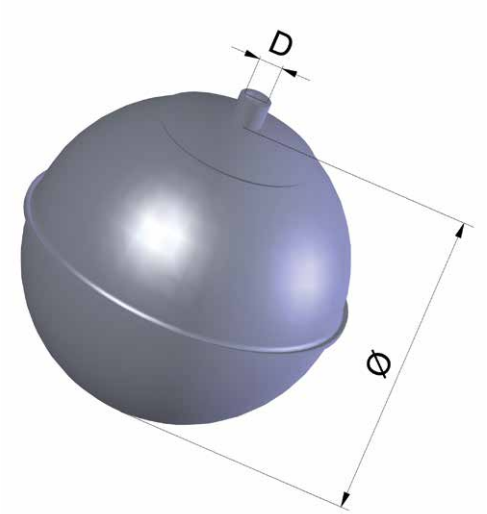


Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	C	B	
			2 bar	4 bar
3/8” 1/2” 3/4” 1” 1”1/4 1”1/2 2”			120 120 160 220 220 240 300	120 160 220 240 240 300 -

Art. VRL 311

Galleggianti

Floats



In acciao inox AISI 304 stampato a freddo e saldato senza metallo d’apporto in atmosfera di gas inerte. Il manicotto è unito al galleggiante mediante brasatura

In AISI 304 stainless steel pressed-welded without weld material in inert gas atmosphere. The sleeve is brazed onto the float.

Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	D
90 120 160 220 240 300	1/4” Gas 1/4” Gas 1/4” Gas 3/8” Gas 3/8” Gas 3/8” Gas

ATTENZIONE! **Le misure e le caratteristiche tecniche ed estetiche degli articoli sono indicative e possono essere variate in qualsiasi momento.**

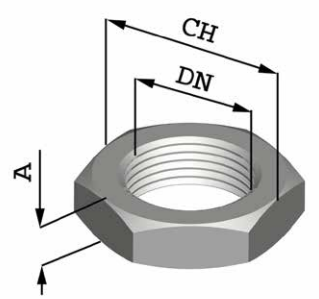
IMPORTANT NOTICE! *All illustrations, dimensions, sizes and descriptions are for the sole purpose of identification and subject to change.*

(fino ad esaurimento scorte) **Art. VRM 105** *(while stocks last)*

Controdado testa esagonale | *Hexagon lock nut*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	CH
1/4”	8	17
3/8”	9	19
1/2”	9	26
3/4”	10	31
1”	11	38
1”1/4	12	46
1”1/2	13	52
2”	13	65

Materiali: AISI 304
Filettatura: Gas conica UNI-ISO 7
Materials:AISI 304
Thread: BSP taper UNI-ISO 7

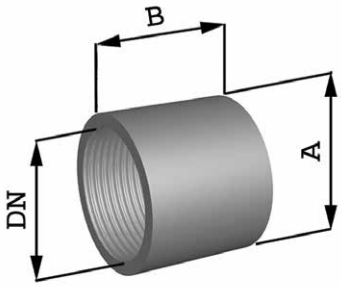


(fino ad esaurimento scorte) **Art. VRM 121** *(while stocks last)*

Manicotto | *Sleeve*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B
1/2”	26,4	34
3/4”	31,8	36
1”	39,5	43
1”1/4	48,3	48
1”1/2	54,5	48
2”	66,3	56
2”1/2	82	65
3”	95	71

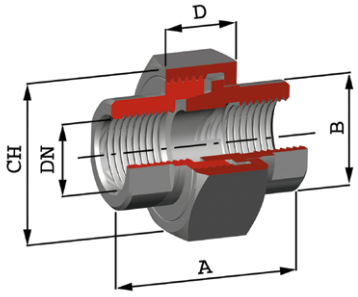
Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas conica UNI-ISO 7
Materials:AISI 316
Thread: BSP taper UNI-ISO 7



(fino ad esaurimento scorte) **Art. VRM 123** *(while stocks last)*

Bocchettone in 3 pezzi a sede sferica | *3-piece union with spherical seat*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	D	CH
1/4”	34	18,2	15	28,7
3/8”	34,5	22,8	15,3	36,4
1/2”	42,3	27,4	15,1	40,9
3/4”	48,4	32,4	16	49,3
1”	53	40,8	18,2	58,5
1”1/4	54,2	49,4	21,8	68,1
1”1/2	58	56,5	22,8	77
2”	64,4	69,3	25,7	92,1
2”1/2	81,3	80,4	27,5	113,9
3”	96,7	101	31,1	131

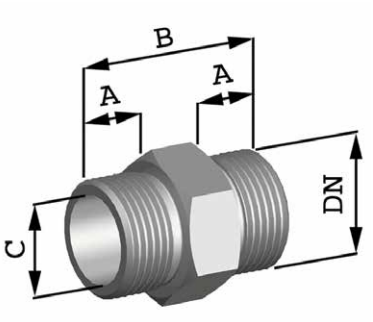


Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas conica UNI-ISO 7
Materials:AISI 316
Thread: BSP taper UNI-ISO 7

(fino ad esaurimento scorte) **Art. VRM 126** *(while stocks last)*

Nipplo | *Hexagon nipple*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	C	CH
1/4”	13,3	33,5	8,5	15
3/8”	14,3	35,7	9,6	18,5
1/2”	16,8	43,3	14,5	22,8
3/4”	18	47,4	20,1	28,7
1”	19	50,5	25,1	35,8
1”1/4	23,2	58,7	34,3	45
1”1/2	23,9	60,5	39	50
2”	26	66,6	50,8	62,3

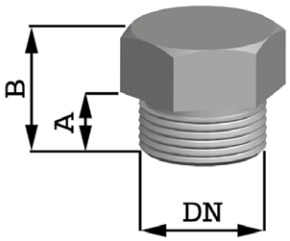


Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas conica UNI-ISO 7
Materials:AISI 316
Thread: BSP taper UNI-ISO 7

(fino ad esaurimento scorte) **Art. VRM 127** *(while stocks last)*

Tappo maschio a testa esagonale | *Hexagon plug*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	CH
1/4”	11,4	17,9	16,3
3/8”	13,3	20,6	19,2
1/2”	16,1	23,2	24,7
3/4”	18	25,9	29,8
1”	20,4	28,1	36,5
1”1/4	21,9	31	46
1”1/2	23,1	33,8	51,5
2”	24,6	36,7	65

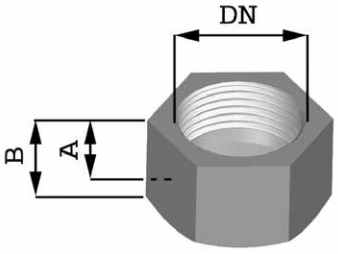


Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas conica UNI-ISO 7
Materials:AISI 316
Thread: BSP taper UNI-ISO 7

(fino ad esaurimento scorte) **Art. VRM 128** *(while stocks last)*

Tappo femmina | *Hexagon cap*

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	CH
1/4”	14,5	17,5	17,3
3/8”	17,3	20,3	21
1/2”	19,9	23,5	22
3/4”	21,5	25,2	30,2
1”	26,8	30,5	38,3
1”1/4	28,8	32,5	46,8
1”1/2	31,3	35,2	54
2”	32,6	37,6	66

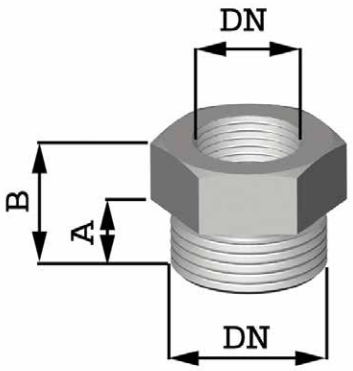


Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas conica UNI-ISO 7
Materials:AISI 316
Thread: BSP taper UNI-ISO 7

(fino ad esaurimento scorte) **Art. VRM 129** *(while stocks last)*

Riduzione a testa esagonale | *Reduction hexagon cap*

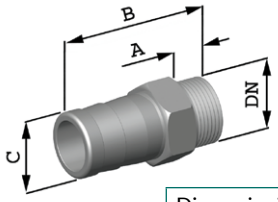
Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	CH	Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	CH
1/4”x3/8”	11,7	18,2	17	1”1/2x1/2”	23	32,5	49,9
1/4”x1/8”			17	1”1/2x3/4”	23	32,5	49,9
3/8”x1/8”	13,3	21,6	20	1”1/2x1”	23	32,5	49,9
3/8”x1/4”	13,3	21,6	20	1”1/2x1”1/4”	23	32,5	49,9
1/2”x1/8”	16	23,5	26	2”x3/4”	25	35,7	64,9
1/2”x1/4”	16	23,5	26	2”x1”	25	35,7	64,9
1/2”x3/8”	16	23,5	26	2”x1”1/4”	25	35,7	64,9
3/4”x1/8”	17,9	25,7	29,7	2”x1”1/2”	25	35,7	64,9
3/4”x1/4”	17,9	25,7	29,7	2”1/2x1”	28,6	39,9	
3/4”x3/8”	17,9	25,7	29,7	2”1/2x1”1/4	28,6	39,9	
3/4”x1/2”	17,9	25,7	29,7	2”1/2x1”1/2	28,6	39,9	
1”x1/4”	20,1	28,3	38,4	2”1/2x2”	28,6	39,9	
1”x3/8”	20,1	28,3	38,4	3”x1”	31,7	44,6	
1”x1/2”	20,1	28,3	38,4	3”x1”1/4	31,7	44,6	
1”x3/4”	20,1	28,3	38,4	3”x1”1/2	31,7	44,6	
1”1/4x1/2”	22	30,5	45,5	3”x2”	31,7	44,6	
1”1/4x3/4”	22	30,5	45,5	3”x2”1/2	31,7	44,6	
1”1/4x1”	22	30,5	45,5				



Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas conica UNI-ISO 7
Materials:AISI 316
Thread: BSP taper UNI-ISO 7

Art. VRM 130
(fino ad esaurimento scorte - while stocks last)

Portagomma | *Hose-holder connector*



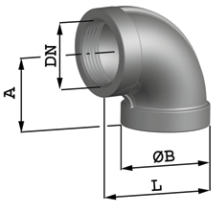
Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI-ISO 228
Materials:AISI 316
Thread: BSP cylindrical UNI-ISO 228

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	B	C	CH
1/4”	13,4	46,6	9,88	15
3/8”	13,5	51,2	11,8	18
1/2”	16,65	56,2	15,5	23,6
3/4”	18	65,3	21,7	28
1”	21	71,8	27,7	36,7
1”1/4	22,3	76,5	35	45,7
1”1/2	23,3	91,8	41,32	50,6
2”	26	103	53	62,3

Art. VRM 131
(fino ad esaurimento scorte - while stocks last)

Gomito a 90° | *90° Elbow*

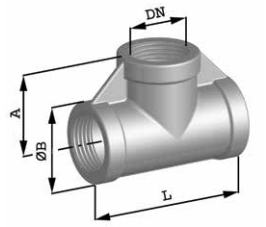
Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas conica UNI-ISO 7
Materials:AISI 316
Thread: BSP taper UNI-ISO 7



Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	Ø B	L
1/4”	20,2	20,4	29,15
3/8”	23,9	24,6	35,45
1/2”	28,3	29,6	43,7
3/4”	31,6	35,1	49,85
1”	36,4	44,2	59,25
1”1/4	43,8	52,6	70,2
1”1/2	47,5	59,9	77,75
2”	57,1	72,6	94,25

Art. VRM 132

Pezzo a T | *Tees*

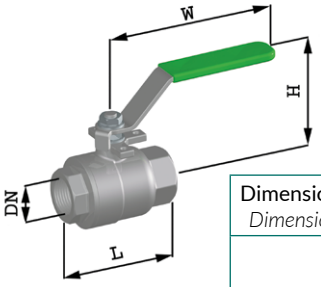


Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas conica UNI-ISO 7
Materials:AISI 316
Thread: BSP taper UNI-ISO 7

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	A	Ø B	L
1/4”	19,5	20,4	38
3/8”	24	24,5	46,7
1/2”	28,8	29,5	58
3/4”	32,7	35,5	64,7
1”	37,2	44,5	74,5
1”1/4	44	52,5	88,7
1”1/2	48	59,5	96
2”	57,7	72,6	117,1

Art. VVM 651

Valvola a sfera a due vie - passaggio totale | *Two-way ball valve full flow*



Materiali: AISI 316
Filettatura: Gas cilindrica UNI-ISO 228
Materials:AISI 316
Thread: BSP cylindrical UNI-ISO 228

Dimensioni DN - Ø Gas *Dimensions DN- Ø Gas*	H	L	W
1/4”	48	52	120
3/8”	48	52	120
1/2”	49	60	120
3/4”	55	70	135
1”	69	83	155
1”1/4	77	97	155
1”1/2	84	108	185
2”	93	135	185
2”1/2	138	158	250
3”	149	185	250

VALVOLE A SFERA - *BALL VALVE*

Campi d'applicazione

La valvola a sfera trova applicazione in tutti gli impianti di processo dei fluidi alimentari: latte, birra, succhi di frutta, sciroppi, acque minerali, farmaceutici, chimici o più specificamente dove si voglia avere un passaggio totale.
E' realizzata in diverse configurazioni: a 2 o 3 vie e con diversi tipi di attacchi.

Principio di funzionamento

Nella versione manuale, il funzionamento è con maniglia mentre si ottiene la versione pneumatica con l'applicazione di un attuatore verticale inox, oppure orizzontale in alluminio.

Dati tecnici

- passaggio totale
- pressione massima del prodotto: 30 bar
- pressione minima del prodotto: vuoto
- temperatura di esercizio: -20°C / +160°C

Struttura corpi valvola

La valvola a sfera, sia a 2 vie che a 3 vie, è composta dal corpo valvola con raccordi terminali con diversi tipi di attacchi, dalla sfera e da un perno rotazione.
Finiture superficiali: specchio (Ra. 0,4), super specchio (Ra. 0,2).

Materiali

- corpo valvola: AISI 304 - 316
- sfera: AISI 304 - 316
- guarnizioni: PTFE
- guarnizioni: FLUORURATO

Per guarnizioni vedere articoli VVS 560 - VVS 561 pag. 3.18

Fields of Application

The ball valve can be used in all plants that process foodstuff liquids such as: milk, bier, fruit juices, syrups, mineral waters, chemical and pharmaceutical industries or more specifically when full flow is needed.
Available in different configurations: two or three way with various type of connections.

Operational Principle

In the manual version it is operated by an handle.
In the pneumatic type there is a vertical stainless steel actuator or an horizontal aluminium one.

Technical Data

- *full flow*
- *max. working pressure: 30 bar*
- *min. working pressure: full vacuum*
- *temperaure range: from -20°C / +160°C*

Valve Body Material

The ball valve, both two and three way execution, consists of the valve body with different connections, the ball and the rotation pin.
Surface finishes: steel glass (Ra. 0,4), super steel glass (Ra. 0,2).

Materials

- *valve body: AISI 304 - 316*
- *ball: AISI 304 - 316*
- *gaskets available: PTFE and FLUOROCARBON*

For the gaskets see art. VVS 560 - VVS 561 pag. 3.18

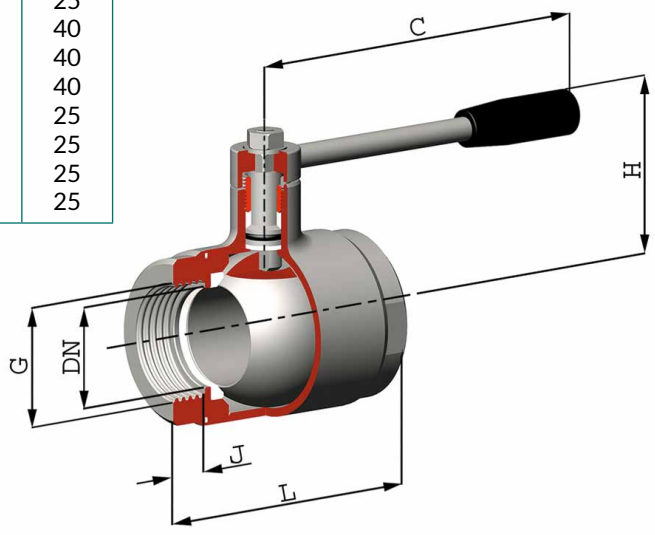
Art. VVS 551

Valvola a sfera a due vie | *Two-way ball valve*

Dimensioni Ø Gas *Dimensions Ø Gas*	DN	L	J	C	H	PN bar
1/4"	9	52	13	110	50	40
3/8"	10	52	13	110	50	40
1/2"	15	65	15	110	55	40
3/4"	20	72	17	110	60	25
1"	25	82	19	160	65	40
1"1/4	32	92	19	160	70	40
1"1/2	40	104	20	190	80	40
2"	50	116	20	190	90	25
2"1/2	65	128	20	235	110	25
3"	80	150	24	285	130	25
4"	100	178	26	310	150	25

Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine

Material: AISI 316
Seals: virgin P.T.F.E.



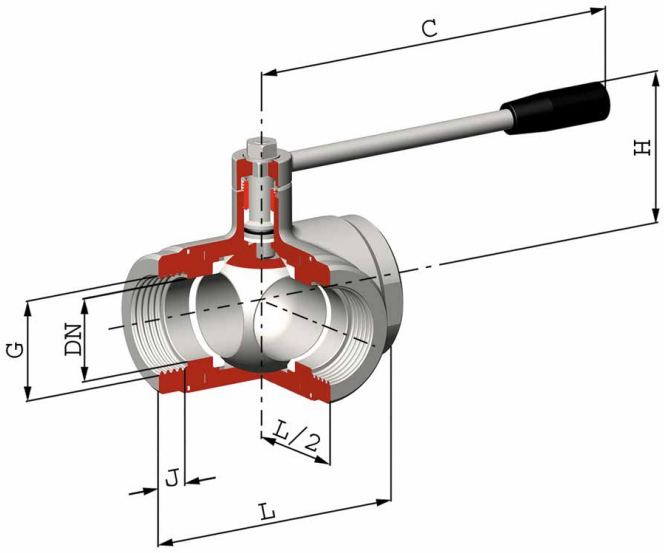
Organo di comando: Leva inox
Attacco : ISO 228 filettatura femmina/femmina
Passaggio: Totale
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive: Inox lever
Connection: ISO 228 female/female thread
Flow: Full
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

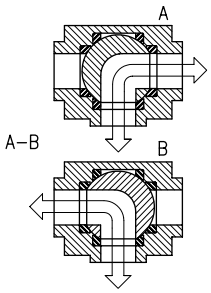
Art. VVS 555

Valvola a sfera a tre vie 4 guarnizioni
con foratura sfera a “T” e “L”

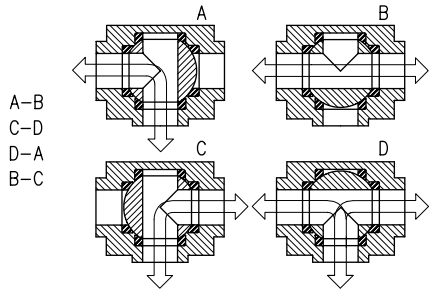
Three-way ball valve 4 seals with
“T” and “L” port

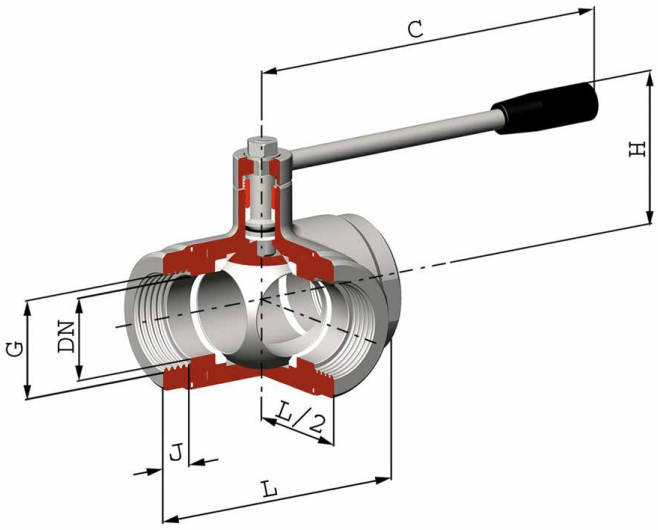


Versione “L”
“L” version



Versione “T”
“T” version





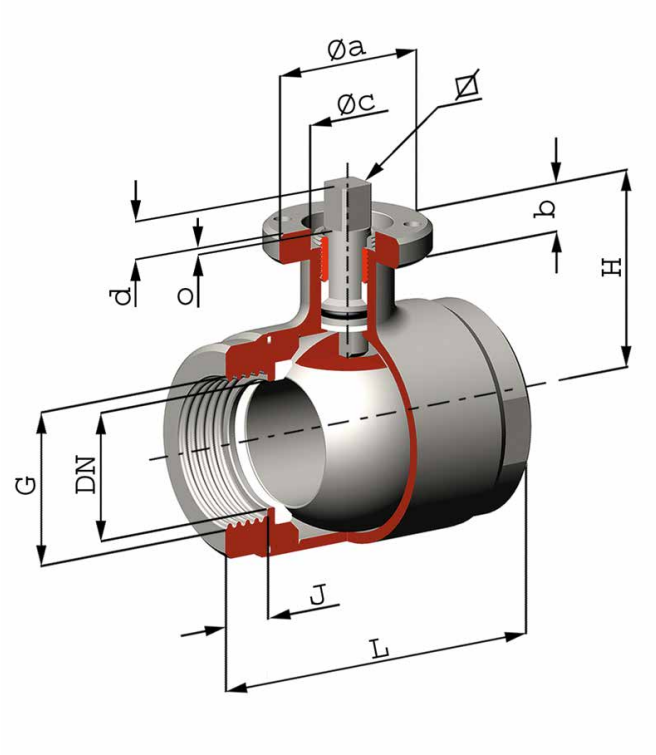
Dimensioni Ø Gas *Dimensions Ø Gas*	DN	L	J	C	H	PN bar
1/4”	12	72	16	110	60	40
3/8”	12	72	16	110	60	40
1/2”	15	82	18	110	65	40
3/4”	20	92	19	160	70	40
1”	25	102	20	160	80	40
1”1/4	32	118	20	190	95	40
1”1/2	40	134	20	190	110	40
2”	50	144	20	235	120	25
2”1/2	65	160	20	285	130	25
3”	80	200	26	310	145	16
4”	100	240	26	310	160	16

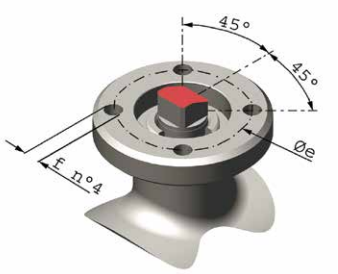
Organo di comando: Leva inox
Attacco: ISO 228 filettatura femmina/femmina/femmina
Passaggio Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive:Inox lever
Connections: ISO 228 female/female/female thread
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

Art. VVS 551 .P

Valvola a sfera a due vie predisposta per attuatore | *Two-way ball valve arranged for actuator*





Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337
Attacco: ISO 228 filettatura femmina/femmina
Passaggio:Totale
Materiali: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
Connection: ISO 228 female/female thread
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

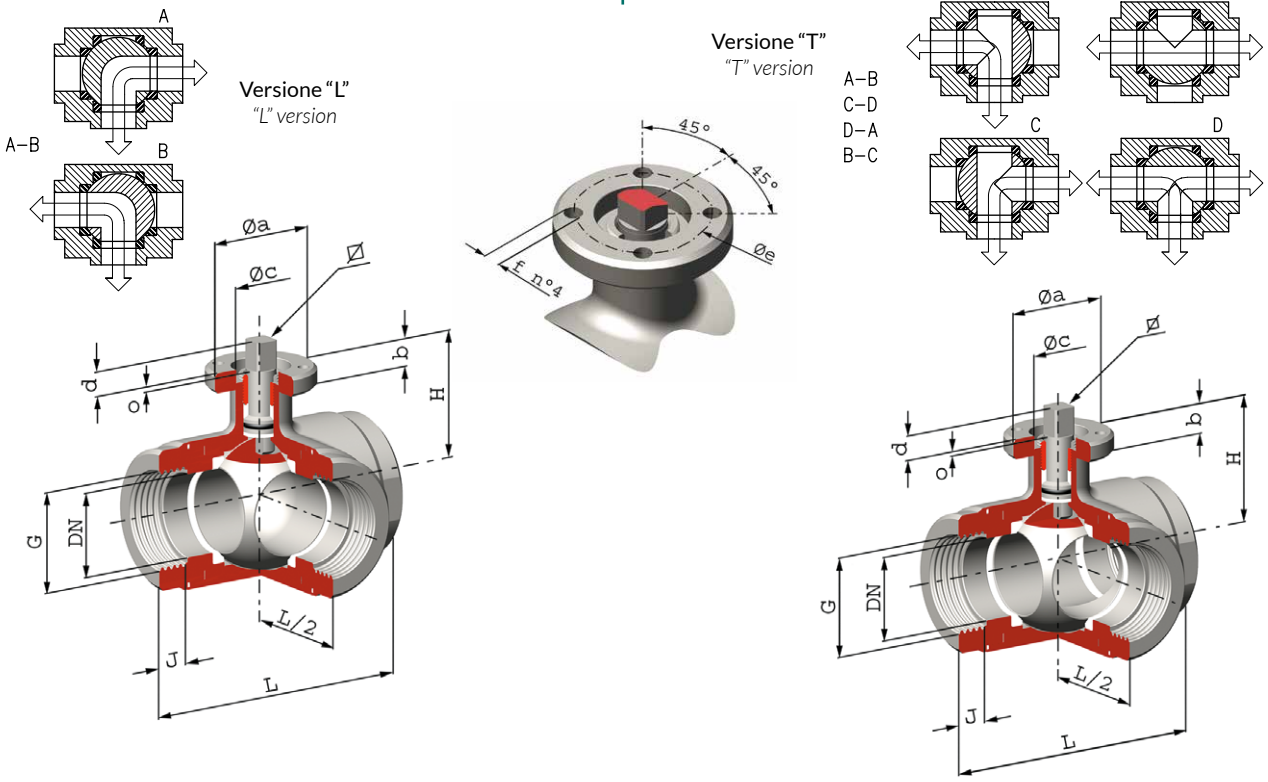
* foratura standard
** standard holes*

Dimensioni Ø Gas *Dimensions Ø Gas*	DN	L	J	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	⬚	d	e	f	Nm
1/4”	9	52	13	39	64	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	5
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	5
3/8”	10	52	13	39	64	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	5
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	5
1/2”	15	62	15	41,5	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	8
						*F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	8
3/4”	20	72	17	45	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
						* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
1”	25	82	19	51,5	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	20
						F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	20
1”1/4	32	92	19	56,5	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
						* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
1”1/2	40	104	20	76	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	30
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	30
2”	50	116	20	84	25	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	35
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	35
2”1/2	65	128	20	94,5	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	55
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	55
3”	80	150	24	106	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	70
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	70
4”	100	178	26	120	25	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	80
						F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	80

Art. VVS 555 .P

Valvola a sfera a tre vie 4 guarnizioni con foratura sfera a "T" e "L" predisposta per attuatore

Three-way ball valve 4 seals with "T" and "L" port arranged for actuator



Organo di comando: Flangia per Attutatore ISO 5211 - DIN 3337
Attacco: ISO 228 filettatura femmina/femmina/femmina
Passaggio: Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

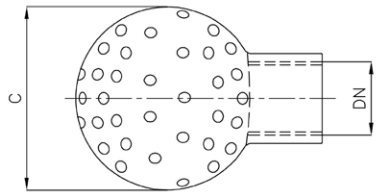
Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
Connection: ISO 228 female/female/female thread
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

* foratura standard
** standard holes*

Dimensioni Ø Gas *Dimensions Ø Gas*	DN	L	J	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	⌧	d	e	f	Nm
1/4"	12	72	16	46,5	40	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
3/8"	12	72	16	46,5	40	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
1/2"	15	82	18	49	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
						*F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
3/4"	20	92	19	56,5	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
						F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
1"	25	102	20	61	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	25
						* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	25
1"1/4	32	118	20	79,5	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	33
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	33
1"1/2	40	134	20	87	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	40
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	40
2"	50	144	20	89,5	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	50
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	50
2"1/2	65	160	22	99,5	25	F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	60
						*F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	60
3"	80	200	26	116	16	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	80
						F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	80
4"	100	240	26	131	16	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	90
						F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	90

DIFFUSORI DI LAVAGGIO - *WHASHING DIFFUSORS*

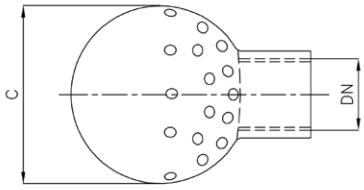
Art. VSL 331



Diffusore di lavaggio totalmente forato, attacco manicotto serie Gas UNI 338
Materiali: AISI 316

Totally drilled washing diffusors, sleeve connection type GAS UNI 338
Materials: AISI 316

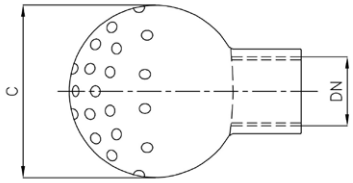
Art. VSL 335



Diffusore di lavaggio con foratura superiore, attacco manicotto serie Gas UNI 338
Materiali: AISI 316

Washing diffusor drilled at top, sleeve connection type GAS UNI 338
Materials: AISI 316

Art. VSL 336

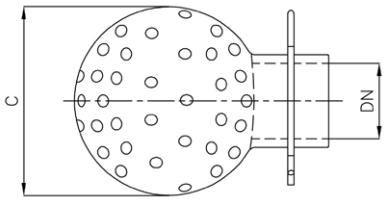


Diffusore di lavaggio con foratura inferiore, attacco manicotto serie Gas UNI 338
Materiali: AISI 316

Washing diffusor drilled at bottom, sleeve connection type GAS UNI 338
Materials: AISI 316

	DN	C	Ø Fori *Ø holes*	Portata l/min *Delivery l/min*	Raggio d'azione utile *Radius of action*	Pressione *Pressure*
Con foratura totale - *Holes 360°* VSL 331	3/4" 1"1/4	65 90	2,5 2,5	220 490	m 1,3 m 3,1	1 bar
Con foratura superiore - *Holes 180°* VSL 335	3/4" 1"1/4	65 90	2,5 2,5	145 210	m 2,2 m 2,2	1 bar
Con foratura inferiore - *Holes -180°* VSL 336	3/4" 1"1/4	65 90	2,5 2,5	150 265	m 2,5 m 3,4	1 bar

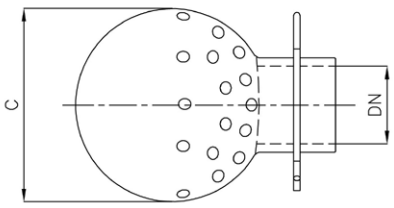
Art. VSL 334



Diffusore di lavaggio totalmente forato, attacco a clips
Materiali: AISI 316

Totally drilled washing diffusors, clips connection
Materials: AISI 316

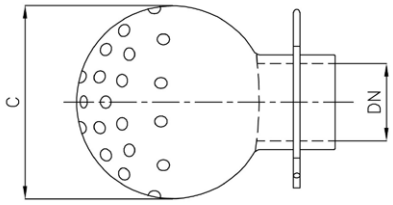
Art. VSL 332



Diffusore di lavaggio con foratura superiore, attacco a clips
Materiali: AISI 316

Washing diffusor drilled at top, clips connection
Materials: AISI 316

Art. VSL 333



Diffusore di lavaggio con foratura inferiore, attacco a clips
Materiali: AISI 316

Washing diffusor drilled at bottom, clips connection
Materials: AISI 316

	DN	C	Ø Fori *Ø holes*	Portata l/min *Delivery l/min*	Raggio d'azione utile *Radius of action*	Pressione *Pressure*
Con foratura totale - *Holes 360°* VSL 334	25	65	2,5	170	m 3	1 bar
Con foratura superiore - *Holes 180°* VSL 332	25	65	2,5	175	m 3,2	1 bar
Con foratura inferiore - *Holes -180°* VSL 333	25	65	2,5	260	m 1,8	1 bar

NOTE - *NOTES*

Cap. 3 / Chap. 3

Raccordi - Valvole serie DIN 11851

Pipe fittings - Valves DIN 11851 series

INDICE - INDEX

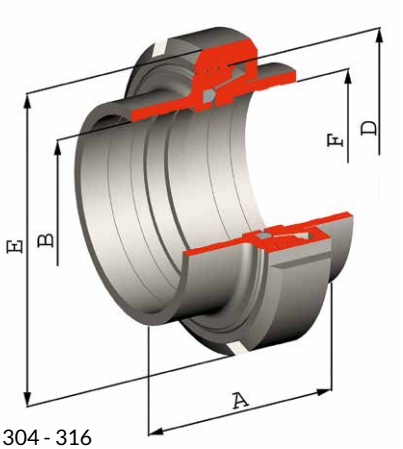
segue - *follows*

INDICE - INDEX

Art. VDN 200

Raccordo completo | *Complete pipe fitting union*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	D	E	F
15	36	18	34x1/8”	45	18
20	36	22,2	44x1/6”	54	22,2
25	44	28,2	52x1/6”	63	28,2
32	50	34,2	58x1/6”	70	34,2
40	53	40,2	65x1/6”	78	40,2
50	57	52,2	78x1/6”	92	52,2
60	62	60,4	84,5x1/6”	100	60,4
65	65	70,3	95x1/6”	112	70,3
80	68	80	110x1/4”	127	80,3
85	75	85,3	110x1/4”	128	85,3
90	71	89,3	120x1/4”	138	89,3
100	89	101,8	130x1/4”	148	101,3

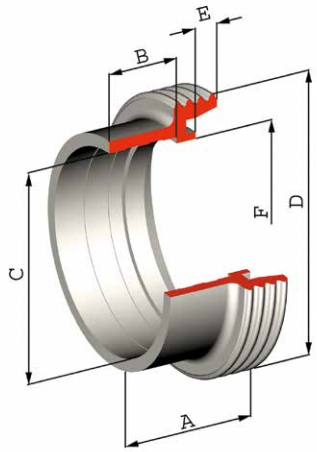


Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VDN 201

Bocchettone femmina filettato | *Threaded female union*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E	F
15	21	12	18,2	34x1/8”	5	16
20	24	12	22,2	44x1/6”	5	20,5
25	29	15	28,2	52x1/6”	7	26
32	32	18	34,2	58x1/6”	7	32
40	33	20	40,2	65x1/6”	7	38
50	35	22	52,2	78x1/6”	7	50
60	38	23	60,4	84,5x1/6”	8	57,5
65	40	25	70,3	95x1/6”	8	66
80	45	28	80,3	110x1/4”	8	78
85	45	28	85,3	110x1/4”	8	81
90	45	28	89,3	120x1/4”	10	85
100	54	35	101,8	130x1/4”	10	98

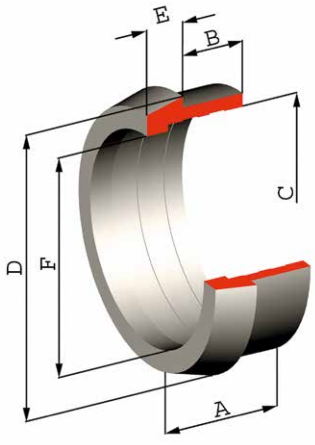


Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VDN 202

Bocchettone maschio conico | *Conical male union*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E	F
15	17	12	18,2	28	6	16
20	18	12	22,2	36	8	20,5
25	22	15	28,2	44	10	26
32	25	18	34,2	50	10	32
40	26	20	40,2	56	10	38
50	28	22	52,2	68	11	50
60	31	23	60,4	75,6	12	57,5
65	32	25	70,3	86	12	66
80	35	28	80,3	100	12	78
85	35	28	85,3	100	12	81
90	35	28	89,3	111	15	85
100	44	35	101,8	121	15	98



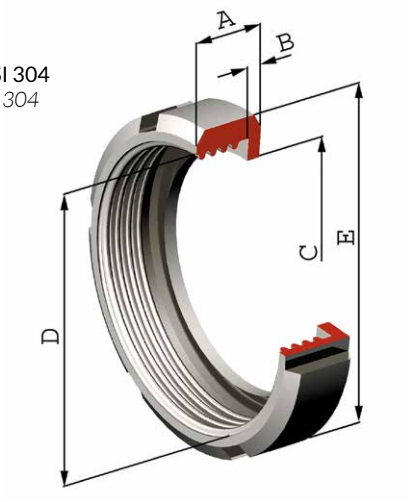
Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VDN 203

Girella | *Nut*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
15	18	3	25	34x1/8”	44
20	21	3	31	44x1/6”	54
25	21	3	36	52x1/6”	63
32	21	3	42	58x1/6”	70
40	21	3	49	65x1/6”	78
50	22	3	62	78x1/6”	92
60	24	4	69	86,2x1/6”	100
65	25	4	80	95x1/6”	112
80	30	4	94	110x1/4”	127
85	30	4	104	120x1/4”	138
90	31	5	115	130x1/4”	148
100	35	5	138	160x1/4”	178

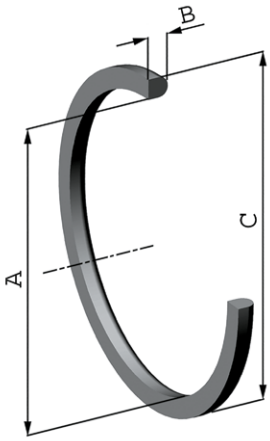
Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304



Art. VDN 204

Guarnizione in gomma | *Rubber seal ring*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C
15	18	4	26
20	23	4	33
25	30	5	40
32	36	5	46
40	42	5	52
50	54	5	64
60	62	5	71,8
65	71	5	81
80	85	5	95
85	94	5	104
90	104	6	114
100	130	7	142

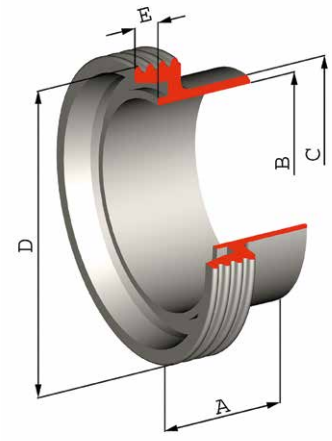


Materiali: Fluorurato - NBR - Silicone - P.T.F.E. - EPDM - UHMW
Materials: Fluorocarbon - NBR - Silicon - P.T.F.E. - EPDM - UHMW

Art. VDN 218

Bocchettone femmina ridotto a saldare | *Welded female reduced union*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	29	26	31	52x1/6”	7
32	32	32	37	58x1/6”	7
40	33	38	43	65x1/6”	7
50	35	50	55	78x1/6”	7
65	40	66	72	95x1/6”	8
80	45	81	87	110x1/4”	8
100	54	100	106	130x1/4”	10



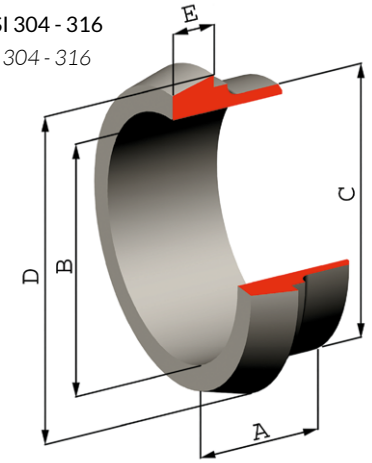
Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VDN 219

Bocchettone maschio ridotto a saldare | *Welded male union*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	22	26	31	44	10
32	25	32	37	50	10
40	26	38	43	56	10
50	28	50	55	68	11
65	32	66	72	86	12
80	35	81	87	100	12
100	44	100	106	121	15

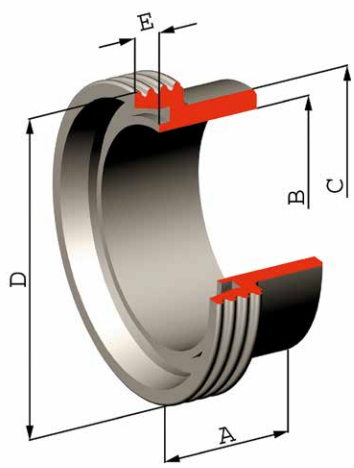
Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316



Art. VDN 220

Bocchettone femmina a saldare | *Welded female union*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	29	26	35	52x1/6”	7
32	32	32	41	58x1/6”	7
40	33	38	48	65x1/6”	7
50	35	50	61	78x1/6”	7
60	38	57	69	84,5x1/6”	8
65	40	66	79	95x1/6”	8
80	45	81	93	110x1/4”	8
90	45	85	103	120x1/4”	10
100	54	100	114	130x1/4”	10
125	46	125	137	160x1/4”	12

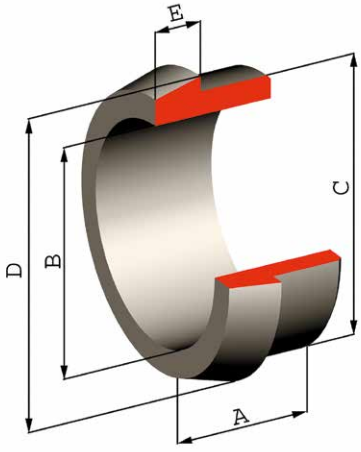


Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VDN 221

Bocchettone maschio a saldare | *Welded male union*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	22	26	31	44	10
32	25	32	41	50	10
40	26	38	48	56	10
50	28	50	61	68	11
60	31	57	69	75,6	12
65	32	66	79	86	12
80	35	81	93	100	12
90	35	85	103	111	15
100	44	100	114	121	15
125	34	125	137	149,5	17



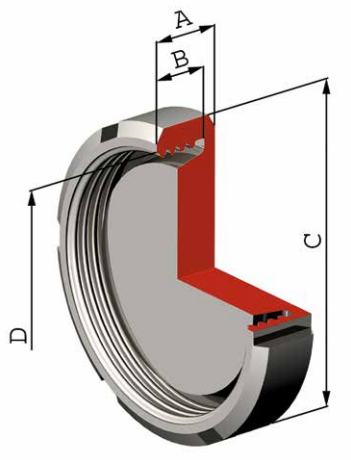
Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VDN 223

Girella cieca | *Blind nut*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D
25	21	18	63	52x1/6”
32	21	18	70	58x1/6”
40	21	18	78	65x1/6”
50	22	19	92	78x1/6”
60	24	20	100	86,2x1/6”
65	25	21	112	95x1/6”
80	30	26	127	110x1/4”
90	30	26	138	120x1/4”
100	31	26	148	130x1/4”

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

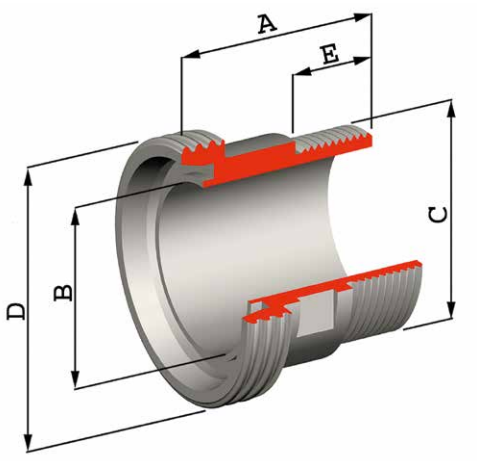


Art. VDG 205

Bocchettone femmina filettato con attacco filettato gas | *Connector, screwed end, gas thread (female)*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	48	26	1” Gas	52x1/6”	18
32	52	32	1”1/4 Gas	58x1/6”	18
40	57	38	1”1/2 Gas	65x1/6”	25
50	62	50	2” Gas	78x1/6”	25
65	68	66	2”1/2 Gas	95x1/6”	25
80	73	78	3” Gas	110x1/4”	25
100	83	98	4” Gas	130x1/4”	30

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

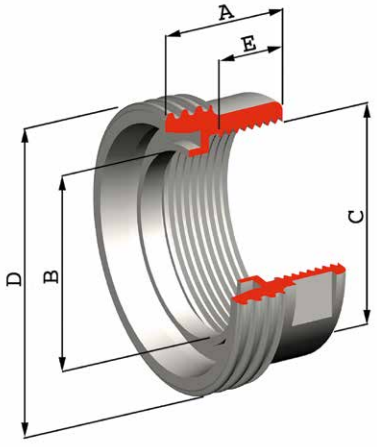


Art. VDG 206

Bocchettone femmina con interno filettato Gas | *Connector, screwed end, internal gas thread (female)*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	30	26	1” Gas	52x1/6”	18
32	35	32	1”1/4 Gas	58x1/6”	22
40	35	38	1”1/2 Gas	65x1/6”	22
50	35	50	2” Gas	78x1/6”	22
65	40	66	2”1/2 Gas	95x1/6”	25
80	50	78	3” Gas	110x1/4”	27
100	60	98	4” Gas	130x1/4”	30

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

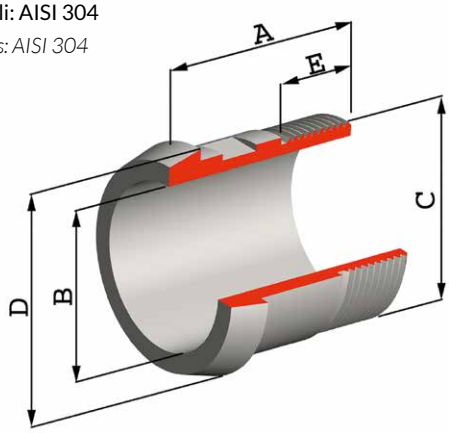


Art. VDG 207

Bocchettone maschio conico con attacco filettato Gas | *Connector, nut end, with Gas thread (male)*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	42	26	1" Gas	44	15
32	55	32	1"1/4 Gas	50	20
40	55	38	1"1/2 Gas	56	25
50	65	50	2" Gas	68	25
65	65	66	2"1/2 Gas	86	25
80	65	78	3" Gas	100	25
100	80	98	4" Gas	121	30

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

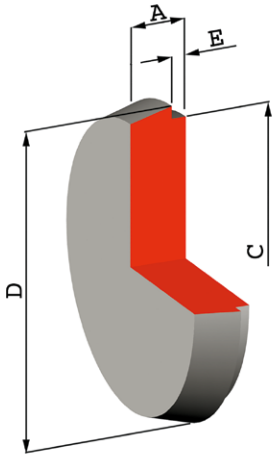


Art. VDG 208

Maschio di chiusura | *Plug*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	C	D	E
25	13	35	44	10
32	13	41	50	10
40	13	48	56	10
50	14	61	68	11
60	15,5	68	75	11,5
65	16	79	86	12
80	16	93	100	12
90	19	103	111	15
100	19	114	121	15

Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

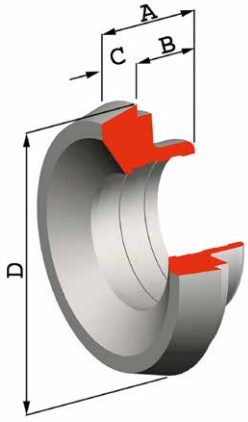


Art. VDG 209

Bocchettone di riduzione maschio conico | *Conical reducing connector, nut end*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D
32/25	23	13	10	50
40/25-32	26	16	10	56
50/25	28	17	11	68
50/40-32	32	21	11	68
65/32	32	21	12	86
65/50-40	33	21	12	86
65/60	33	21	12	86
80/65-50	33	22	12	100
90/50	37	22	15	110
90/80-65	37	22	15	110
100/90-80	39	25	15	121
125/100	53	41	12	247

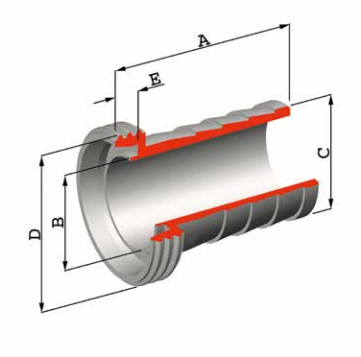
Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316



Art. VDG 210

Bocchettone femmina filettato con portagomma | *Expanding male, threaded end with hose-connector*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	67	26	32	52x1/6”	7
32	70	32	40	58x1/6”	7
40	80	38	48	65x1/6”	7
50	95	50	60	78x1/6”	7
65	105	66	75	95x1/6”	8
80	125	78	88	110x1/4”	8

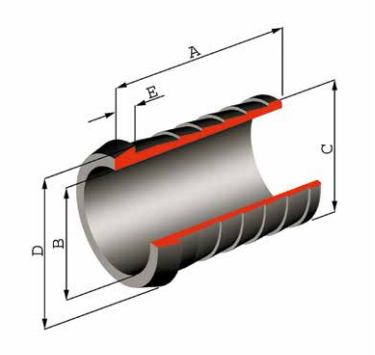


Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VDG 211

Bocchettone maschio conico con portagomma | *Hose connector-liner*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	62	26	32	44	10
32	65	32	40	50	10
40	75	38	48	56	10
50	90	50	60	68	11
65	100	66	75	88	12
80	120	78	88	100	12
100	120	98	114	120	15



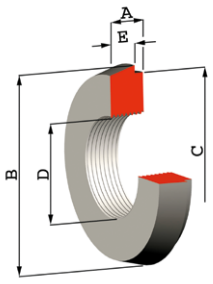
Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VDG 222

Tappo maschio con filettatura interna Gas | *Connector, nut end, with internal gas thread (male)*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	13	44	35	a ric	10
32	13	50	41	a ric	10
40	13	56	48	a ric	10
50	14	68	61	a ric	11
60	15,5	75	68	a ric	11,5
65	16	86	79	a ric	12
80	16	100	93	a ric	12
90	19	111	103	a ric	15
100	19	121	114	a ric.	15

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

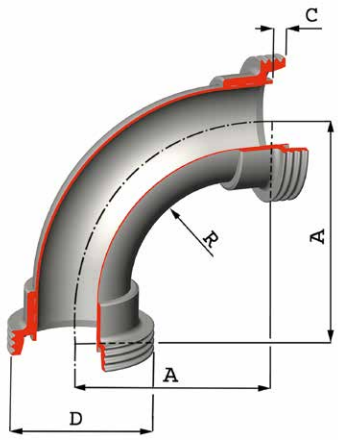


Art. VDM 213

Curva 90° con 2 attacchi femmina filettati | *90° bend, screwed / screwed)*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	R	C	D
25	77	50	7	52x1/6”
32	87	56	7	58x1/6”
40	96	63	7	65x1/6”
50	106	72	7	78x1/6”
60	117	75	8	85x1/6”
65	117	85	8	95x1/6”
80	139	93	8	110x1/4”
100	159	110	10	130x1/4”

Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

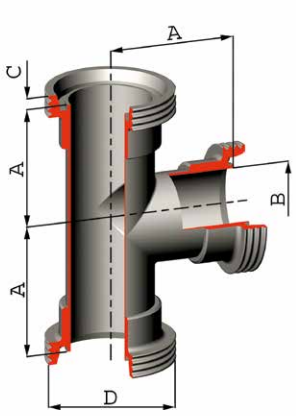


Art. VDM 216

Raccordo a T con 3 attacchi femmina filettati | *Tees, screwed / screwed / screwed*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	R	C	D
25	57	26	7	52x1/6”
32	63	32	7	58x1/6”
40	73	38	7	65x1/6”
50	79	50	7	78x1/6”
60	81	57,5	8	85x1/6”
65	92	66	8	95x1/6”
80	107	78	8	110x1/4”
100	139	98	10	130x1/4”

Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

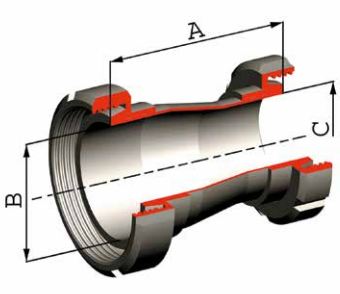


Art. VDM 217

Giunto di riduzione maschio/maschio | *Reducer, nut / nut*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C
32/25	94	32	26
40/25	115	38	26
40/32	101	38	32
50/25	128	50	26
50/32	142	50	32
50/40	125	50	38
65/40	130	66	38
65/50	148	66	50
80/50	133	78	50
80/65	134	78	66
100/50	175	98	50
100/65	143	98	66
100/80	136	98	78

Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

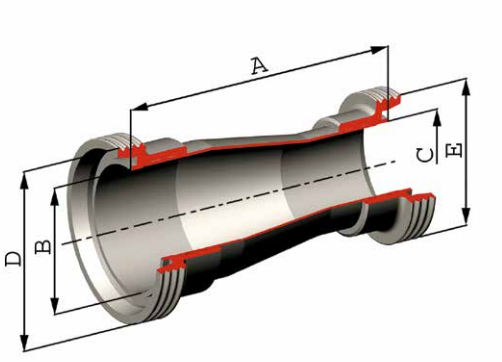


Art. VDM 224

Giunto di riduzione femmina / femmina

Reducer, screwed / screwed

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
32/25	94	32	26	58x1/6”	52x1/6”
40/25	115	38	26	65x1/6”	52x1/6”
40/32	101	38	32	65x1/6”	58x1/6”
50/25	128	50	26	78x1/6”	52x1/6”
50/32	142	50	32	78x1/6”	58x1/6”
50/40	125	50	38	78x1/6”	65x1/6”
65/40	130	66	38	95x1/6”	65x1/6”
65/50	148	66	50	95x1/6”	78x1/6”
80/50	135	78	50	110x1/4”	78x1/6”
80/65	136	78	66	110x1/4”	95x1/6”
100/50	175	98	50	130x1/4”	78x1/6”
100/65	143	98	66	130x1/4”	95x1/6”
100/80	138	98	78	130x1/4”	110x1/4”



Materiali: AISI 316

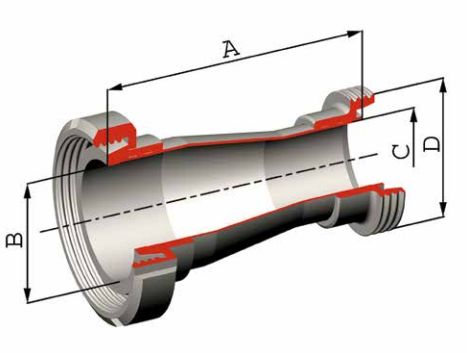
Materials: AISI 316

Art. VDM 225

Giunto di riduzione maschio / femmina

Reducer, nut / screwed

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D
32/25	94	32	26	52x1/6”
40/25	115	38	26	52x1/6”
40/32	101	38	32	58x1/6”
50/25	128	50	26	52x1/6”
50/32	142	50	32	58x1/6”
50/40	125	50	38	65x1/6”
65/40	130	66	38	65x1/6”
65/50	148	66	50	78x1/6”
80/50	133	78	50	78x1/6”
80/65	134	78	66	95x1/6”
100/50	175	98	50	78x1/6”
100/65	143	98	66	95x1/6”
100/80	138	98	78	110x1/4”



Materiali: AISI 316

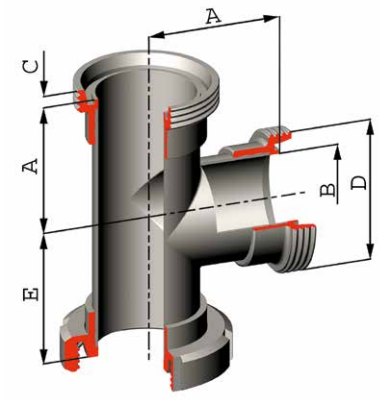
Materials: AISI 316

Art. VDM 226

Raccordo a T con 2 attacchi femmina
e 1 attacco maschio

Tees, nut / srewed / screwed

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	57	26	7	52x1/6”	57
32	63	32	7	58x1/6”	63
40	73	38	7	65x1/6”	73
50	78	50	7	78x1/6”	78
60	81	57,5	8	85x1/6”	80
65	92	66	8	95x1/6”	92
80	107	78	8	110x1/4”	105
100	139	98	10	130x1/4”	139



Materiali: AISI 316

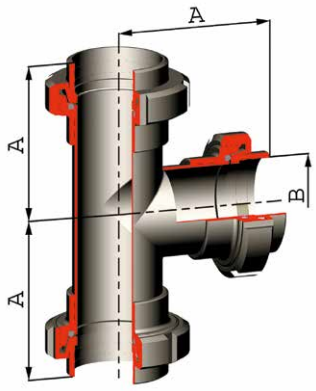
Materials: AISI 316

Art. VDM 227

Raccordo a T con 2 attacchi maschi e 1 attacco femmina

Tee, nut / screwed / nut

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	57	26	7	52x1/6”	57
32	63	32	7	58x1/6”	63
40	73	38	7	65x1/6”	73
50	78	50	7	78x1/6”	78
60	81	57,5	8	85x1/6”	80
65	92	66	8	95x1/6”	92
80	107	78	8	110x1/4”	105
100	139	98	10	130x1/4”	139



Materiali: AISI 316

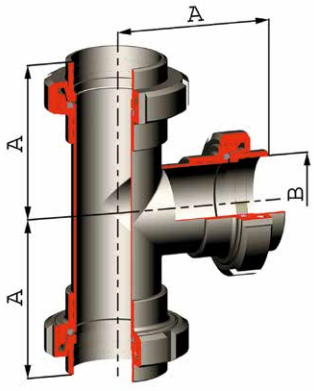
Materials: AISI 316

Art. VDM 228

Raccordo a T completo di raccordi

Tees with expanding pipe union

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B
25	79	28,2
32	88	34,2
40	99	40,2
50	106	52,2
60	112	60,4
65	124	70,3
80	142	80,3
100	183	101,8



Materiali: AISI 316

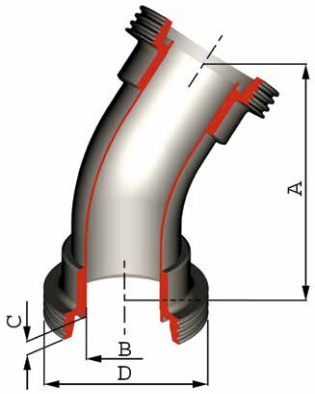
Materials: AISI 316

Art. VDM 229

Curva a 45° con 2 attacchi femmina

45° bend, screwed / screwed

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D
25	84	28,2	7	52x1/6”
32	94	34,2	7	58x1/6”
40	98	40,2	7	65x1/6”
50	112	52,2	7	78x1/6”
60	116	60,4	8	85x1/6”
65	119	70,3	8	95x1/6”
80	134	80,3	8	110x1/4”
100	165	101,8	8	130x1/4”



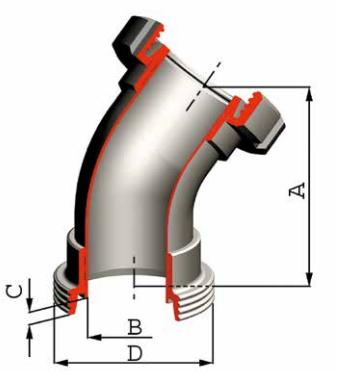
Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VDM 230

Curva a 45° con 1 attacco maschio / femmina | *45° bend, nut / screwed*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D
25	84	28,2	7	52x1/6”
32	94	34,2	7	58x1/6”
40	98	40,2	7	65x1/6”
50	112	52,2	7	78x1/6”
60	115	60,4	8	85x1/6”
65	119	70,3	8	95x1/6”
80	132	80,3	8	110x1/4”
100	165	101,8	8	130x1/4”

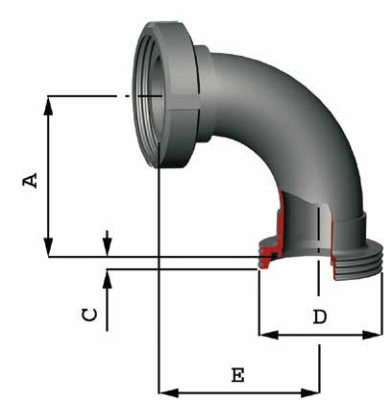


Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

Art. VDM 231

Curva a 90° Maschio/femmina | *90° bend, nut / screwed*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	C	D	E
25	77	7	52x1/6”	77
32	87	7	58x1/6”	87
40	96	7	65x1/6”	96
50	106	7	78x1/6”	106
60	117	8	85x1/6”	116
65	117	8	95x1/6”	117
80	139	8	110x1/4”	137
100	159	8	130x1/4”	139

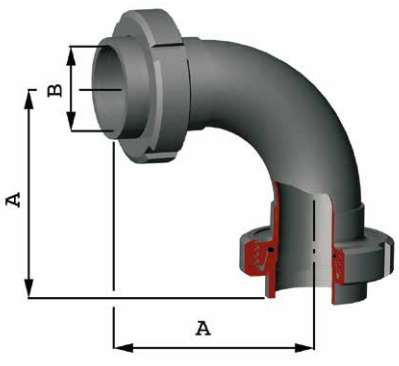


Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

Art. VDM 232

Curva a 90° completa di controraccordi | *90° bend complete with pipe fittings*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B
25	99	28,2
32	112	34,2
40	122	40,2
50	134	52,2
60	148	60,4
65	149	70,3
80	174	80,3
100	203	101,8



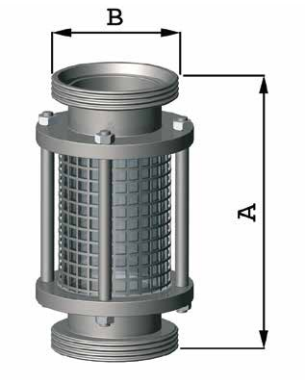
Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

Art. VDS 300

Indicatore di passaggio con protezione
Femmina / femmina

Flowsight with protective guard
Screwed / screwed

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B
25	145	52x1/6”
32	145	58x1/6”
40	156	65x1/6”
50	159	78x1/6”
65	185	95x1/6”
80	235	110x1/4”
100	234	130x1/4”



Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VDS 323

Indicatore di passaggio con protezione
maschio / femmina

Flowsight with protective guard
nut / screwed

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	B
25	52x1/6”
32	58x1/6”
40	65x1/6”
50	78x1/6”
65	95x1/6”
80	110x1/4”
100	130x1/4”

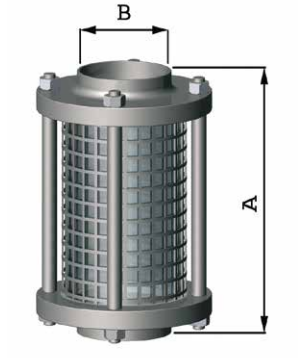
Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VDS 321

Indicatore di passaggio con protezione
attacchi a saldare

Flowsight with protective guard
welding / welding

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B
25	101	28
32	101	34
40	111	40
50	111	52
65	155	70
80	155	85
100	159	101,6



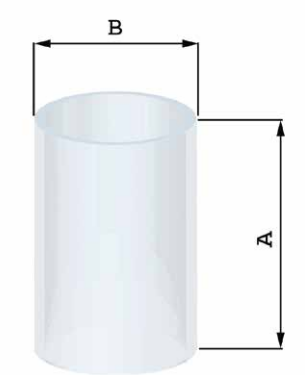
Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VDS 324

Tubo trasparente per indicatore di passaggio in vetro pirex DIN 12111 - 552322

Transparent tube for flow sigh DIN 12111 - 552322

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	Pressione max. di esercizio *Max. operating pressure*
25	70	30	14 bar
32	70	38	11 bar
40	80	44	10 bar
50	80	60	12 bar
65	120	75	10 bar
80	120	90	8 bar
100	120	110	8 bar



Temperatura: -10°C + 150°C

Temperature: -10°C + 150°C

Art. VDS 320

Guarnizione per indicatore di passaggio

Gasket for flow sight

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	Codice guarnizione *Gasket code*
25	VDS320GIR025
32	VDS320GIR032
40	VDS320GIR040
50	VDS320GIR050
65	VDS320GIR065
80	VDS320GIR080
100	VDS320GIR100

Materiali: Silicone

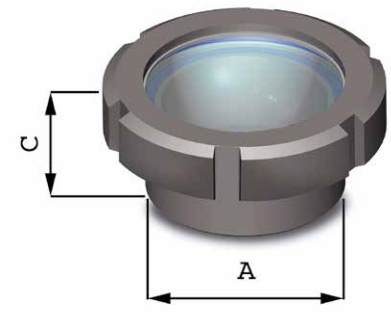
Materials: Silicone

Art. VDS 301

Specola piana

Flat speculum

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	C
25	35	38
32	41	42
40	48	42
50	61	44
65	79	52
80	93	57
100	114	66



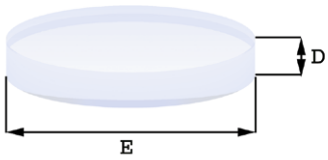
Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316

Art. VDS 325

Disco in vetro temprato per specola piana DIN 8902

Tempered glass disk for flat speculum DIN 8902



Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	D ± 0,5	E ± 0,5	Codice guarnizione *Gasket code*
25	8	40	VDS326TR025
32	8	50	VDS326TR032
40	8	50	VDS326TR040
50	8	70	VDS326TR050
65	10	85	VDS326TR065
80	10	100	VDS326TR080
100	10	118	VDS326TR100

Temperatura max: 150°C
Carico di rottura a flessione: 160 N/mm²

Max temperature: 150°C
Rupture bending load: 160 N/mm²

Art. VDS 326

Guarnizione per specola piana

Gasket for flat speculum

Materiali: PTFE

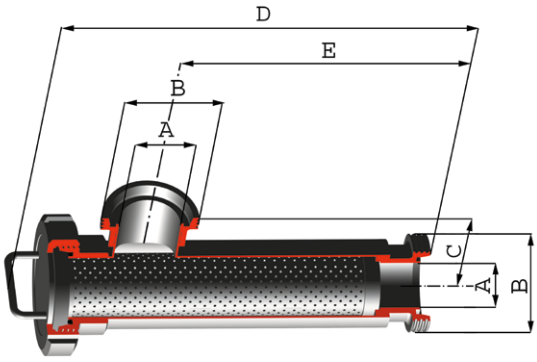
Materials: PTFE

Art. VDA 321

Filtro di linea con uscita a 90°

Line filter 90° outlet

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	26	52x1/6”	73	327	225
32	32	58x1/6”	73	327	225
40	39	65x1/6”	87	360	235
50	50	78x1/6”	83	362	235
65	66	95x1/6”	108	406	264
80	78	110x1/4”	130	415	245
100	98	130x1/4”	160	506	342



Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316

Grado di filtrazione: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

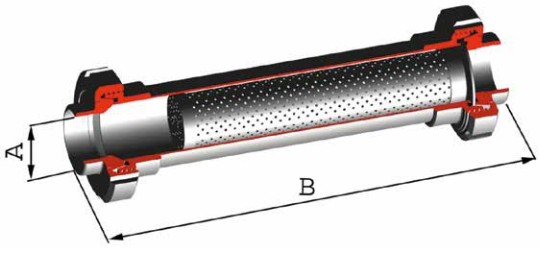
Filtration degree: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

Art. VDA 322

Filtro di linea a passaggio diretto

Direct line filter

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B
25	26	320
32	32	320
40	39	375
50	50	375
65	66	380
80	78	400
100	98	430



Materiali: AISI 304 - 316

Materials: AISI 304 - 316

Grado di filtrazione: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

Filtration degree: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

VALVOLE A FARFALLA - *BUTTERFLY VALVE*

Campi d'applicazione

La valvola farfalla trova applicazione in tutti gli impianti di processo dei fluidi alimentari: latte, birra, succhi di frutta, acque minerali.

Principio di funzionamento

Nella versione manuale, il funzionamento è con maniglia a 5 posizioni (apre/chiude). Può essere impiegata come valvola di regolazione.
Nella versione pneumatica, la leva è sostituita da un attuatore del tipo verticale inox oppure tipo orizzontale in alluminio con funzionamento a Doppio o Semplice Effetto.

Dati tecnici

- pressione massima del prodotto: 10 bar
- temperatura di esercizio: -10°C +120°C

Struttura valvola

La valvola a farfalla è composta da 2 mezzi corpi, farfalla e guarnizione. La valvola è assemblata con dadi e bulloni.
I cilindri pneumatici a Doppio o Semplice Effetto sono ricavati interamente da barra piena e predisposti per l'applicazione di componenti elettrici.
Il supporto di accoppiamento fra cilindro e corpo valvola realizzato in acciaio inox, è stato progettato per consentire eventuali registrazioni della valvola.
Finiture superficiali a contatto col prodotto: Ra 0,8 µ.

Materiali

- corpo valvola: AISI 316L (4404)
- farfalla: AISI 316L (4404)
- guarnizioni: EPDM, FKM (Viton) - MVQ (Silicone) - NBR (certificati FDA).

Fields of Application

The butterfly valve can be used in all plants that process foodstuff liquids such as: milk, bier, fruit juices, mineral waters.

Operational principle

In the manual version it is operated by a 5-position handle (open/close). It also can be used as a control valve.
In the pneumatic version the lever is replaced by either a vertical stainless steel or horizontal aluminium actuator with double or simple acting operation.

Technical data

- *Product max. pressure: 10 bar*
- *Working temperature: -10°C + 120°C*

Valve's structure

The butterfly valve consists of 2 half-bodies, butterfly and gasket. The valve is assembled by means of nuts and bolts. The Double or Simple acting air-operated cylinders are entirely obtainedy from a full bar and pre-arranged for the assembly of electrical components.
The stainless steel coupling bearing between the cylinder and the valve body has been designed so that the valve can be adjusted.
Product wetted surface finish: Ra 0,8 µ.

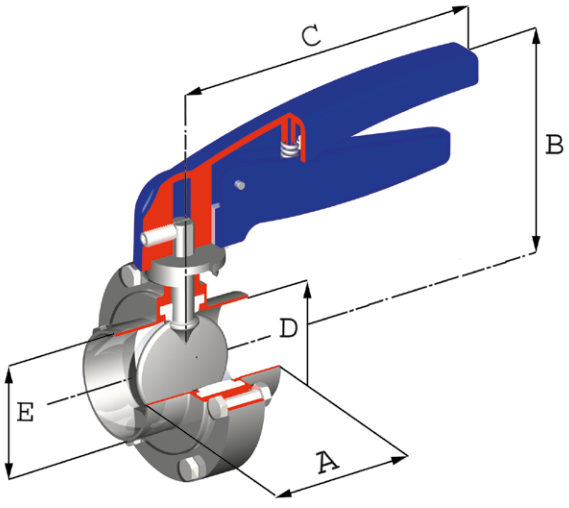
Materials

- *Valve body: s.s. AISI 316L (4404)*
- *Butterfly: s.s. AISI 316L (4404)*
- *Gaskets: EPDM - FKM (Viton) - MVQ (Silicon) - NBR (FDA certificated).*

Art. VVF 409

Valvola a farfalla con attacchi a saldare | *Welded butterfly valve*

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	64	84	160	25	28
32	68	87	160	31	34
40	70	90	160	37	40
50	80	96	160	49	52
65	86	107	160	66	70
80	72	115	160	80,7	85
100	72	125	160	98	102



Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

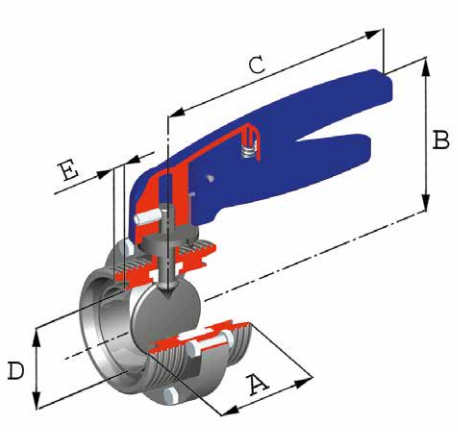
Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

Art. VVF 410

Valvola a farfalla con attacchi DIN F/F

DIN butterfly valve, screwed / screwed

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	70	84	160	25	7
32	72	87	160	31	7
40	70	90	160	37	7
50	74	96	160	49	7
65	82	107	160	66	8
80	92	115	160	81	8
100	94	125	160	98	10



Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

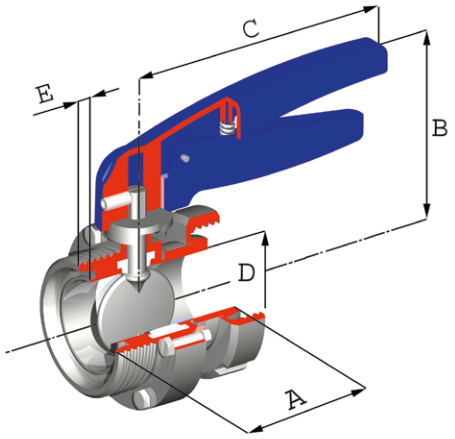
Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

Art. VVF 411

Valvola a farfalla con attacchi DIN M/F

DIN butterfly valve, nut / screwed

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	73	84	160	25	7
32	77	87	160	31	7
40	76	90	160	37	7
50	83	96	160	49	7
65	91	107	160	66	8
80	103	115	160	81	8
100	117	125	160	98	10



Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

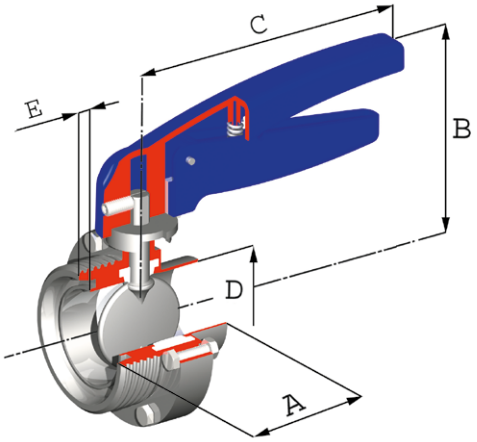
Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

Art. VVF 414

Valvola a farfalla con 1 attacchi femmina e 1 a saldare

DIN butterfly valve, screwed / welded

Dimensioni DIN DN *Dimensions DIN DN*	A	B	C	D	E
25	73	84	160	28	7
32	77	87	160	34	7
40	76	90	160	40	7
50	83	96	160	52	7
65	91	107	160	70	8
80	103	115	160	85	8
100	117	125	160	102	10



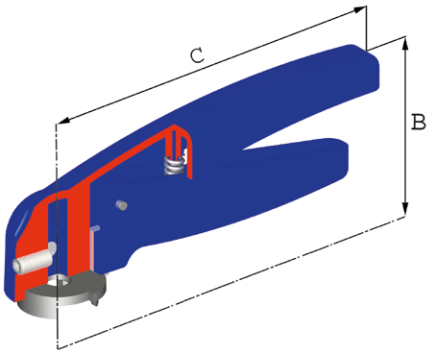
Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

Art. QNU PS100

Leva 5 posizioni per valvola a farfalla | *5-positions handle for butterfly valve*

Dimensioni *Dimensions*		B	C
D - Ø mm	Gas - Ø		
25	1”	84	160
32	1”1/4	84	160
40	1”1/2	84	160
50	2”	84	160
65	2”1/2	84	160
80	3”	84	160
100	4”	84	160

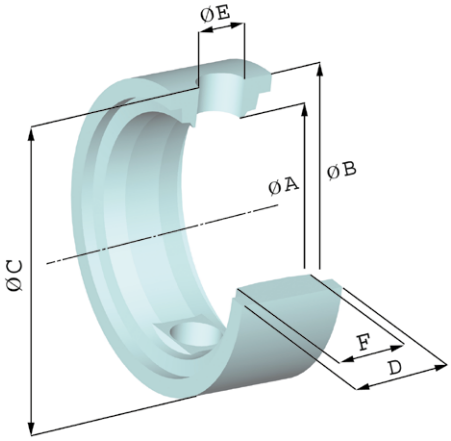


Materiali: Nylon + 30% vetro
Materials: Nylon + 30% glass

Art. VVF 418

Guarnizione per valvola a farfalla | *Butterfly valve seal*

Dimensioni *Dimensions*		Ø A	Ø B	Ø C	D	Ø E	Ø F
D - Ø mm	Gas - Ø						
25	1”	27,1	33,7	41,7	23	10,4	16,6
32	1”1/4	32	39	47	23	10	17
40	1”1/2	38,5	46	54	23	10,4	17,2
50	2”	50	58	66	24	10,9	17,7
65	2”1/2	66,4	74,8	82,4	26	11,9	18,4
76,2	3”	69	80,2	88	25	10,5	20,4
80	3”	79,5	87,8	96	26,2	12,9	19,5
100	4”	100,3	109,3	119	31	13,9	23,2



Materiali: (certificati FDA) EPDM - FKM (Viton) - MVQ (Silicone) - NBR
Materials: (FDA certificated) EPDM - FKM (Viton) - MVQ (Silicon) - NBR

VALVOLE A SFERA - *BALL VALVE*

Campi d'applicazione

La valvola a sfera trova applicazione in tutti gli impianti di processo dei fluidi alimentari: latte, birra, succhi di frutta, sciroppi, acque minerali, farmaceutici, chimici o più specificamente dove si voglia avere un passaggio totale.
E' realizzata in diverse configurazioni: a 2 o 3 vie e con diversi tipi di attacchi.

Principio di funzionamento

Nella versione manuale, il funzionamento è con maniglia mentre si ottiene la versione pneumatica con l'applicazione di un attuatore verticale inox, oppure orizzontale in alluminio.

Dati tecnici

- passaggio totale
- pressione massima del prodotto: 30 bar
- pressione minima del prodotto: vuoto
- temperatura di esercizio: -20°C / +160°C

Struttura corpi valvola

La valvola a sfera, sia a 2 vie che a 3 vie, è composta dal corpo valvola con raccordi terminali con diversi tipi di attacchi, dalla sfera e da un perno rotazione.
Finiture superficiali: specchio (Ra. 0,4), super specchio (Ra. 0,2).

Materiali

- corpo valvola: AISI 304 - 316
- sfera: AISI 304 - 316
- guarnizioni: PTFE
- guarnizioni: FLUORURATO

Fields of Application

The ball valve can be used in all plants that process foodstuff liquids such as: milk, bier, fruit juices, syrups, mineral waters, chemical and pharmaceutical industries or more specifically when full flow is needed.
Available in different configurations: two or three way with various type of connections.

Operational Principle

In the manual version it is operated by an handle.
In the pneumatic type there is a vertical stainless steel actuator or an horizontal aluminium one.

Technical Data

- *full flow*
- *max. working pressure: 30 bar*
- *min. working pressure: full vacuum*
- *temperaure range: from -20°C / +160°C*

Valve Body Material

The ball valve, both two and three way execution, consists of the valve body with different connections, the ball and the rotation pin.
Surface finishes: steel glass (Ra. 0,4), super steel glass (Ra. 0,2).

Materials

- *valve body: AISI 304 - 316*
- *ball: AISI 304 - 316*
- *gaskets available: PTFE and FLUOROCARBON*

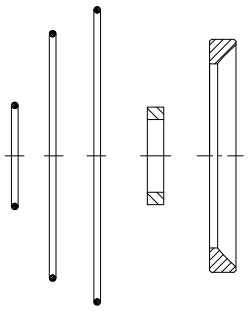
Art. VVS 560

Kit guarnizioni valvola a sfera a tre vie | *Three-way ball valve gasket kit*

Dimensioni *Dimensions*		Codice / *Code*
D - Ø mm	Gas - Ø	
8	1/4"	VVS560GT038
10	3/8"	VVS560GT038
15	1/2"	VVS560GT012
20	3/4"	VVS560GT034
25	1"	VVS560GT100
32	1"1/4	VVS560GT114
40	1"1/2	VVS560GT112
50	2"	VVS560GT200
65	2"1/2	VVS560GT212
80	3"	VVS560GT300
100	4"	VVS560GT400

Anello di tenuta OR ghiera / Anello di tenuta OR fianco laterale / Anello di tenuta OR fianco / Guarnizione perno / Guarnizione sfera

Locking nut O-ring / Side end O-ring / Side O-ring / Shaft gasket / Ball gasket



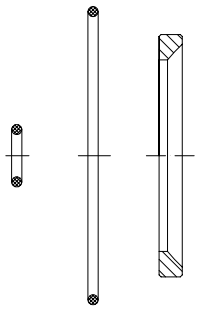
Art. VVS 561

Kit guarnizioni valvola a sfera a due vie | *Two-way ball valve gasket kit*

Dimensioni *Dimensions*		Codice / *Code*
D - Ø mm	Gas - Ø	
8	1/4"	VVS561GT014
10	3/8"	VVS561GT014
15	1/2"	VVS561GT012
20	3/4"	VVS561GT034
25	1"	VVS561GT100
32	1"1/4	VVS561GT114
40	1"1/2	VVS561GT112
50	2"	VVS561GT200
65	2"1/2	VVS561GT212
80	3"	VVS561GT300
100	4"	VVS561GT400

Anello di tenuta OR perno
Anello di tenuta OR fianco
Guarnizione sfera

Shaft O-ring
Side O-ring
Ball gasket

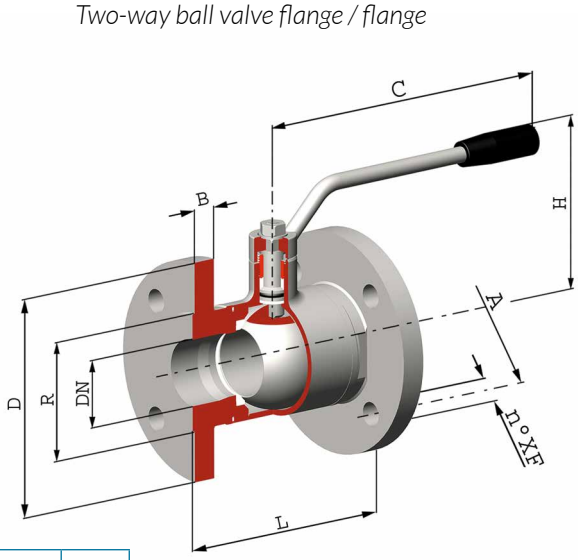


Art. VVS 550

Valvola a sfera a due vie flangia / flangia | *Two-way ball valve flange / flange*

Organo di comando: Leva inox
Attacco: Flange filettate girevoli PN 10-16-25-40 UNI 2223 DIN 2501
Lunghezza "L": DIN 3202-F4
Passaggio: Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive: Inox lever
Connection: Revolving threaded flanges PN 10-16-25-40 UNI 2223 DIN 2501
Lenght "L": DIN 3202-F4
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished



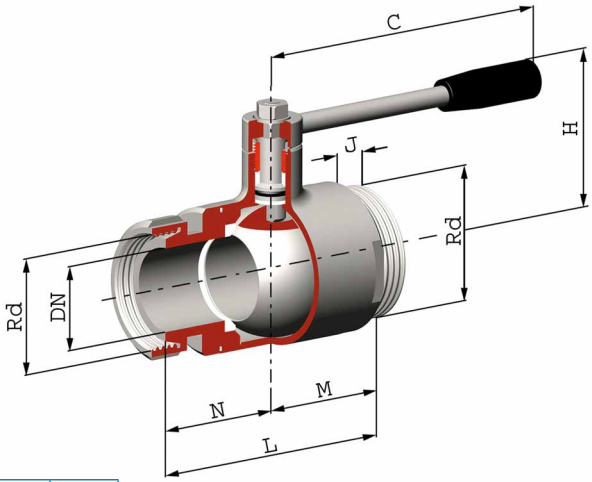
Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	L	C	H	D	B	R	A	n°xF	PN bar
10	110	125	70	90	12	30	60	4x14	40
15	115	125	75	95	12	35	65	4x14	40
20	120	125	80	105	14	42	75	4x14	40
25	125	170	100	115	14	51	85	4x14	40
32	130	170	100	140	16	63	100	4x18	40
40	140	240	120	150	16	75	110	4x18	25
50	150	240	130	165	18	89	125	4x18	25
65	170	260	145	185	18	110	145	4x18	16
80	180	300	160	200	20	120	160	8x18	16
100	190	330	180	220	22	140	180	8x18	16

Art. VVS 553

Valvola a sfera a due vie DIN maschio / femmina | *Two-way ball valve DIN male / female*

Organo di comando: Leva inox
Attacco: DIN 11851 femmina/maschio
Passaggio: Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive: Inox lever
Connection: DIN 11851 female/male
Flow:Full
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished



Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	*Rd*	L	M	N	J	C	H	PN bar
10	28x1/8"	94	44	50	12	110	50	64
15	34x1/8"	98	46	52	12	110	55	64
20	44x1/6"	110	51	59	14	110	60	64
25	52x1/6"	115	53	62	14	160	65	40
32	58x1/6"	121	56	65	14	160	70	40
40	65x1/6"	135	63	72	14	190	80	40
50	78x1/6"	146	68	78	14	190	90	25
65	95x1/6"	163	77	86	16	235	110	25
80	110x1/4"	189	92	97	20	285	130	25
100	130x1/4"	198	95	103	20	310	150	25

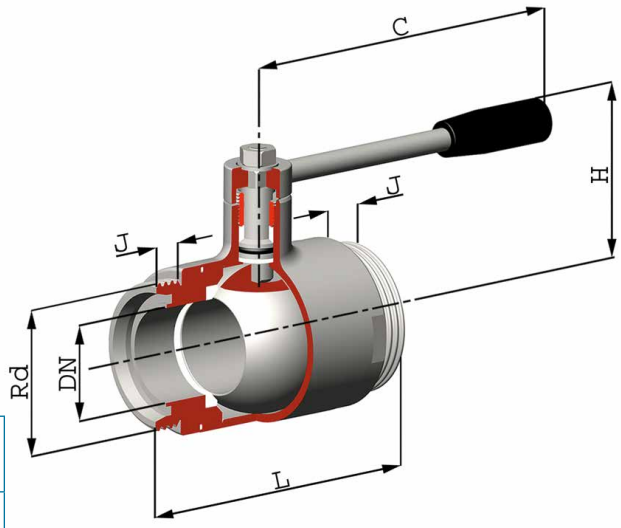
Art. VVS 554

Valvola a sfera a due vie DIN femmina / femmina

Two-way ball valve DIN female / female

Organo di comando: Leva inox
Attacco: DIN 11851 femmina/femmina
Passaggio: Totale
Materiale:AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive: Inox lever
Connection: DIN 11851 female/female
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished



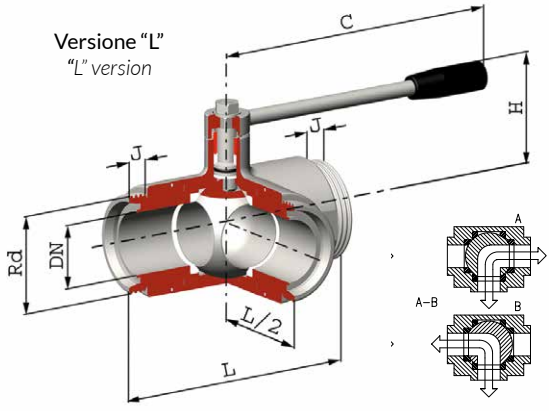
Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	*Rd*	L	J	C	H	PN bar
10	28x1/8”	88	12	110	50	64
15	34x1/8”	92	12	110	55	64
20	44x1/6”	102	14	110	60	64
25	52x1/6”	106	14	160	65	40
32	58x1/6”	112	14	160	70	40
40	65x1/6”	126	14	190	80	40
50	78x1/6”	136	14	190	90	25
65	95x1/6”	154	16	235	110	25
80	110x1/4”	184	20	285	130	25
100	130x1/4”	190	20	310	150	25

Art. VVS 556

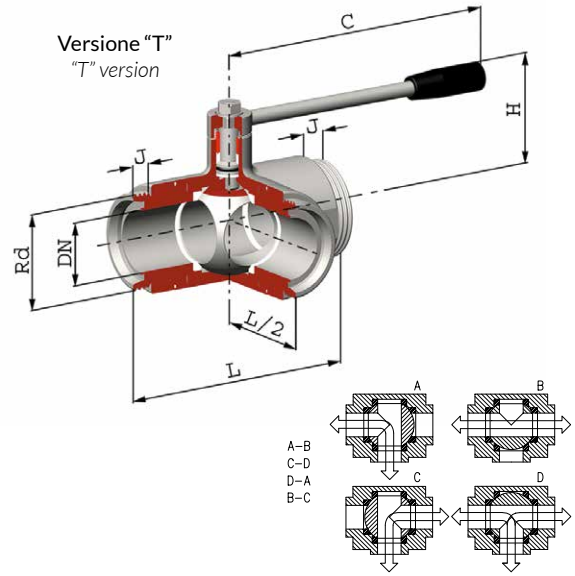
Valvola a sfera tre vie 4 guarnizioni femmina/ femmina/femmina con foratura sfera a “T” e “L”

Three-way ball valve 4 seals
Female / Female / Female with “T” and”L” port

Versione “L”
“L” version



Versione “T”
“T” version



Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	*Rd*	L	J	C	H	PN bar
10	28x1/8”	108	12	110	60	40
15	34x1/8”	118	12	110	65	40
20	44x1/6”	130	14	160	70	40
25	52x1/6”	140	14	160	80	40
32	58x1/6”	156	14	190	95	40
40	65x1/6”	172	14	190	110	40
50	78x1/6”	182	14	235	120	25
65	95x1/6”	196	16	285	130	25
80	110x1/4”	256	20	310	145	16
100	130x1/4”	286	20	310	160	16

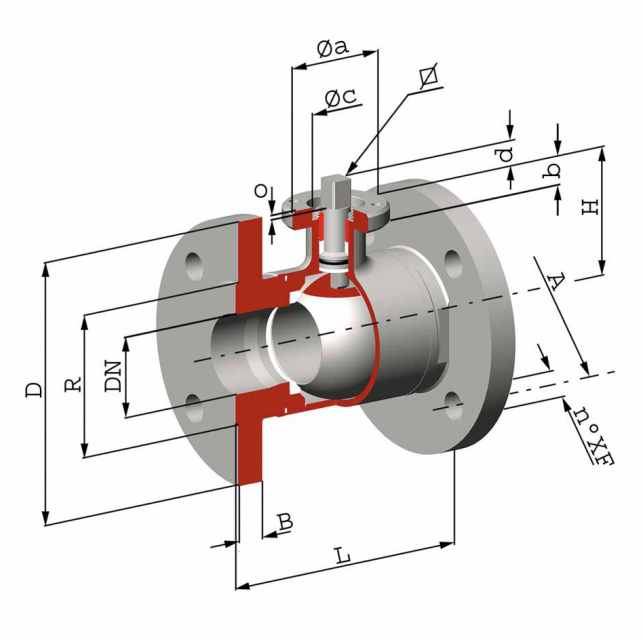
Organo di comando: Leva inox
Attacco: DIN 11851 femmina/femmina/femmina
Passaggio: Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

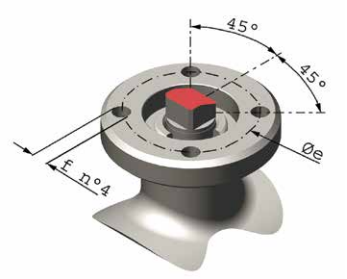
Drive: Inox lever
Connection: DIN 11851 female/female/female
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

Art. VVS 550 .P

Valvola a sfera a due vie flangia / flangia predisposta per attuatore

Two-way ball valve flange / flange arranged for actuator





Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337
Attacco: Flange filettate girevoli PN 10 - 16 - 25 - 40 UNI 2223 DIN 2501
Lunghezza"L": DIN 3202-F4
Passaggio: Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

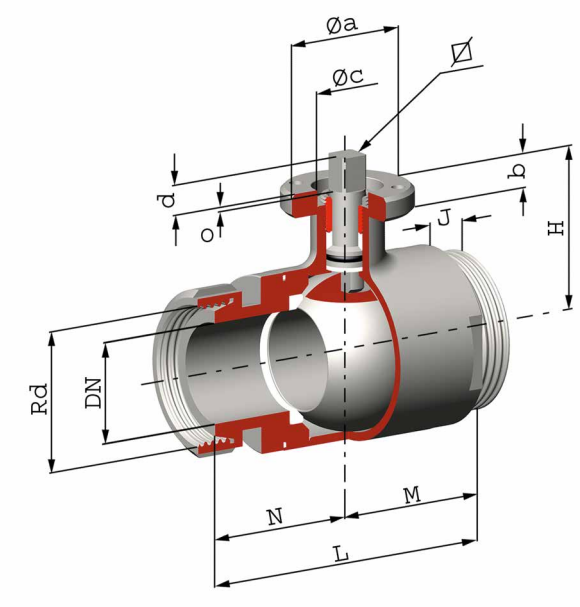
Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
Connection: Revolving threaded flanges PN 10 - 16 - 25 - 40 UNI 2223 DIN 2501
Lenght "L": DIN 3202-F4
Flow: Full
Material:AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

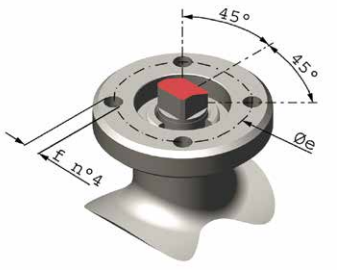
* foratura standard
** standard holes*

Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	L	H	D	B	R	A	n°xF	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	⌧	d	e	f	Nm
10	110	39	90	12	30	60	4x14	40	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	5
									F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	5
15	115	41,5	95	12	35	65	4x14	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	8
									* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	8
20	120	45	105	14	42	75	4x14	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
									*F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
25	125	51,5	115	14	51	85	4x14	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	20
									F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	20
32	130	56,5	140	16	63	100	4x18	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
									* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
40	140	74	150	16	75	110	4x18	25	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	30
									* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	30
50	150	82	165	18	89	125	4x18	25	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	35
									* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	35
65	170	92,5	185	18	110	145	4x18	16	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	55
									F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	55
80	180	104	200	20	120	160	4x18	16	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	70
									F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	70
100	190	120	220	22	140	180	4x18	16	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	80
									F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	80

Art. VVS 553 .P

Valvola a sfera a due vie predisposta per attuatore | *Two-way ball valve arranged for actuator*





Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337
Attacco: DIN 11851 femmina/maschio
Passaggio: Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizione di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

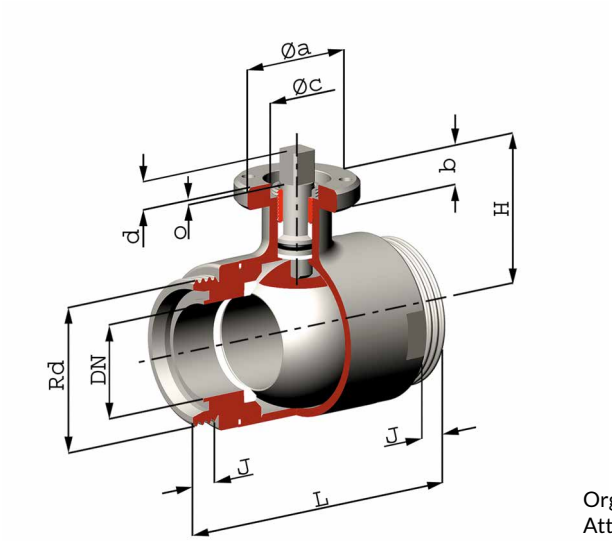
Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
Connection: DIN 11851 female/male
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

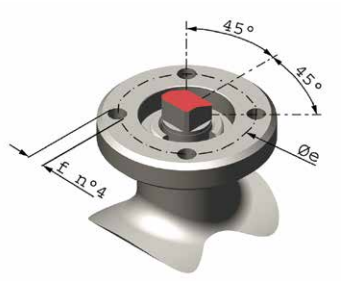
* foratura standard
** standard holes*

Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	Rd	L	M	N	J	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	⌧	d	e	f	Nm
10	28x1/8”	94	44	50	12	39	64	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	5
								F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	5
15	34x1/8”	98	46	52	12	41,5	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	8
								* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	8
20	44x1/6”	110	51	59	14	45	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
								*F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
25	52x1/6”	115	53	62	14	51,5	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	20
								F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	20
32	58x1/6”	121	56	65	14	56,5	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
								* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
40	65x1/6”	135	63	72	14	74	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	30
								* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	30
50	78x1/6”	146	68	78	14	82	25	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	35
								* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	35
65	95x1/6”	163	77	86	16	92,5	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	55
								F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	55
80	110x1/4”	189	92	97	20	106	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	70
								F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	70
100	130x1/4”	198	95	103	20	120	25	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	80
								F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	80

Art. VVS 554 .P

Valvola a sfera a due predisposta per attuatore | *Two-way ball valve arranged for actuator*





Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337
Attacco: DIN 11851 femmina/femmina
Passaggio:Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
Connection: DIN 11851 female/female
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

* foratura standard
* *standard holes*

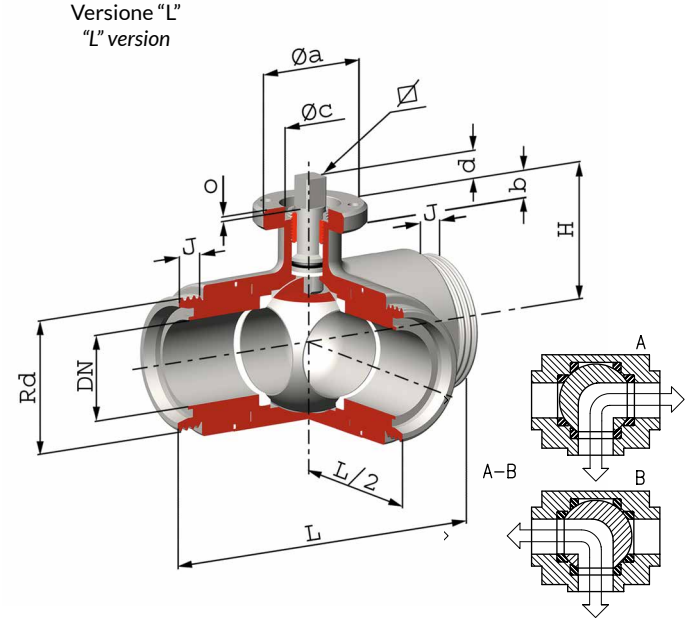
Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	Rd	L	J	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	⬚	d	e	f	Nm
10	28x1/8”	88	12	39	64	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	5
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	5
15	34x1/8”	92	12	41,5	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	8
						* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	8
20	44x1/6”	102	14	45	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
						*F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
25	52x1/6”	106	14	51,5	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	20
						F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	20
32	58x1/6”	112	14	56,5	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
						* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
40	65x1/6”	126	14	74	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	30
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	30
50	78x1/6”	136	14	82	25	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	35
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	35
65	95x1/6”	154	16	92,5	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	55
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	55
80	110x1/4”	184	20	106	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	70
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	70
100	130x1/4”	190	20	120	25	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	80
						F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	80

Art. VVS 556 .P

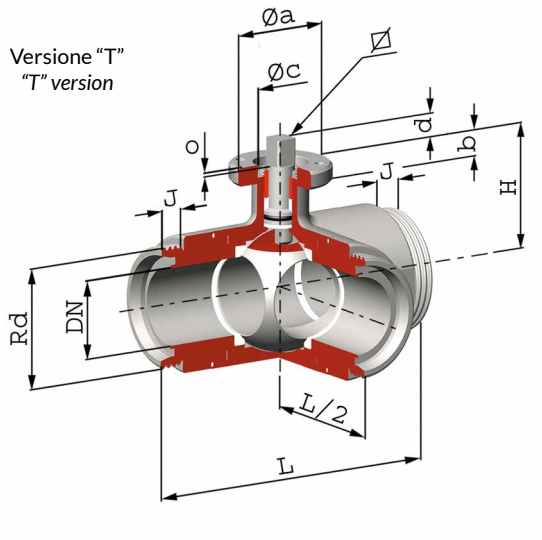
Valvola a sfera 3 vie 4 guarnizioni con foratura sfera a "T" e "L" predisposta per attuatore

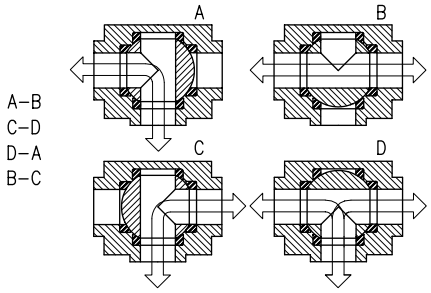
Three way ball valve 4 seals with "T" and "L" port arranged for actuator

Versione "L"
"L" version



Versione "T"
"T" version





Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337
Attacco: DIN 11851 Femmina/femmina/femmina
Passaggio: Totale
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

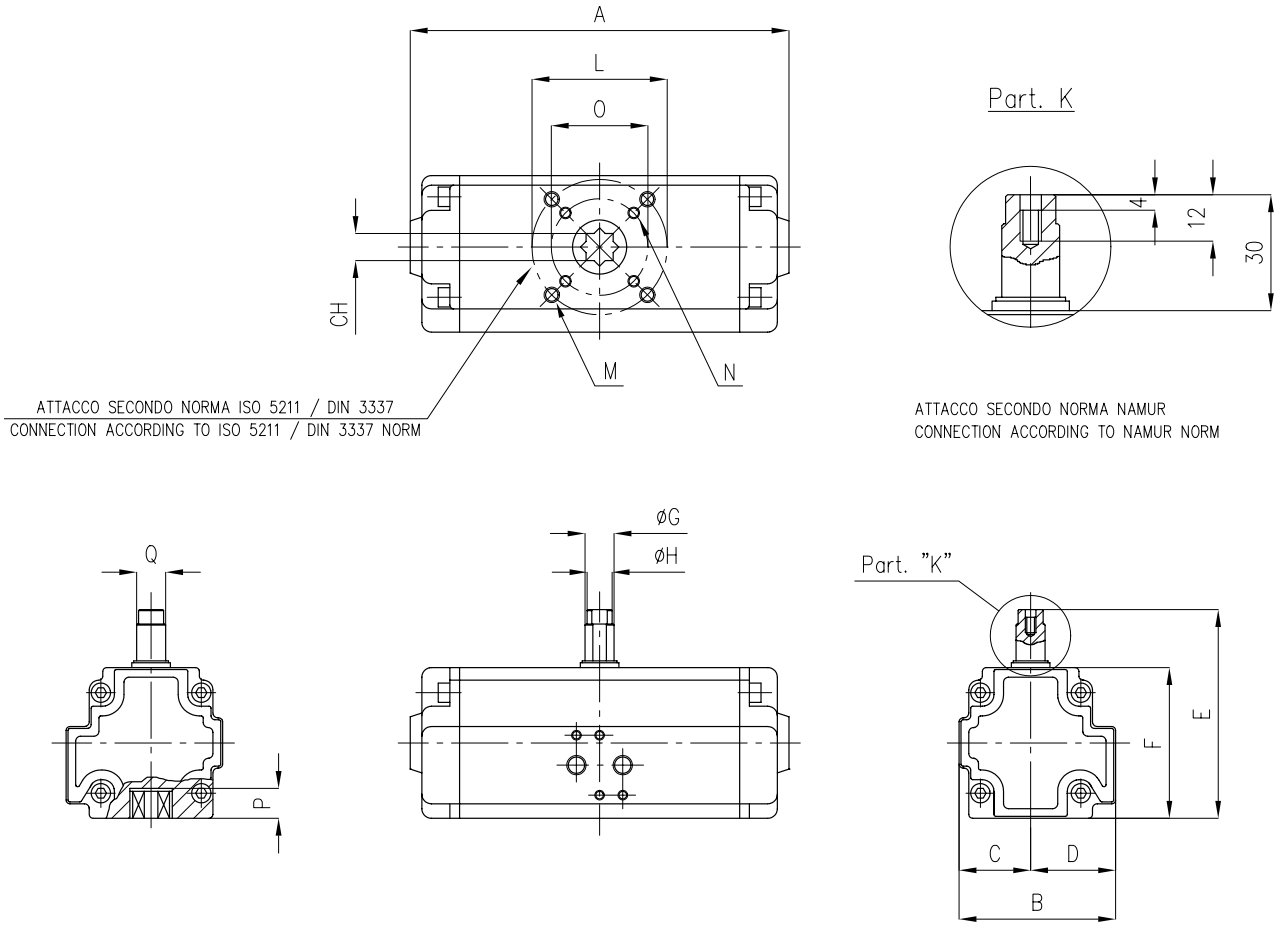
Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
Connection: DIN 11851 female/female/female
Flow: Full
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

* foratura standard
** standard holes*

Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	Rd	L	J	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	⬚	d	e	f	Nm
10	28x1/8"	108	12	46,5	40	* F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
						F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
15	34x1/8"	118	12	49	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
						* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
20	44x1/6"	130	14	56,5	40	* F.04	54	9	25x3	11	10	42	6	23
						F.05	65	12	30x3	14	13	50	7	23
25	52x1/6"	140	14	61	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	25
						* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	25
32	58x1/6"	156	14	79,5	40	F.05	65	12	30x3	14	13	50	7	33
						* F.07	90	12	35x4	17	15	70	9	33
40	65x1/6"	172	14	87	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	40
						* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	40
50	78x1/6"	182	14	89,5	25	* F.07	90	12	35x4	17	15	70	9	50
						F.10	125	12	55x4	22	18	102	11	50
65	95x1/6"	196	16	99,5	25	F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	60
						F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	60
80	110x1/4"	256	20	116	16	* F.10	125	12	55x4	22	18	102	11	80
						F.07	90	12	70x4	17	15	70	9	80
100	130x1/4"	286	20	131	16	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	90
						F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	90

ATTUATORI PNEUMATICI - *PNEUMATIC ACTUATOR*
Art. VVF 430 - 431

Dispositivo di rotazione 90° a comando pneumatico | *90° Rotation device for pneumatic control*



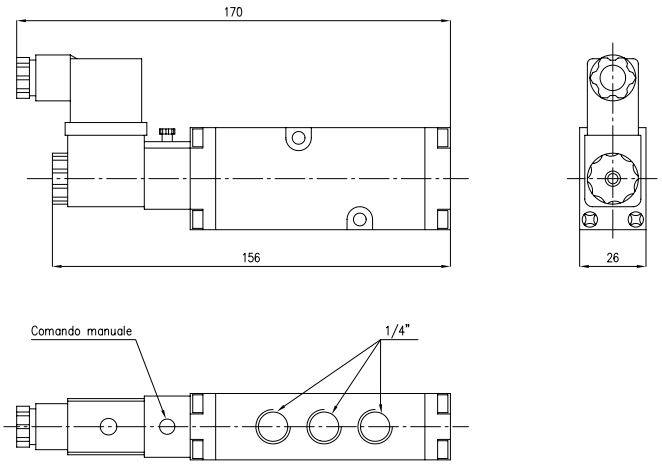
Dimensione attuatore *Actuator dimension*		Foratura *Holes* ISO 5211	CH	A	B	C	D	E	F	Ø G	Ø H	L	M	N	O	P	Q
Semplice effetto *Spring return*	Doppio effetti *Double sprint*																
	DA 32	F03	9	109	45	-	-	75	45	12	10	-	-	M5x7,5	36	-	10
SR 52	DA 52	F04	11	173	71	30	41	97	67	13	10	-	-	M5x7,5	42	11,5	10
SR 63	DA 63	F07-F05	14	196	80,5	35,5	45	108	78	15	13	70	M8x12	M6x8	50	15,5	10
SR 85	DA 85	F07-F05	17	250	106	47,5	58,5	133	103	20	14	70	M8x12	M6x8	50	18,5	10
SR 100	DA 100	F07-F10	17	297	123	55	68	146	116	24	19,5	102	M10x14	M8x8	70	21	14
SR 125	DA 125	F07-F10	22	404	148	68	80	178	148	29	28	102	M10x15	M8x12	70	26,5	20
	DA 160	F07-F12	27	522	187	87	100	218	188	40	35	125	M12x18	M10x15	102	32	30

Art. VVF 436

Elettrovalvola 5 vie per ROTOR DE 24-110V
Elettrovalvola 3 vie per ROTOR SE 24-110V

5 - way solenoid valve for ROTOR DE 24-110V
3 - way solenoid valve for ROTOR SE 24-110V

Dimensioni *Dimensions* Ø mm	Semplice *Simple stage*	Doppio *Double stage*
25	ROTOR 50 SE	ROTOR 50 SE
32	ROTOR 50 SE	ROTOR 50 SE
40	ROTOR 63 SE	ROTOR 50 SE
50	ROTOR 63 SE	ROTOR 63 SE
65	ROTOR 85 SE	ROTOR 63 SE
80	ROTOR 85 SE	ROTOR 85 SE
100	ROTOR 85 SE	ROTOR 85 SE

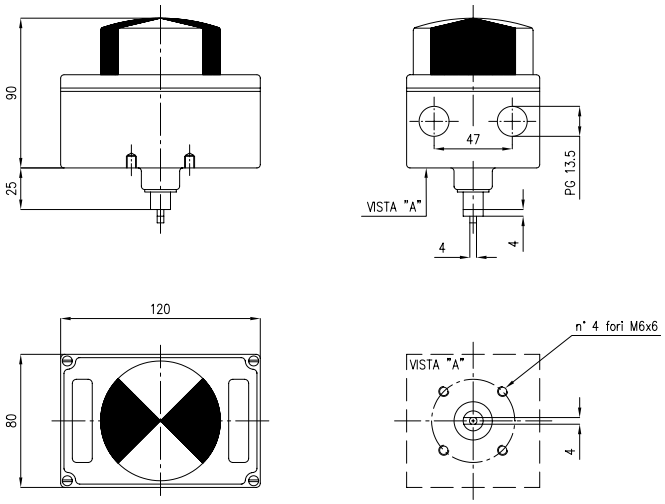


Art. VVF 437

Scatola porta microswitch con due micron

Microswitch box with 2 microswitches

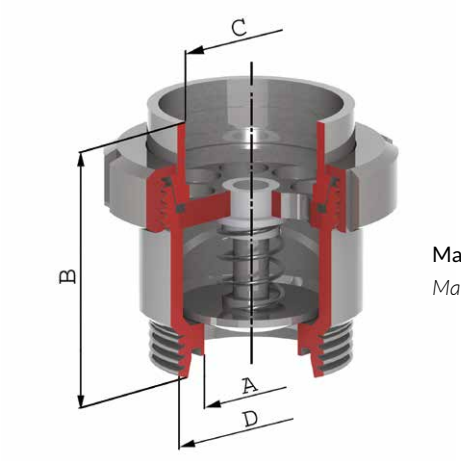
Dimensioni *Dimensions* Ø mm	Semplice *Simple stage*	Doppio *Double stage*
25	ROTOR 50 SE	ROTOR 50 SE
32	ROTOR 50 SE	ROTOR 50 SE
40	ROTOR 63 SE	ROTOR 50 SE
50	ROTOR 63 SE	ROTOR 63 SE
65	ROTOR 85 SE	ROTOR 63 SE
80	ROTOR 85 SE	ROTOR 85 SE
100	ROTOR 85 SE	ROTOR 85 SE



Art. VDV 307

Valvola di ritegno con o senza molla con otturatore conico

Non return valve, with or without spring



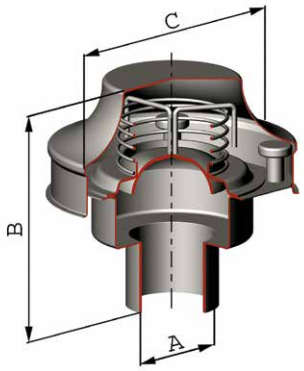
Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Dimensioni *Dimensions* Ø mm	A	B	C	D
25	25	80	28,2	52x1/6”
32	30	96	34,2	58x1/6”
40	38	96	40,2	65x1/6”
50	48	104	52,2	78x1/6”
65	65	119	70,3	95x1/6”

Art. VDV 309

Valvola di carico e scarico aria

Air vent



Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Dimensioni *Dimensions* Ø mm	A	B	C
50	52	130	138

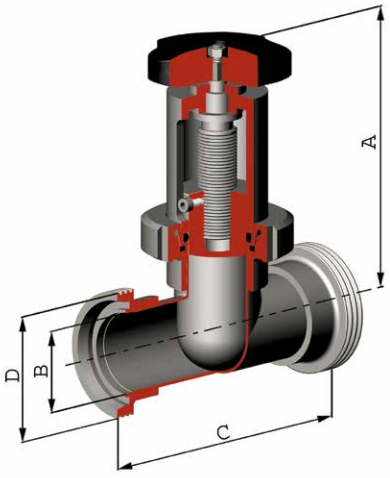
Art. VDV 310

Valvola regolazione flusso

Flow regulator

Dimensioni *Dimensions* Ø mm	A	B	C	D
25	142	25	127	52x1/6”
32	151	31	140	58x1/6”
40	165	35	160	65x1/6”
50	180	49	172	78x1/6”
65	220	67	200	95x1/6”

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

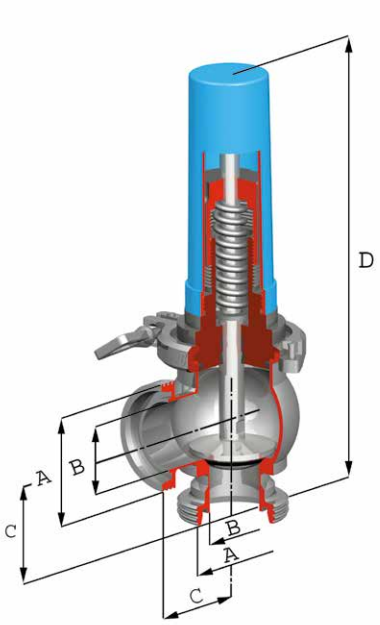


Art. VDV 308 - Rev.

Valvola di by-pass con molla regolabile DIN F/F

DIN by-pass valve, screwed/screwed with adjustable spring

Dimensioni *Dimensions*	A DIN- DN	B	C	D
25	52x1/6”	25	71,5	303
32	58x1/6”	31	77,5	304
40	65x1/6”	37	81,5	303
50	78x1/6”	49	89,5	321
65	95x1/6”	66	103	357
80	110x1/4”	81	115,5	371
100	130x1/4”	98	133	398



Dimensioni Ø mm *Dimensions Ø mm*	Molla A *Spring A*	Molla B *Spring B*	Molla C *Spring C*	Molla D *Spring D*	Molla E *Spring E*
25	0,5 ÷ 4	1 ÷ 6,5*	1 ÷ 10		
32	0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 3,5*	1 ÷ 6,5	1 ÷ 10	
40	0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 3,5*	1 ÷ 6,5	1 ÷ 10	
50		0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,8*	1 ÷ 7	1 ÷ 10
65			0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,3*	1 ÷ 7,7
80				0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 5*
100				0,5 ÷ 1,3	1 ÷ 4*
	A Ø 3,5 mm	B Ø 4 mm	C Ø 4,5 mm	D Ø 5 mm	E Ø 6 mm

* Standard

Pressione di regolazione (Bar): vedere tabella
Temperatura max. di esercizio: 140°C
Pressione max. di esercizio: 10 Bar
Materiali a contatto col prodotto: AISI 316L
Guarnizioni a contatto col prodotto: EPDM, FLUORURATO, PTFE..

Adjustment pressure (Bar): see table
Max. operating temperature: 140°C
Max. operating pressure: 10 Bar
Product wetted steel parts: AIS316L
Gaskets in contact with the product: EPDM, FLUOROCARBON, PTFE....

NOTE - *NOTES*

Cap. 4 / Chap. 4

Raccordi - Valvole serie SMS

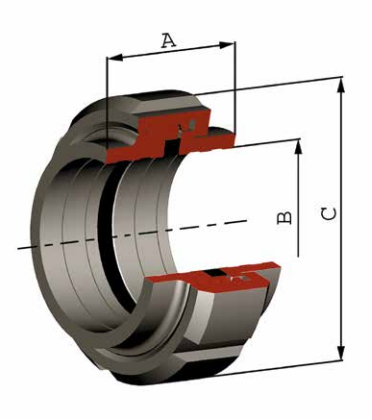
Pipe fittings - Valves SMS series

INDICE - INDEX

Art. VSM 140

Raccordo completo | *Pipe union*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C
DN	Ø Pollici *Ø Inches*			
25	1”	38	25,4	51
38	1”1/2	44	38,1	74
51	2”	46	50,8	84
63	2”1/2	56	63,5	100
76	3”	66	76,2	114

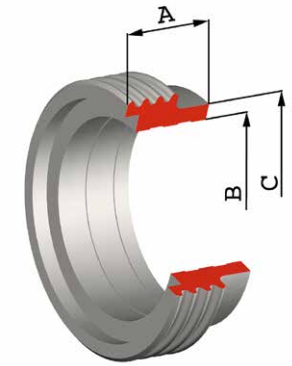


Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VSM 141

Bocchettone femmina filettato a mandrinare | *Expanding female*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C
DN	Ø Pollici *Ø Inches*			
25	1”	20	25,4	32
38	1”1/2	23	38,1	48
51	2”	25	50,8	60
63	2”1/2	30	63,5	73,5
76	3”	35	76,2	86

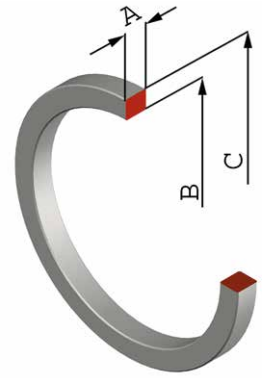


Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VSM 142

Guarnizione | *Gasket*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C
DN	Ø Pollici *Ø Inches*			
25	1”	5,5	25	32
38	1”1/2	5,5	36	48
51	2”	5,5	51	61
63	2”1/2	5,5	63,5	73,5
76	3”	5,5	76	86
101	4”	5,5	102	113,5

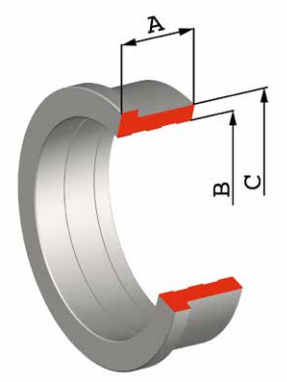


Materiali: Gomma
Materials: Rubber

Art. VSM 143

Bocchettone maschio | *Expanding liner*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C
DN	Ø Pollici *Ø Inches*			
25	1”	17	25,4	32
38	1”1/2	20	38,1	48
51	2”	20	50,8	60
63	2”1/2	25	63,5	73,5
76	3”	30	76,2	86

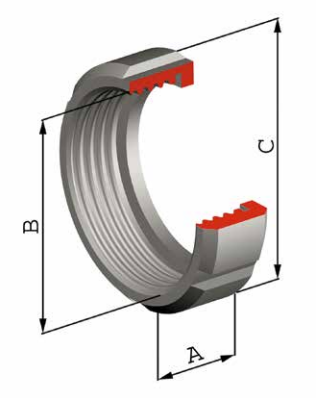


Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VSM 144

Girella | *Nut*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C
DN	Ø Pollici *Ø Inches*			
25	1”	20	40x1/6”	51
38	1”1/2	25	60x1/6”	74
51	2”	26	70x1/6”	84
63	2”1/2	30	85x1/6”	100
76	3”	30	98x1/6”	114
101	4”	30	132x1/6”	150

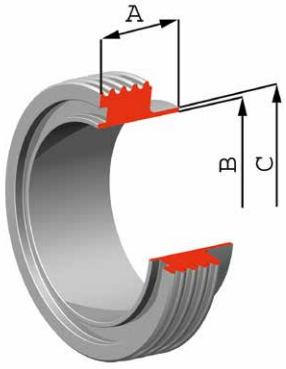


Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VSM 145

Bocchettone femmina a saldare | *Welded female*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C
DN	Ø Pollici *Ø Inches*			
25	1”	20	22,5	25,4
38	1”1/2	23	35,2	38,1
51	2”	25	47,9	50,8
63	2”1/2	30	60,2	63,5
76	3”	35	72	76,2
101	4”	30	97,4	102,5

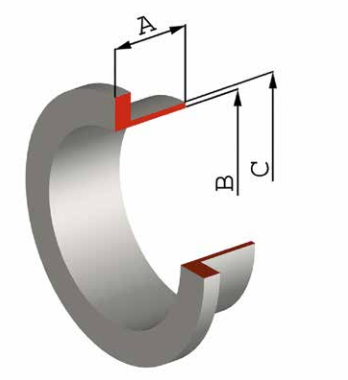


Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VSM 146

Bocchettone maschio a saldare | *Welding liner*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C
DN	Ø Pollici *Ø Inches*			
25	1”	17	22,5	25,4
38	1”1/2	20	35,2	38,1
51	2”	20	47,9	50,8
63	2”1/2	25	60,2	63,5
76	3”	30	72	76,2
101	4”	31	97,5	102,5

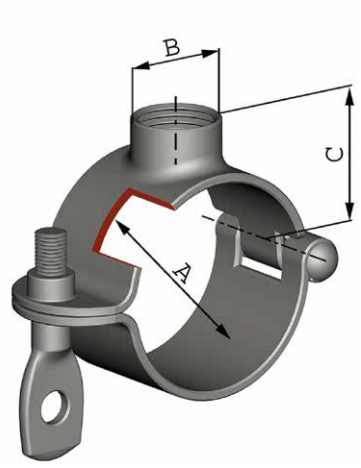


Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VSM 148

Reggitubo a cerniera | *Clamp, thumb screw*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C
DN	Ø Pollici *Ø Inches*			
25	1”	25,4	1/2”	26
38	1”1/2	38,1	1/2”	30
51	2”	50,8	1/2”	38
63	2”1/2	63,5	1/2”	44
76	3”	76,2	1/2”	53

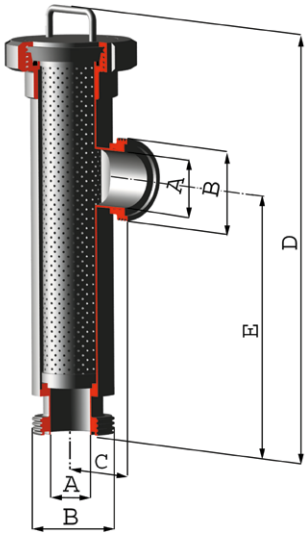


Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VSM 321

Filtro di linea con uscita a 90° | *Line filter 90° outlet*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C	D	E
DN	Ø Pollici *Ø Inches*					
25	1”	22,5	40x1/6”	53	329	227
38	1”1/2	35,2	60x1/6”	83	367	243
51	2”	47,9	70x1/6”	78	371	235
63	2”1/2	60,2	85x1/6”	107	406	264
76	3”	72	98x1/6”	130	413	245

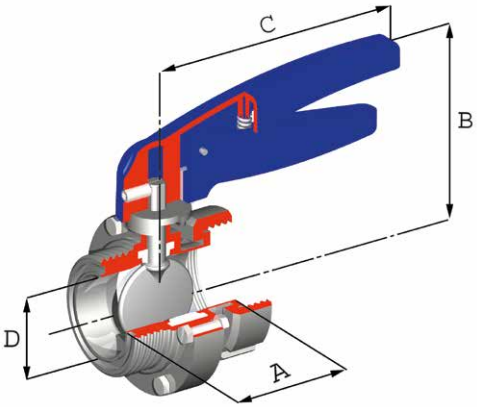


Materiali: AISI 304 - 316 Grado di filtrazione: Ø 0,5-1-2-3-5 mm
Materials: AISI 304 - 316 Filtration degree: Ø 0,5-1-2-3-5 mm

Art. VVF 405

Valvola a farfalla con attacchi maschio-femmina | *Butterfly valve, nut/screwed*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C	D
DN	Ø Pollici *Ø Inches*				
25	1”	70	84	160	22,5
38	1”1/2	70	90	160	35,2
51	2”	74	96	160	47,9
63	2”1/2	104	105	160	60,2
76	3”	180	109	160	72
101	4”	122	125	160	97,4



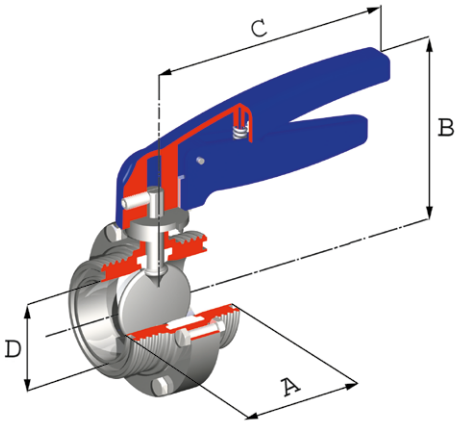
Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

Art. VVF 406

Valvola a farfalla con attacchi femmina-femmina | *Butterfly valve, screwed/screwed*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C	D
DN	Ø Pollici *Ø Inches*				
25	1”	70	84	160	22,5
38	1”1/2	74	90	160	35,2
51	2”2”1/2	78	96	160	47,9
63	3”	104	105	160	60,2
76	4”	108	109	160	72
101		122	125	160	97,4



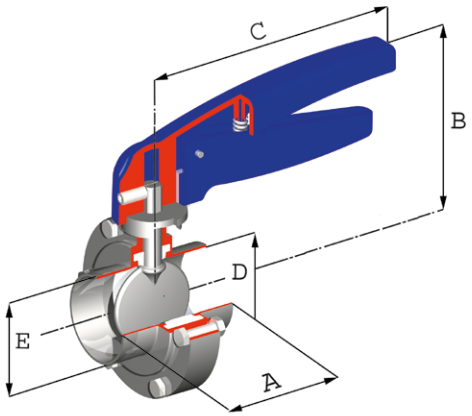
Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

Art. VVF 408

Valvola a farfalla con attacchi a saldare | *Welding butterfly valve, welding/welding*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C	D	E
DN	Ø Pollici *Ø Inches*					
25	1”	52	84	160	21,74	25,4
38	1”1/2	50	90	160	34,44	38,1
51	2”	54	96	160	47,14	50,8
63	2”1/2	56	105	160	60,2	63,5
76	3”	60	109	160	72	76,1
101	4”	72	125	160	96,77	101,6



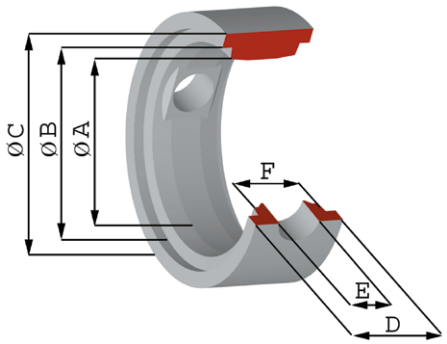
Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

Art. VVF 418

Guarnizione per valvola a farfalla | *Butterfly valve seal*

Dimensioni *Dimensions*		Ø A	Ø B	Ø C	D	Ø E	Ø F
DN	Ø Pollici *Ø Inches*						
25	1”	27,1	33,7	41,7	23	10,4	16,6
32	1”1/4	32	39	47	23	10	17
40	1”1/2	38,5	46	54	23	10,4	17,2
50	2”	50	58	66	24	10,9	17,7
65	2”1/2	66,4	74,8	82,4	26	11,9	18,4
76,2	3”	69	80,2	88	25	10,5	20,4
80	3”	79,5	87,8	96	26,2	12,9	19,5
100	4”	100,3	109,3	119	31	13,9	23,2



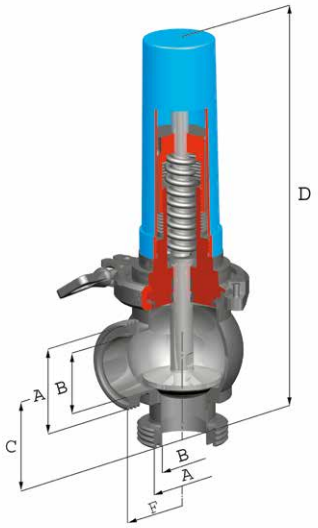
Materiali: (certificati FDA)
EPDM - FKM (Viton) - MVQ (Silicone) - NBR

Materials: (FDA certificated)
EPDM - FKM (Viton) - MVQ (Silicon) - NBR

Art. VSM 308 Rev.

Valvola di by-pass con molla regolabile | *By-pass valve with adjustable spring*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C	D
DN	Ø Pollici *Ø Inches*				
25	1”	40	22,5	56,5	305
38	1”1/2	60	35,5	67,5	310
51	2”	70	47,9	74	328
63	2”1/2	85	60,2	84,5	366
76	3”	98	72	90	378
101	4”	132	97,4	104	404



Pressione di regolazione (Bar)
Adjustment pressure (Bar)

Dimensioni Ø Pollici *Dimensions Ø Inches*	Molla A *Spring A*	Molla B *Spring B*	Molla C *Spring C*	Molla D *Spring D*	Molla E *Spring E*
1”	0,5 ÷ 4	1 ÷ 6,5*	1 ÷ 10		
1”1/2	0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 3,5*	1 ÷ 6,5	1 ÷ 10	
2”		0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,8*	1 ÷ 7	1 ÷ 10
2”1/2			0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,3*	1 ÷ 7,7
3”				0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 5*
4				0,5 ÷ 1,3	1 ÷ 4*
	A Ø 3,5 mm	B Ø 4 mm	C Ø 4,5 mm	D Ø 5 mm	E Ø 6 mm

* Standard

Temperatura max. di esercizio: 140°C
Pressione max. di esercizio: 10 Bar
Materiali a contatto col prodotto: AISI 316L
Guarnizioni a contatto col prodotto: EPDM, FLUORURATO, PTFE...

Max. operating temperature: 140°C
Max. operating pressure: 10 Bar
Materials in contact with the product: AISI 316L
Gaskets in contact with the product: EPDM, FLUOROCARBON, PTFE...

NOTE - *NOTES*

Cap. 5 / Chap. 5

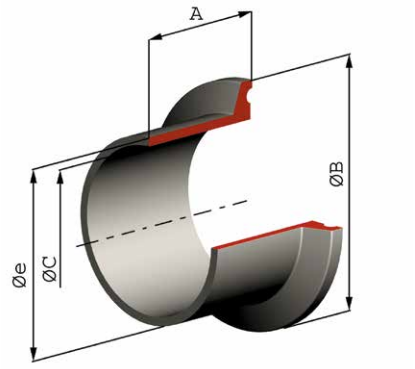
Raccordi - Valvole serie CLAMP DIN 32676-C

Pipe fittings - Valves CLAMP series

INDICE - INDEX

Art. VTC 130

Tronchetto da saldare | *But welding ferrule*

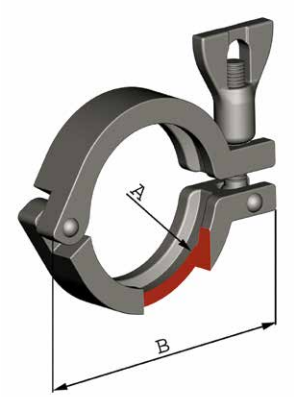


Dimensioni *Dimensions*		A	C	B
Ø Pollici *Ø Inches*	Øe mm			
1/2”	12,7	28,6	9,4	25
3/4”	19	28,6	15,75	25
1”	25,4	28,6	22,1	50,5
1”1/2	38,1	28,6	34,8	50,5
2”	50,8	28,6	47,5	64
2”1/2	63,5	28,6	60,2	77,5
3”	76,2	28,6	72,9	91
4”	101,6	28,6	97,4	119

Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

Art. VTC 131

Morsetto | *Heavy duty*



Dimensioni *Dimensions*		A	B
Ø Pollici *Ø Inches*	Øe mm		
1/2”	12,7	28	50
3/4”	19	28	50
1”	25,4	53,6	92
1”1/2	38,1	53,6	92
2”	50,8	67	105
2”1/2	63,5	80,6	116
3”	76,2	94	132
4”	101,6	122	162

Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VTC 132

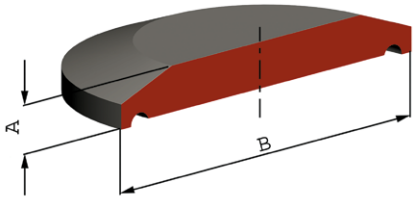
Guarnizione | *Gasket*

Dimensioni *Dimensions*	
Ø Pollici *Ø Inches*	Øe mm
1/2”	12,7
3/4”	19
1”	25,4
1”1/2	38,1
2”	50,8
2”1/2	63,5
3”	76,2
4”	101,6

Materiali: Gomma - P.T.F.E.
Materials: Rubber - P.T.F.E.

Art. VTC 133

Tappo | *Solid end cap*

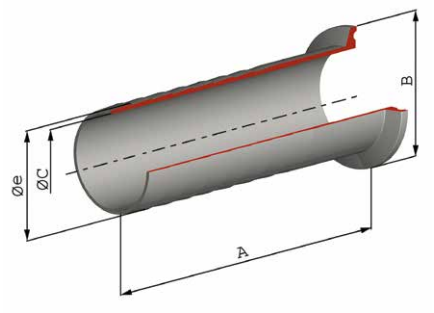


Dimensioni *Dimensions*		A	B
Ø Pollici *Ø Inches*	Øe mm		
1/2”	12,7	4,7	25,4
3/4”	19	4,7	25,4
1”	25,4	6,4	50,4
1”1/2	38,1	6,4	50,4
2”	50,8	6,4	64
2”1/2	63,5	6,4	77,4
3”	76,2	6,4	90,9
4”	101,6	7,9	118,8

Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

Art. VTC 135

Portagomma | *Hose*



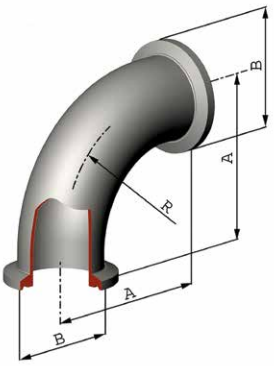
Dimensioni *Dimensions*		A	Ø C	B
Ø Pollici *Ø Inches*	Øe mm			
1/2”	12,7	38,1	8	25,4
3/4”	19	38,1	14	25,4
1”	25,4	42,9	20,6	50,4
1”1/2	38,1	42,9	33,3	50,4
2”	50,8	58,7	46	64
2”1/2	63,5	59,5	58,7	77,4
3”	76,2	78,6	72	90,9
4”	101,6	86,5	97,4	118,8

Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 136

Curva a 90° | *90° Elbow*



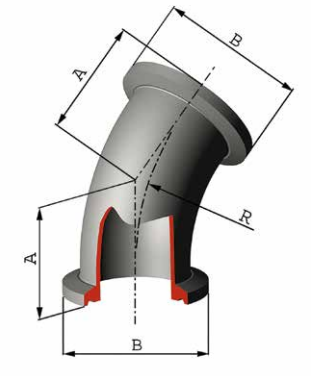
Dimensioni *Dimensions*		A	R	B
Ø Pollici *Ø Inches*	Øe mm			
1”	25,4	50,8	38,1	50,4
1”1/2	38,1	69,9	57,2	50,4
2”	50,8	88,9	76,2	64
2”1/2	63,5	108	95,3	77,4
3”	76,2	127	114,3	90,9
4”	101,6	168,2	152,4	118,5

Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 137

Curva a 45° | *45° Elbow*



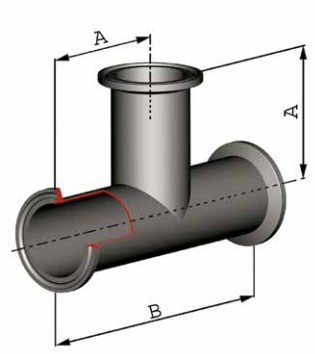
Dimensioni *Dimensions*		A	R	B
Ø Pollici *Ø Inches*	Øe mm			
1”	25,4	42,9	38,1	50,4
1”1/2	38,1	54	57,2	50,4
2”	50,8	71,4	76,2	64
2”1/2	63,5	88,9	95,3	77,4
3”	76,2	106,4	114,3	90,9
4”	101,6	138,1	152,4	118,8

Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 138

Pezzo a T | *Tees*



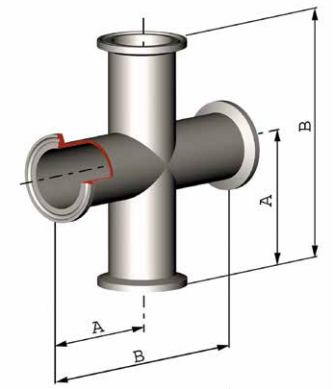
Dimensioni *Dimensions*		A	B
Ø Pollici *Ø Inches*	Øe mm		
1”	25,4	66,7	133,4
1”1/2	38,1	73	146
2”	50,8	85,7	171,4
2”1/2	63,5	92,1	184,2
3”	76,2	98,4	196,8
4”	101,6	120,6	241,2

Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 139

Croce | *Cross*



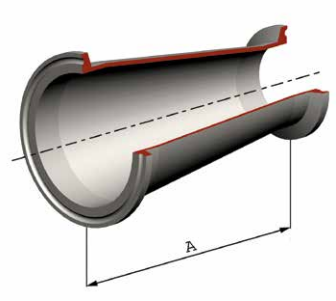
Dimensioni *Dimensions*		A	B
Ø Pollici *Ø Inches*	Øe mm		
1”	25,4	66,7	133,4
1”1/2	38,1	73	146
2”	50,8	85,7	171,4
2”1/2	63,5	92,1	184,2
3”	76,2	98,4	196,8
4”	101,6	120,7	241,4

Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VTC 140

Riduzione concentrica | *Concentric reducer*



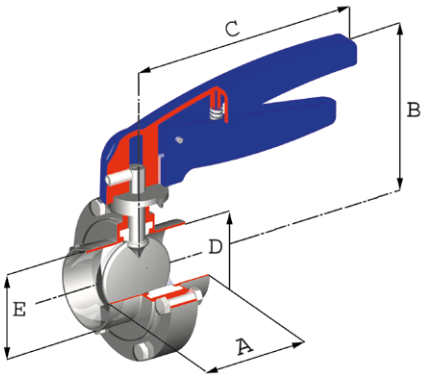
Dimensioni *Dimensions*		A
Ø Pollici *Ø Inches*	Øe mm	
1”1/2x1”	38,1x25,4	76,2
2”x1	50,8x25,4	127
2”x1”1/2	50,8x38,1	76,2
2”1/2x1”1/2	63,5x38,1	127
2”1/2x2”	63,5x50,8	76,2
3”x2”	76,2x50,8	127
3”x2”1/2	76,2x63,5	76,2
4”x2”1/2	101,6x63,5	181
4”x3”	101,6x76,2	130,2

Materiali: AISI 316

Materials: AISI 316

Art. VVF 408

Valvola a farfalla con attacchi a saldare | *Welding butterfly valve, welding/welding*



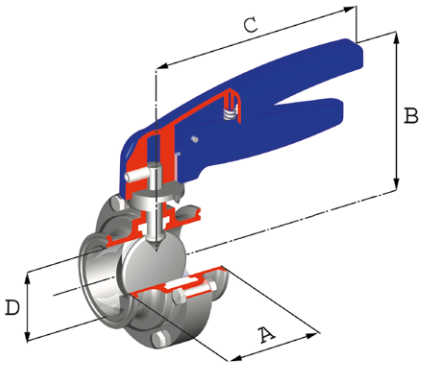
Dimensioni *Dimensions*		A	B	C	D	E
Ø Pollici *Ø Inches*	DN					
1”	25	52	84	160	21,74	25,4
1”1/2	38	50	90	160	34,44	38,1
2”	51	54	96	160	47,14	50,8
2”1/2	63	56	105	160	60,2	63,5
3”	76	60	109	160	72	76,1
4”	101	72	125	160	96,77	101,6

Materiali: AISI 316L
Pressione max: 10 Bar
Temperatura: -10°C + 120°C

Materials: AISI 316L
Max. pressure: 10 Bar
Temperature: -10°C + 120°C

Art. VVF 407

Valvola a farfalla | *Butterfly valve*



Dimensioni Ø Pollici *Dimensions Ø Inches*	A	B	C	D
1”	70	84	160	22,4
1”1/2	70	90	160	34,8
2”	74	96	160	47,5
2”1/2	82	105	160	60,2
3”	86	109	160	72,9
4”	103	125	160	97,4

Materiali: AISI 316L
Guarnizioni: EPDM - Fluorurato - Silicone

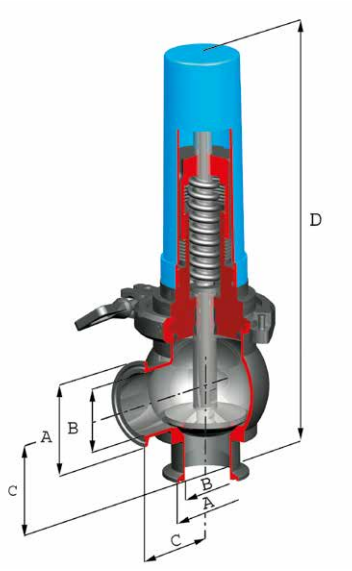
Materials: AISI316L
Gaskets: EPDM - Fluorocarbon - Silicone

Art. VTC 308 - Rev.

Valvola di by-pass con molla regolabile | *By-pass valve with adjustable spring*

Dimensioni Ø Pollici *Dimensions Ø Inches*	A	B	C	D
1” 1”1/2 2” 2”1/2 3” 4”	50,4 50,4 64 77,4 1 118,8	21,7 34,4 47,1 59,8 72,5 96,7	54,2 60,2 66,7 73,2 78,7 94,8	290 290 308 342 354 379

Dimensioni Ø Pollici *Dimensions Ø Inches*	Molla A *Spring A*	Molla B *Spring B*	Molla C *Spring C*	Molla D *Spring D*	Molla E *Spring E*
1”	0,5 ÷ 4	1 ÷ 6,5*	1 ÷ 10		
1”1/2	0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 3,5*	1 ÷ 6,5	1 ÷ 10	
2”		0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,8*	1 ÷ 7	1 ÷ 10
2”1/2			0,5 ÷ 2	1 ÷ 3,3*	1 ÷ 7,7
3”				0,5 ÷ 2,3	1 ÷ 5*
4				0,5 ÷ 1,3	1 ÷ 4*
	A Ø 3,5 mm	B Ø 4 mm	C Ø 4,5 mm	D Ø 5 mm	E Ø 6 mm



Pressione di regolazione (Bar)
Adjustment pressure (Bar)
* Standard

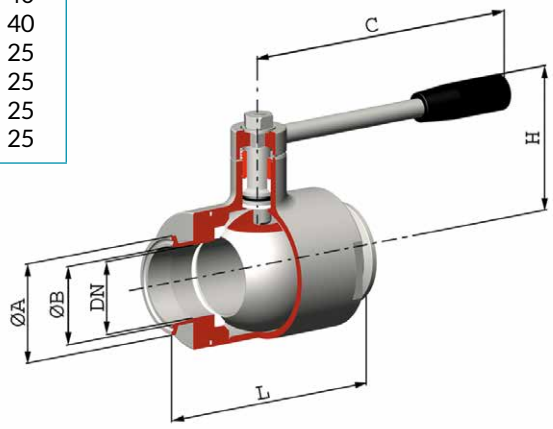
Temperatura max. di esercizio: 140°C
Pressione max. di esercizio: 10 Bar
Materiali a contatto col prodotto: AISI 316L
Guarnizioni a contatto col prodotto: EPDM, FLUORURATO, PTFE...

Max. operating temperature: 140°C
Max. operating pressure: 10 Bar
Product wetted steel parts: AIS316L
Gaskets in contact with the product: EPDM, FLUOROCARBON, PTFE...

Art. VVS 571

Valvola a sfera a due vie | *Two-way ball valve*

Dimensioni Ø Pollici *Dimensions Ø Inches*	DN	L	Ø A	B	C	H	PN bar
1/2”	10	88	25	9,7	110	50	64
3/4”	15	92	25	16	110	55	64
1”	20	102	50,5	22,2	110	60	64
1”	25	106	50,5	22,2	160	65	40
1”1/2	32	112	50,5	34,8	160	70	40
1”1/2	40	126	50,5	34,8	190	80	40
2”	50	136	64	47,5	190	90	25
2”1/2	65	154	77,5	60,2	235	110	25
3”	80	184	91	72,6	285	130	25
4	100	190	119	97,6	310	150	25



Organo di comando: Leva inox
Attacco: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
Passaggio: Totale e ridotto
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

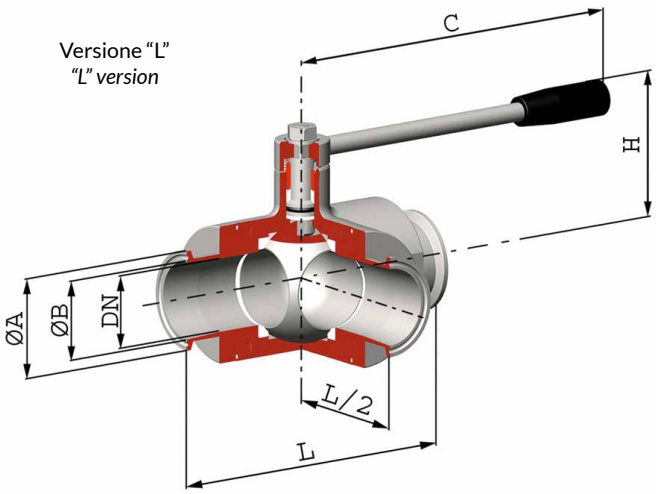
Drive: Inox lever
Connection: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
Flow: Full and reduced
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

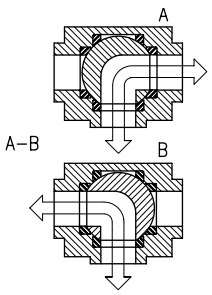
Art. VVS 575

Valvola a sfera a tre vie 4 guarnizioni
con foratura a “T” e ”L”

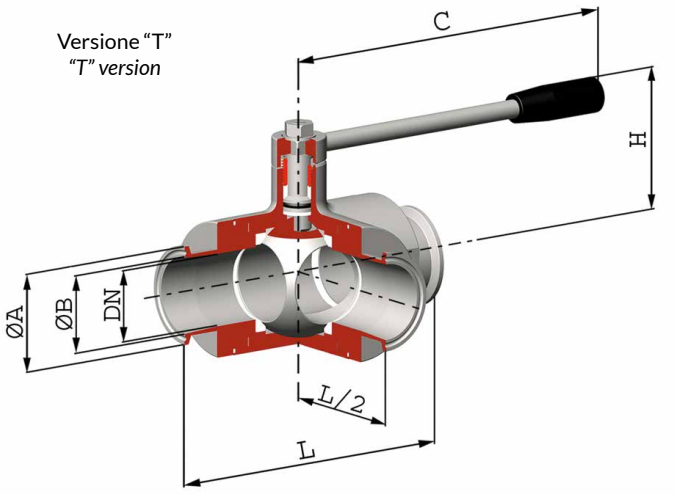
Three-way ball valve 4 seals
with “T” and “L” port

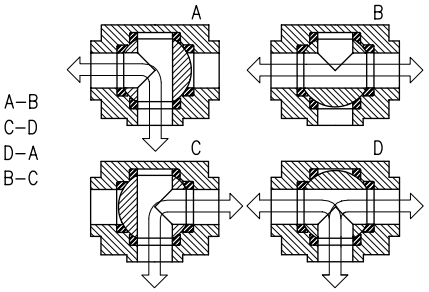
Versione “L”
“L” version





Versione “T”
“T” version





Dimensioni Ø Pollici *Dimensions Ø Inches*	DN	L	Ø A	B	C	H	PN bar
1/2”	10	108	25	9,7	110	60	40
3/4”	15	118	25	16	110	65	40
1”	20	130	50,5	22,2	160	70	40
1”	25	140	50,5	22,2	160	80	40
1”1/2	32	156	50,5	34,8	190	95	40
1”1/2	40	172	50,5	34,8	190	110	40
2”	50	182	64	47,5	235	120	25
2”1/2	65	196	77,5	60,2	285	130	25
3”	80	256	91	72,6	310	145	16
4	100	286	119	97,6	310	160	16

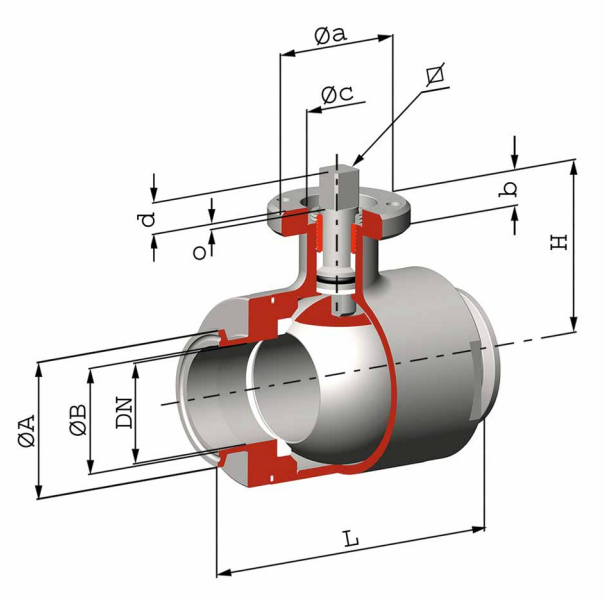
Organo di comando: Leva inox
Attacco: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
Passaggio: Totale e ridotto
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna Lucida

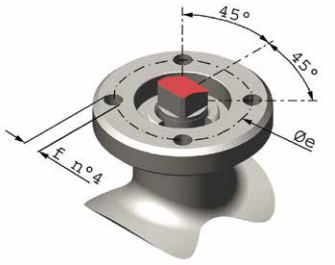
Drive: Inox lever
Connection: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
Flow: Full and reduced
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

Art. VVS 571 .P

Valvola a sfera a due vie predisposta per attuatore

Two-way ball valve arranged for actuator





Organo di comando: Flangia per Attuatore ISO 5211 - DIN 3337
Attacco: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
Passaggio: Totale e ridotto
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
Connection: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
Flow: Full and reduced
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished

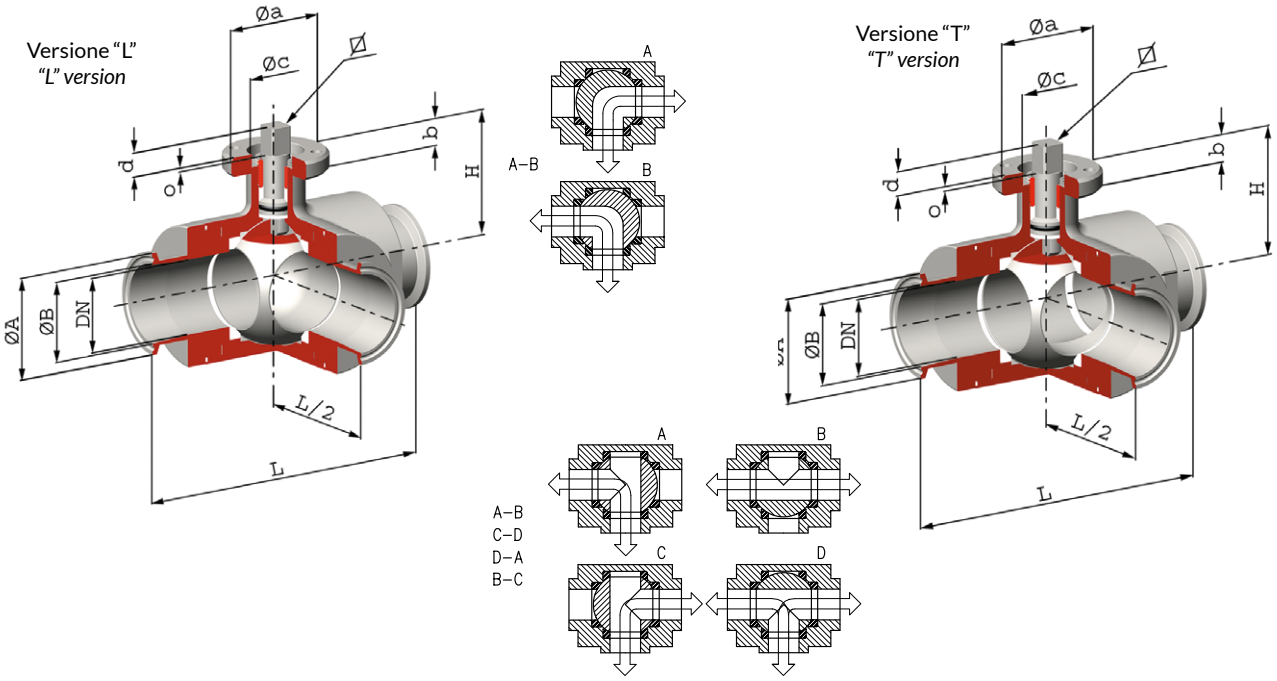
* foratura standard
** standard holes*

Dimensioni Ø Gas *Dimensions Ø Gas*	DN	L	Ø A	Ø B	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	⊠	d	e	f	Nm
1/2”	10	88	25	9,7	39	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
							* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
3/4”	15	92	25	16	41,5	64	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	12
							* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	12
1”	20	102	50,5	22,2	45	64	F.03	46	9	25x3	9	10	42	6	23
							* F.04	54	9	30x3	11	13	50	7	23
1”	25	106	50,5	22,2	51,5	40	* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	25
							F.05	65	9	35x3	14	13	50	7	25
1”1/2	32	112	50,5	34,8	56,5	40	F.04	54	9	30x3	11	13	50	7	33
							* F.05	65	9	35x3	14	15	70	9	33
1”1/2	40	126	58,1	34,8	76	40	F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	40
							* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	40
2”	50	136	64	47,5	84	25	F.05	65	12	35x4	14	15	70	9	50
							* F.07	90	12	55x4	17	18	102	11	50
2”1/2	65	154	77,5	60,2	94,5	25	* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	60
							F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	60
3”	80	184	91	72,6	106	25	* F.07	90	12	55x4	17	18	102	11	80
							F.10	125	12	70x4	22	15	70	9	80
4”	100	190	119	97,6	120	25	F.07	125	12	55x4	17	18	102	11	90
							* F.10	90	12	70x4	22	15	70	9	90

Art. VVS 575 .P

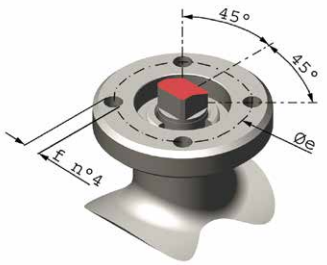
Valvola a sfera a tre vie con foratura a "T" e "L" predisposta per attuatore

Three-way ball valve with "T" and "L" port arranged for actuator



Organo di comando: Flangia per attuatore ISO 5211 - DIN 3337
Attacco: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
Passaggio: Totale e ridotto
Materiale: AISI 316
Guarnizioni di tenuta: P.T.F.E. vergine
Temperatura di esercizio: -20°C / +160°C
Finitura esterna: Lucida

Drive: ISO 5211 - DIN 3337 flange for actuator
Connection: CLAMP ISO 2852 - DIN 32676
Flow: Full and reduced
Material: AISI 316
Seals: Virgin P.T.F.E.
Operating temperature: -20°C / +160°C
Outer finish: Polished



* foratura standard
** standard holes*

Dimensioni Ø Gas *Dimensions Ø Gas*	DN	L	Ø A	Ø B	H	PN bar	ISO - DN	Ø a	b	Ø c x o	⬔	d	e	f	Nm
1/2"	10	108	24,8	10	60	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
							* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
3/4"	15	118	24,8	16,5	65	40	F.03	46	9	25x3	9	8	36	6	10
							* F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	10
1"	20	130	50,4	22,5	70	40	F.04	54	9	30x3	11	8	36	6	12
							*F.05	65	12	35x4	14	10	42	6	12
1"	25	140	50,4	22,5	80	40	F.04	54	9	30x3	11	10	42	6	23
							* F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	23
1"1/2	32	156	50,4	35	95	40	F.05	65	12	35x4	14	10	42	6	25
							* F.07	90	12	55x4	17	13	50	7	25
1"1/2	40	172	50,4	35	110		F.05	65	12	35x4	14	13	50	7	33
							* F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	33
2"	50	182	63,9	47	120	25	* F.07	90	12	55x4	17	13	50	7	40
							F.10	125	12	70x4	22	15	70	9	40
2"1/2	65	196	77,4	59,5	10	25	F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	50
							* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	50
3"	80	256	90,9	72,8	145	16	* F.10	125	12	70x4	22	15	70	9	60
							F.07	90	12	55x4	17	18	102	11	60
4"	100	286	119	97,6	160	16	* F.10	125	12	70x4	22	18	102	11	80
							F.07	90	12	55x4	17	15	70	9	80

NOTE - *NOTES*

Cap. 6 / Chap. 6

Raccordi serie RJT / BS

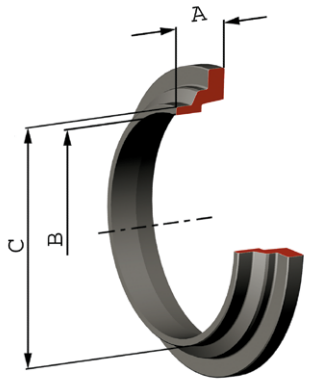
Pipe fittings RJT / BS series

INDICE - INDEX

Art. VBS 120

Bocchettone maschio | *Connector nut end*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C
Ø Pollici *Ø Inches*	DN			
1”	25	12	22,2	25,7
1”1/2	38	12	34,9	38,2
2”	51	12	47,6	51,05
2”1/2	63	12	60,3	63,75
3”	76	12	72,9	76,45

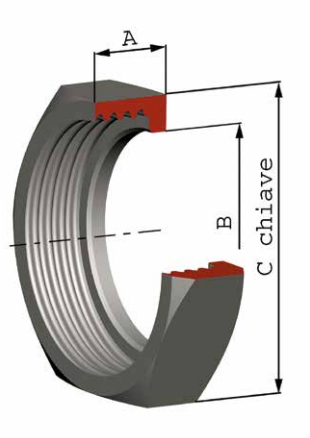


Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VBS 115

Girella | *Nut*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C (Chiave) *(Spanner)*
Ø Pollici *Ø Inches*	DN			
1”	25	22,2	33,5	50,8
1”1/2	38	22,2	46,5	65
2”	51	22,2	59	79,3
2”1/2	63	22,2	71,6	92
3”	76	22,2	84,3	104

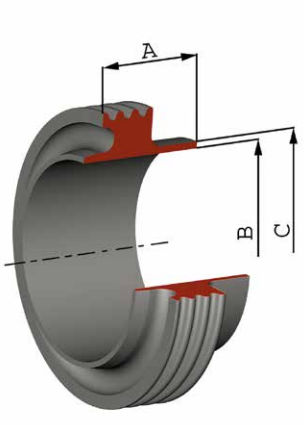


Materiali: AISI 316
Materials: AISI 316

Art. VBS 119

Bocchettone femmina filettato | *Connector screwed end*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C
Ø Pollici *Ø Inches*	DN			
1”	25	27	22,2	25,7
1”1/2	38	27	34,9	38,2
2”	51	27	47,6	51,05
2”1/2	63	27	60,3	63,75
3”	76	27	72,9	76,45

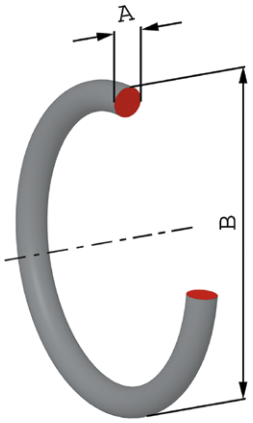


Materiali: AISI 304 - 316
Materials: AISI 304 - 316

Art. VBS 117

Guarnizione | *Gasket*

Dimensioni *Dimensions*		A	B
Ø Pollici *Ø Inches*	DN		
1”	25	6,6	39,9
1”1/2	38	6,6	52,6
2”	51	6,6	65,3
2”1/2	63	6,6	78
3”	76	6,6	90,7

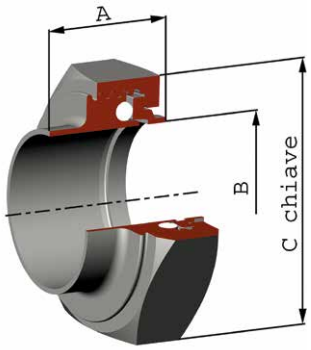


Materiali: Gomma
Materials: Rubber

Art. VBS 118

Raccordo completo | *Pipe union*

Dimensioni *Dimensions*		A	B	C (Chiave) *(Spanner)*
Ø Pollici *Ø Inches*	DN			
1”	25	40	25,4	50,8
1”1/2	38	48	38,1	65
2”	51	56	50,8	79,3
2”1/2	63	64	63,5	92
3”	76	64	76,2	104



Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Cap. 7 / Chap. 7

Raccordi - Valvole serie ENOLOGICA

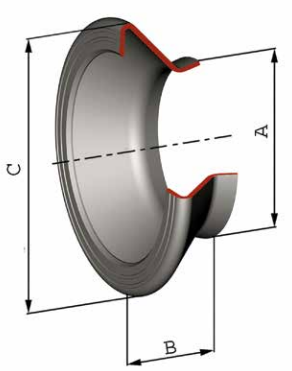
Pipe fittings - Valves ENOLOGICAL series

INDICE - INDEX

Art. VRE 700

Raccordo a saldare | *Welding fitting*

Dimensioni raccordo *Fitting dimensions*	A	B	C
Ø 40	40	25	68
Ø 50	50	27	78
Ø 60	70	27	88
Ø 70	60	30	98
Ø 80	80	30	108
Ø 100	102	32	128
Ø 120	123	44	158
Ø 150	150	58	188

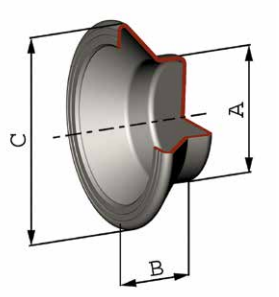


Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VRE 701

Tappo | *Plug*

Dimensioni raccordo *Fitting dimensions*	A	B	C
Ø 40	40	28	68
Ø 50	50	30	78
Ø 60	70	30	88
Ø 70	60	35	98
Ø 80	80	35	108
Ø 100	102	35	128
Ø 120	123	16	158

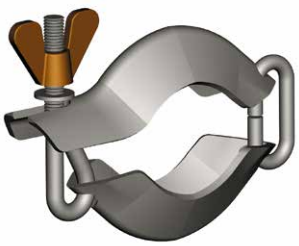


Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VRE 702

Morsetto | *Clamp*

Dimensioni raccordo *Fitting dimensions*
Ø 40
Ø 50
Ø 60
Ø 70
Ø 80
Ø 100
Ø 120

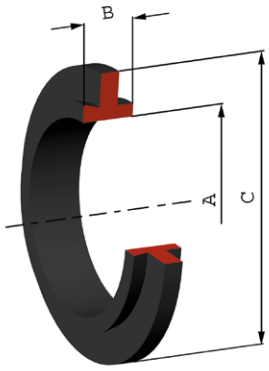


Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

Art. VRE 703

Guarnizione | *Gasket*

Dimensioni raccordo *Fitting dimensions*	A	B	C
Ø 40	40	15	60
Ø 50	50	15	75
Ø 60	70	15	85
Ø 70	60	15	95
Ø 80	80	15	105
Ø 100	100	15	125
Ø 120	124	17	156

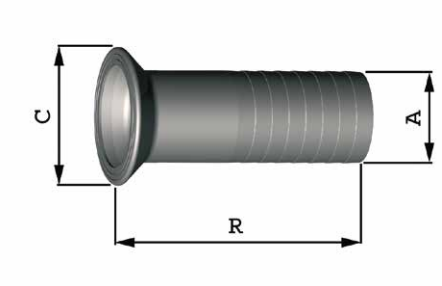


Materiali: Gomma
Materials: Rubber

Art. VRE 705

Portagomma con raccordo | *Hose-holder connector with fitting*

Dimensioni raccordo *Fitting dimensions*	A	R	C
Ø 40	40	80	68
Ø 50	50	90	78
Ø 60	70	100	88
Ø 70	60	110	98
Ø 80	80	115	108
Ø 100	102	140	128



Materiali: AISI 304
Materials: AISI 304

NOTE - *NOTES*

CSF inox

PUMPS

BARDIANI VALVOLE

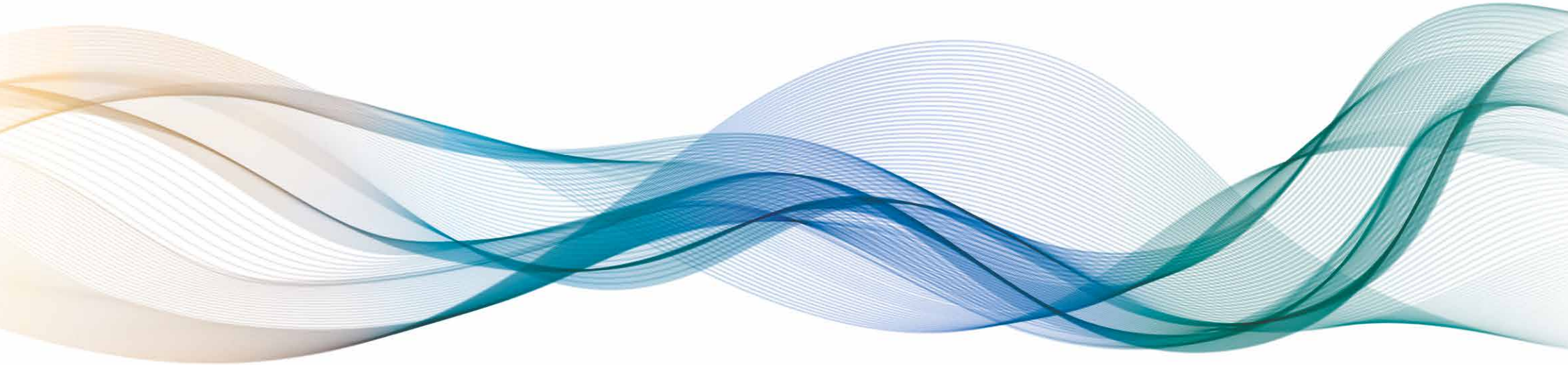
VALVES

mbs

HEAT EXCHANGERS

OMAC

PUMPS



CSF Inox Group

FLOW TECHNOLOGY COMPONENTS